DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

RAPORTI VJETOR
ANNUAL RAPORT

2021

PËRMBAJTJA
TABLE OF CONTENTS

I. HYRJE (PRONËSIA INDUSTRIALE)
I. INTRODUCTION (INDUSTRIAL PROPERTY) 6

1.1 MESAZH PËRSHËNDETËS I DREJTORIT TË PËRGJITHSHËM TË DPPI-së
1.1 WELCOME SPEECH FROM THE DIRECTOR GENERAL OF GDIP 9

1.2 QËLLIMI I VEPRIMTARISË SË DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE
1.2 OBJECTIVES OF THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY 14

1.3 ORGANIGRAMA
1.3 ORGANISATION CHART 16

1.4 KËSHILLI MBIKQYRËS
1.4 SUPERVISORY COUNCIL 17

II. TË DHËNA STATSITKORE PËR OBJEKTET E PRONËSISË INDUSTRIALE
II. STATISTICAL DATA ON INDUSTRIAL PROPERTY FACILITIES 21

2.1 APLIKIME PËR REGJISTRIM MARKE
2.1 APPLICATIONS FOR TRADEMARK REGISTRATION 21

2.4 TREGUESIT GJEOGRAFIKË DHE EMËRTIMET E ORIGJINËS
2.4 GEOGRAPHICAL INDICATIONS AND DESIGNATIONS OF ORIGIN 30

III. VEPRIMTARIA E KOORDINIMIT DHE PROMOVIMIT TË AKTIVITETEVE NDËRGJEGJËSUESE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE ME TË GJITHË GRUPET E INTERESIT
III. COORDINATION AND PROMOTION OF AWARENESS ACTIVITIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY WITH ALL STAKEHOLDERS 41

3.1 AKTIVITETE TË NDRYSHME PROMOVUESE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE
3.1 VARIOUS PROMOTIONAL ACTIVITIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY 42

3.2 MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI NË NIVEL KOMBËTAR DHE NDËRKOMBËTAR
3.2 COOPERATION AGREEMENTS AT NATIONAL AN INTERNATIONAL LEVEL 53

3.3 BASHKËPUNIMI ME ORGANIZATAT NDËRKOMBËTARE (WIPO/EPO/EUIPO)
3.3 COOPERATION WITH INTERNATIONAL ORGANIZATIONS (WIPO/EPO/EUIPO)....................................65

3.4 PROJEKTE NË PROCES
3.4 ONGOING PROCESS..70

IV. INICIATIVA LIGJORE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE
IV. INITIATIVE IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY...83

4.1 STRATEGJIA E RE KOMBËTARE E PRONËSISË INTELEKTUALE 2021-2025
4.1 INTELLECTUAL PROPERTY STRATEGY 2021-202.. 83

4.2 NDRYSHIMET LIGJORE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE
4.2 LEGAL PENALTIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY..88

4.3 PËRFAQËSIMI I DPPI NË PROCESET GJYQËSORE
4.3 REPRESENTATION OF GDIP IN LEGAL PROCEEDINGS...90

5. INTEGRIMI EUROPIAN DHE BASHKËPUNIMI I DPPI-SË ME INSTITUCIONET E TJERA
5. EUROPEAN INTEGRATION AND COOPERATION WITH OTHER INSTITUTIONS 93

6. DREJTORIA E FINANCËS DHE SHËRBIMEVE MBËSHTETËSE
6. DIRECTORATE OF FINANCE AND SUPPORT SERVICES 95

7. PUBLIKIMI I REGJISTRIT TË PËRFAQËSUESVE TË AUTORIZUAR DHE FORMULARËVE TË APLIKIMIT NË PORTALIN E-ALBANIA
7. PUBLICATION OF THE LIST OF AUTHORISED REPRESENTATIVES AND
APPLICATION FORMS ON E-ALBANIA...101

7.1 PËRFAQËSUESIT E AUTORIZUAR TË PATENTAVE PËR SHPIKJE DHE TË MARKAVE TREGTARE, DISENJOVE INDUSTRIALE DHE TREGUESVE GJEOGRAFIKË
7.1 AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF PATENTS FOR INVENTIONS AND
TRADEMARKS, INDUSTRIAL DESIGNS AND GEOGRAPHICAL INDICATIONS...................................101

7.2 SHËRBIMET QË OFRON DPPI NË PROTALIN E-ALBANIA
7.2 SERVICES PROVIDED BY GDIP ON E-ALBANIA PORTAL...103

SHKURTIME

ABBREVIATIONS

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë industriale	**(DPPI)**
General Directorate of Industrial Property	(GDIP)
Organizata Botërore e Pronësisë Intelektuale	**(OBPI)**
World Intellectual Property Organisation	(WIPO)
Pronësia Intelektuale	**(PI)**
Intellectual Property	(IP)
Zyra Evropiane e Patentave	**(ZEP)**
European Patents Office	(EPO)
Zyra e Bashkimit Evropian për Pronësinë Intelektuale	**(ZBEPI)**
European Union Intellectual Property Office	(EUIPO)
Bashkimi Evropian	**(BE)**
European Union	(EU)
Qendrat e Transferimit të Teknologjisë	**(QTT)**
Technology Transfer Centre	(TTC)
Qendrat e Kërkimit Shkencor	**(QKSH)**
Scientific Research Centre	(SRC)
Republika e Shqipërisë	**(RSH)**
Republic of Albania	(RoA)
Ministria e Financave dhe Ekonomisë	**(MFE)**
Ministry of Finance and Economy	(MFE)
Drejtoria për të Drejtën e Autorit dhe të drejtave të lidhura me to	**(DDA)**
Directorate of Copyright and related rights	(DC)
Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme	**(MEPJ)**
Ministry for Europe and Foreign Affairs	(MEFA)

HYRJE: PRONËSIA INDUSTRIALE
INTRODUCTION: INDUSTRIAL PROPERTYDUSTRIALE

Ky raport kryesisht tregon dhe reflekton zbatimin, efektin, perspektivën e standardeve si dhe eficencën e aftësive të të të gjithë stafit si specialistë (profesionistë) në fushën e pronësisë industriale. Raporti bazohet në standardin e aftësive dhe në punën e e palodhshme të kryer gjatë vitit 2021, si një vit i vështirë dhe sfidues.

Raporti Vjetor i DPPI-së shërben si një libër i hapur ose urë komunikimi, për të përhapur njohuri të ndryshme rreth drejtorisë dhe punës voluminoze të saj. Gjithashtu, shërben dhe për zbatimin aktual të ligjit për pronësinë industriale dhe për rritjen e ndërgjegjësimit mbi fushën, në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë.

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale (DPPI) përcakton në mënyrë të qartë strategjitë dhe objektivat e saj afatshkurtra dhe afatmesme për të prioritizuar drejtimin dhe objektivat strategjikë për realizimin e vizionit të saj.

Ekonomia inovative bazohet në idenë se dija, inovacioni, teknologjia dhe sipërmarrja janë forcat e zhvillimit ekonomik. Në një ekonomi të bazuar në dije, kapaciteti dhe kreativiteti inovativ janë lëndë djegëse për rritjen ekonomike. Të drejtat e pronësisë intelektuale janë mjeti për mbrojtjen ligjore të atyre forcave lëvizëse. Kjo është arsyeja themelore pse vendet duhet të zhvillojnë një sistem të besueshëm dhe të mirëfunksionuar të pronësisë intelektuale.

Ky sistem fuqizon bizneset, industritë dhe individët për të mbrojtur krijimet e tyre inovative intelektuale dhe rezultatet e veprimtarive të tyre kulturore dhe krijuese. Kjo u jep atyre mundësinë të gëzojnë të drejtat e tyre morale dhe të komercializojnë të drejtat e tyre materiale që burojnë nga puna dhe investimet e tyre inovative dhe krijuese. Mundësia për të nxjerrë

The given report, on the whole, reflects the implementation, impact, and prospect of the standards, as well as the productivity of the staff as specialists (professionals) in the field of industrial property. The report is based on the skill-based standards and the intensity of the work carried out during the difficult and challenging year 2021.

The GDIP Annual Report functions as an open book or communication bridge, disseminating various information about the directorate and its enthusiastic work. It also serves to ensure the current implementation of the law on industrial property and to raise awareness on the given field in the Republic of Albania.

The General Directorate of Industrial Property (GDIP) clearly defines its short-term and medium-term strategies and objectives in order to prioritize the administration and strategic objectives towards the realization of its vision.

The innovative economy is based on the notion that knowledge, innovation, technology, and entrepreneurship are the forces that drive the general process of economic growth. Innovative capacity and creativity are the fuel for economic development in a knowledge-based economy. Intellectual property rights are the means by which those driving forces can be legally protected. This is the primary reason why countries must develop a credible and well-functioning intellectual property system.

This system enables businesses, industries, and individuals to protect their innovative intellectual ideas including the outcomes of their cultural and creative activities. This gives them the opportunity to enjoy their moral rights while also commercializing their material rights as a result of the innovative and creative work and investment. The opportunity to generate appropriate economic

vlera të përshtatshme ekonomike nga puna dhe investimet e tyre inovative dhe krijuese është shumë stimuluese për punën dhe investimet e mëtejshme.

Mjedisi stimulues në të cilin bizneset, industritë dhe individët mund të presin që puna dhe investimi i tyre inovativ dhe krijues të mbrohen dhe do të bien në tokë pjellore varet shumë nga sistemi kombëtar i pronës intelektuale efikase dhe të prosperuar.

Diversiteti i krijimtarisë njerëzore dhe krijimtarisë si dhe konvergjencat e mbrojtjes së tyre ligjore e bëjnë sistemin e pronësisë intelektuale një domosdoshmëri për zbatimin efektiv të rezultateve të veprimtarisë krijuese njerëzore.

Kjo nënvizon domosdoshmërinë e menaxhimit të përshtatshëm të tërësisë së krijimit dhe / ose marrjes së rezultateve intelektuale të punës njerëzore dhe përdorimin efektiv të tyre. Sistemi i pronësisë intelektuale globalisht konsiderohet si një nënsistem i rëndësishëm për optimizimin e raportit midis kostos totale dhe përfitimit të përgjithshëm të inovacionit dhe krijimtarisë në të gjitha nivelet nga një kompani individuale, përmes sektorëve industrialë në ekonominë kombëtare dhe globale.

DPPI është e përkushtuar të promovojë një “zhvillim të shëndoshë dhe të qëndrueshëm” në gamën e plotë të aktiviteteve të saj.

Komisioni Evropian në kapitullin 7, të raportit të vitit 2021 për Republikën e Shqipërisë është shprehur se:

Shqipëria pa njëfarë niveli përgatitje/ është mesatarisht e përgatitur për të drejtat e pronësisë intelektuale. Ky është i njëjti nivel përgatitjeje për anëtarësim me atë të vlerësuar në Raportet e Komisionit për vitin 2019 dhe 2020. Edhe niveli i përparimit i bërë vitin e kaluar është i njëjtë me atë të bërë në Raportin e vitit 2020. Gjatë periudhës së raportimit është bërë përparim i kufizuar, në veçanti me harmonizimin legjislativ me acquis e BE-së në fushën e të drejtës së autorit dhe drejtave të tjera të lidhura me të. Rekomandimet

values from their innovative and creative work and investment is quite motivating for the future work and investments.

The stimulating environment, in which businesses, industries and individuals can expect their innovative, creative work and investments to be protected and prosperous, depends heavily on the efficiency of the national system of intellectual property.

The diversity of human creativity with the need to meet standards of legal protection make the system of intellectual property a necessity for the effective implementation of the results of human creative activity.

This emphasizes the importance of proper management of the entire process of creating and/ or acquiring intellectual products, as well as their effective use. The intellectual property system is widely regarded as an important system for optimizing the cost towards the overall benefit of innovation and creativity at all levels not only for individual companies, but also across industrial sectors both in the national and global economy.

GDIP is committed to promoting “sound and sustainable development” in the full range of its activities.

The European Commission in chapter 7 of the 2021 report for the Republic of Albania declared as follows:

Albania lacks or has a moderate level of preparation in term of the intellectual property rights. This is the same level of preparation as assessed in the Commission Reports for the years 2019 and 2020.

The level of progress of the last year is the same as that reported in the Report of year 2020. During the reporting period, only minor progress was made, particularly in terms of legislative alignment with the EU copyright acquis and other related rights.

The recommendations from the previous year were only partially met and remain still valid.

e vitit të mëparshëm u përmbushën vetëm pjesërisht dhe mbeten të vlefshme. Në tërësi, rekomandimet kanë mbetur të njëjta me ato të vitit 2020 dhe pjesërisht me ato të vitit 2019:

- Të harmonizojë më tej legjislacionin për të drejtën e autorit dhe të drejtat e lidhura me të me acquis e BE-së;
- Të përmirësojë funksionimin e agjencive të menaxhimit kolektiv dhe pagesat e honorarëve për mbajtësit e të drejtave;
- Të harmonizojë më tej legjislacionin për të drejtat e pronësisë industriale dhe sistemin e zbatimit të të drejtave të pronësisë intelektuale.

Sa më lart përmendur, si dhe me besimin dhe vullnetin e plotë që zhvillimi i sistemit të pronësisë industriale në Republikën e Shqipërisë është në drejtimin e duhur, ne do të vazhdojmë të jemi të përkushtuar në avancimin e zhvillimit të bashkëpunimeve dhe negociatave me të gjithë aktorët dhe grupet e interesit në këtë fushë, për të përmbushur jo vetëm misionin tonë por edhe të ndikojmë në zhvillimin e inovacionit.

Overall, the recommendations are consistent with those of 2020 and, to a lesser extent, those of 2019:

- To harmonize at a greater level the copyright and related rights legislation with the EU Acquis;
- To improve the operation of collective management organizations and the payment of royalties to rights holders;
- To harmonize at a greater level the legislation on industrial property rights and the system for enforcing intellectual property rights.

In witness whereof, based on the full confidence and will that the development of the industrial property system in the Republic of Albania is in the right direction, we remain committed to continue with the cooperation and negotiations with all actors and stakeholders in this field, to fulfill not only our mission but also to influence the dimensions of innovation.

1.1 MESAZH PËRSHËNDETËS I DREJTORIT TË PËRGJITHSHËM TË DPPI-së

1.1 WELCOME SPEECH FROM THE DIRECTOR GENERAL OF GDIP

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

I nderuar lexues,

Kam kënaqësinë të ndaj me Ju, përmes publikimit të Raportit Vjetor të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale, punën dhe veprimtarinë e këtij institucioni gjatë vitit 2021.

Ky raport është një instrument i rëndësishëm transparence dhe llogaridhënie, në të cilin ne synojmë të prezantojmë rezultatet dhe punën tonë gjatë harkut kohor të një viti kalendarik.

Viti 2021 ka qenë një vit i suksesshëm por edhe i vështirë. Kufizimet që solli pandemia e Covid-19 patën ndikim në performancën dhe përditëshmërinë e veprimtarisë së DPPI-së, por kjo nuk na pengoi që të arrijmë rezultate të kënaqshme krahasimisht me një vit më parë.

Më lejoni të ndaj me ju disa nga arritjet kryesore të institucionit tonë.

Hartimi i Strategjisë së e Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025, ka qënë një nga objektivat kryesorë të Drejtorisë për vitin 2021 duke u konsideruar dhe një nismë e DPPI, për dy arsye: e para vjen në kuadër të planit të bashkëpunimit që DPPI ka me Organizatën Botërore të Pronësisë Intelektuale prej vitesh dhe së dyti është institucioni koordinues i Kapitullit 7 "*Të drejtat e pronësisë intelektuale*".

Strategjia e re Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025 përcakton qartë angazhimet e secilit institucion, i cili është i përfshirë në zinxhirin institucional të zbatimit të

Dear reader,

I have the pleasure to share with you, through the publication of the Annual Report of the General Directorate of Industrial Property, the work and activities of this institution during the year 2021.

This report is an important instrument of transparency and accountability, aiming to present the results and the work over the course of a calendar year.

2021 was both a successful and a difficult year. The limitations of the Covid-19 pandemic had an impact on the performance and day-to-day operations of GDIP, but this did not prevent us from achieving satisfactory results compared to the previous year.

Let me share with you some of the major accomplishments of our institution.

The drafting of the National Intellectual Property Strategy 2021-2025, has been one of the main objectives of the Directorate for 2021, being considered an initiative of GDIP, for two reasons: first, it comes as a realization of the cooperation plan between GDIP and The World Intellectual Property Organization and secondly it is the coordinating instrument of Chapter 7 "*Intellectual Property Rights*".

The new National Intellectual Property Strategy 2021-2025 clearly defines the commitments of each institution, which is included in the institutional chain of implementation of these rights in the Republic of Albania.

Another significant milestone in the completion of the legal framework in the field of industrial

këtyre të drejtave në Republikën e Shqipërisë.

Një tjetër moment i rëndësishëm në plotësimin e kuadrit ligjor në fushën e pronësisë industriale është se q**ë** prej datës 22 Gusht 2021, ka hyrë në fuqi ligji, 96/2021, "Për disa shtesa dhe ndryshime në Ligjin nr.9947, datë 07.07.2008, "Për Pronësinë Industriale" i cili ka për qëllim përmirësimin ligjor që ofrohet tashmë prej ligjit në fuqi nr. 9947, datë 7.7.2008, "Për Pronësinë Industriale" të ndryshuar. Synimi i këtij ligji **është** të ofrojë mbrojtje për Sekretin Tregtar, të plotësojë rregullimin ligjor të munguar për Sistemin e Administrimit të Pronësisë Industriale, si dhe do shërbejë si instrument rregullator në kuadër të mangësive ligjore të evidentuara në terren nga trupat inspektuese dhe përshtatjen me dinamikën e tregut të brendshëm.
Pë të vijuar më tej me disa nga momentet më të rëndësishme të institucionit, që nga 31 maj 2021, Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale të Shqipërisë (DPPI) është pjesë e DESIGN-class, e cila do të përdorë dhe do të pranojë listën e termave nga database i harmonizuar me përshkrimet e produkteve (HDBPI) në DESIGN-class.

Nga vendimi që DPPI ka marrë për të përdorur HDBPI tani janë katërmbëdhjetë (14) zyra IP BE në DISEGNclass që përdorin dhe pranojnë terma nga ky datebase i harmonizuar.

Shtesa e fundit e Drejtorisë së Përgjithme të Pronësisë Industriale në DESIGNclass sjell që numri i përgjithshëm i zyrave të Pronësisë Intelektuale pjesëmarrëse të bëhet 41. DESIGN-class u ofron përdoruesve mundësinë për të kërkuar dhe për të përkthyer përshkrimet e produkteve në 29 gjuhë.
Gjithashtu, po gjatë vitit 2021 Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale (DPPI) ka publikuar një praktikë dokumentimi për shqyrtimin e shkaqeve absolute për refuzimin e markave figurative me fjalë /shprehje të përshkruara qartë.

Publikimi i kësaj praktike dokumentimi është rezultat i **bashkëpunimit midis DPPI dhe EUIPO (Zyrës së Pronësisë Intelektuale të Bashkimit Europian)**, brenda kuadrit të aktiviteteve të saj

property is the entry into force on 22 August 2021 of the law 96/2021, "On some additions and amendments to Law no. 9947, dated 07.07.2008, "On Industrial Property," which aims to improve on the legal improvements already provided by the law in force no. 9947, dated 7.7.2008, "On Industrial Property" as amended.

The purpose of this law is to provide protection for trade secrets, and it comes as a compensation for the missing legal regulation of the Industrial Property Management System. It also serves as a regulatory instrument within the legal deficiencies identified in the field by inspection bodies and as an adaptation to the dynamics of the internal market.

To continue with some of the most important moments, we can highlight the fact that the General Directorate of Industrial Property of Albania (GDIP) has joined DESIGN class since May 31, 2021, and will use and accept the list of terms from the harmonized database with product descriptions (HDBPI) in DESIGN class.

As a result of the decision of the GDIP to use HDBPI, fourteen (14) EU IP offices in DISEGN class now use and accept terms from this harmonized database.

With the inclusion of the General Directorate of Industrial Property in DESIGN class, the total number of participating Intellectual Property offices now stands at 41. DESIGN class allows users to search for and translate product descriptions into 29 different languages.

Also, during 2021, the General Directorate of Industrial Property (GDIP) published a documentation practice to examine the absolute reasons for the rejection of figurative marks using explicit language.

The publication of this documentation practice is a result of **the cooperation between GDIP and EUIPO (European Union Intellectual Property Office),** within the framework of its international cooperation activities. It stems from the work of the GDIP on finding common ground with the

të bashkëpunimit ndërkombëtar. Ajo buron nga puna e DPPI për gjetjen e bazave të përbashkëta me kriteret e renditura nën *Komunikatën e Përbashkët mbi Praktikën e Përbashkët të Dallueshmërisë (CP3) – Shenjat figurative që përmbajnë fjalë përshkruese / jo-dalluese.*

Është finalizuar me sukses nënshkrimi i marrëveshjes së bashkëpunimit në lidhje me projektin ***WIPO - LEX Judgement,*** ku Republika e Shqipërisë bëhet pjesë. Kjo marrëveshje është tre - palëshe, e nënshkruar si fillim në Tiranë mes Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Shkollës së Magistraturës, përfaqësuar nga Drejtori i Shkollës së Magjistraturës.

WIPO Lex është një platformë digjitale të dhënash në të cilën ofrohen informacione ligjorefalas mbi pronësinë intelektuale nga e gjithë bota. Baza e të dhënave WIPO Lex është e organizuar në 3 koleksione, të përbërë nga ligjet dhe rregulloret e secilit shtet anëtar ose marrëveshje dypalëshe, traktatet e administruara nga WIPO, traktatet e lidhura me IP, vendime mbi IP dhe përfaqëson burimin kryesor ndërkombëtar mbi legjislacionin e pronësisë intelektuale.

Pavarësisht situatës së krijuar nga pandemia COVID-19, DPPI ka vijuar politikat e saj të promovimit duke ndjekur strategji të caktuara në lidhje me rritjen e ndërgjegjësimit dhe të promovimit të të drejtave të pronësisë industriale në të gjithë vendin tonë. Janë prekur mbi 17 qytete të Republikës së Shqipërisë dhe mbi 200 biznese në kuadër të fushatave ndërgjegjësuese që Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale ndërmerr me qëllim informimin e tyre mbi objektet e PI dhe rëndësinë që ato kanë për ti dhënë vlerë biznesit që ato përfaqësojnë. Si rezulatat i punës së kryer në lidhje me promovimin, DPPI e mbylli vitin 2021 me një rritje prej **935 aplikime për patenta**, **49 aplikime për disenjot industriale**, **1404 aplikime për marka** i cili përkthehet në shërbime më cilësore ndaj qytetarëve dhe nivele më të larta të performancës.

Në kuadër të forcimit të marrëdhënieve në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar, DPPI rëndësi të

criteria listed *under the Common Practice of Discrimination (CP3) Communication - Figurative signs containing descriptive / non-distinctive words.*

The signing of the cooperation agreement for the WIPO - LEX Judgment project, where the Republic of Albania is a member, has also been successful. This tripartite agreement was first signed in Tirana by the General Directorate of Industrial Property and the School of Magistrates, represented by the Director of the School of Magistrates.

WIPO Lex is a digital data platform that provides free legal information on intellectual property from around the world. The WIPO Lex Database is divided into three collections, which include the laws and regulations of each member state or bilateral agreement, WIPO-administered treaties, IP-related treaties, and IP decisions, and it is the primary international source on intellectual property legislation.

Despite the COVID-19 pandemic, the GDIP implemented its promotion policies by pursuing specific strategies for raising awareness and promoting industrial property rights throughout our country. Over 17 cities in the Republic of Albania and over 200 businesses have been affected by campaign of the General Directorate of Industrial Property aiming to inform about IP facilities and the importance they have in adding value to the businesses they represent.

As a result of the promotion work, GDIP ended the year 2021 with an increase of **935 patent applications, 49 industrial design applications, and 1404 trademark applications,** resulting in better services to citizens and a higher quality of performance.

In the context of strengthening relations at the national and international levels, GDIP has focused on cooperation with partners at both the national and international level in the field of industrial property in order to strengthen cooperation in terms of accountability.

veçantë i ka kushtuar bashkëpunimeve me partnerët në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar në fushën e pronësisë industriale me qëllim forcimin e bashkëpunimit sipas fushës së përgjegjësisë.

Pikërisht në vitin 2021, pavarësisht vështirësive, arritëm të nëshkruanim 14 marrëveshje bashkëpunimi dhe konkretisht me:

- Dhomën e Tregtisë dhe Industrisë Durrës
- Shoqatës Kombëtare të Grave Profesioniste, Afariste dhe Zejtare
- INNVEST (Innovation Investment Found)
- Vigan Group shpk
- Albanian Business Sevices Association
- Universitetit “Aleksandër Moisiu” Durrës
- Institutit të Studimeve Europiane të Universitetit të Tiranës
- Agjencisë Nxitja e Biznesit Social
- Zyrës së Bashkimit Europian për Pronësinë Intelektuale
- Zyrës së Patentave të Organizatës Helenike të Pronësisë Industriale të Greqisë të Pronësisë Industriale greke
- Inspektoriatit Shtetëror të Mbikqyrjes së Tregut
- Universitetit jopublik Polis
- Shkollës së Magjistraturës dhe WIPO Lex Judgement
- Ripërtëritja me zyrën e Republikës Popullore të Kinës

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është institucioni kryesor përfitues i dy projekteve të rëndësishme në fushën e pronësisë intelektuale. Projekti Shqiptaro- Zvicerian në fushën e pronësisë intelektuale (ALSIP) i cili mbështet nga Qeveria zciceriane dhe do të zgjasë 4 vite si dhe projekti Twinning “*Strengthening the protection and the enforcement of intellectual property rights in the Republic of Albania*”, i cili zgjati 1 vit. Ky projekt ka pasur një bashkëpunim të shkëlqyer me zyrën homologe të Italisë dhe Greqisë dhe ekspertë të fushës që kanë synuar forcimin e kapaciteteve administrative të institucioneve ligjzbatuese në fushën e Pronësisë Intelektuale, njohja me të gjithë objektet e Pronësisë Intelektuale si dhe çështje të zbatimit të të drejtave të Pronësisë Intelektuale.

More specifically, in 2021, despite the difficulties, we managed to sign the 14 following cooperation agreements:

- Chamber of Commerce and Industry Durrës
- Business and Professional Women’s Association and Crafts (Albania)
- INNVEST (Innovation Investment Found)
- Vigan Group LTD
- Albanian Business Services Association
- “Aleksandër Moisiu” University of Durrës
- Institute of European Studies, University of Tirana
- Social Business Promotion Agency
- European Union Intellectual Property Office
- Hellenic Patent Office of the Hellenic Industrial Property Organization of Hellenic Industrial Property
- State Inspectorate of Market Surveillance
- Non-Public University Polis
- School of Magistrates and WIPO Lex Judgment
- Renewal of agreement with the partner office of the People’s Republic of China

The General Directorate of Industrial Property is the primary beneficiary of two significant intellectual property projects. The Albanian-Swiss intellectual property project (ALSIP), which is funded by the Swiss government with a duration of four years, and the Twinning project “*Strengthening the protection and enforcement of intellectual property rights in the Republic of Albania,”* which lasted one year.

This project has had an excellent collaboration with the partner offices of Italy and Greece, as well as experts in the field, with the goal of strengthening the administrative capacity of law enforcement institutions in the field of Intellectual Property, familiarity with all Intellectual Property objects, and enforcement issues of Intellectual Property Rights.

Both of these projects have provided and continue to provide support to the institutions involved by increasing their capacity to support the full harmonization of Albanian legislation with relevant EU rules in the field of law and intellectual

Të dy këto projekte kanë ofruar dhe orfrojnë mbështetje për institucionet e përfshira duke rritur aftësitë e tyre për të mbështetur harmonizimin e plotë të legjislacionit shqiptar me rregullat përkatëse të BE-së në fushën e ligjit dhe politikës së pronësisë intelektuale.

Në përfundim të fjalës sime më lejoni të shpreh falenderimet e mia për të gjitha institucionet partnere, institucionet në nivel kombëtar të përfshira në sistemin e mbrojtjes së pronësisë intelektuale dhe anëtarët e grupit ndër-institucional të punës të kapitullit 7 "Pronësia Intelektuale", përfaqësuesit e Delegacionit të Bashkimit Evropian në Shqipëri si dhe partnerët tanë ndërkombëtarë.

Mirënjohje të thellë shpreh për Organizatat Ndërkombëtare të Pronësisë intelektuale, konkretisht Organizatën Botërore të Pronësisë Intelektuale, Zyrën Europiane të Patentave dhe Zyrën e Bashkimit Europian për Pronësinë Intelektuale, të cilët kanë dhënë një kontribut të vyer për Drejtorinë e Përgjithshme të Pronësisë Industriale, duke ofruar asistencën e nevojshme teknike si dhe kanë vlerësuar performancën e institucionit tonë në të gjitha arritjet e saj.

Një falënderim i veçantë i takon stafit të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale, të cilët me përkushtim dhe këmbëngulje arritën të përmbushin në kohë të gjitha prioritetet dhe objektivat e vendosura me herët, duke e vlerësuar si mjaft të suksesshme performancën e vitit 2021, për institucionin tonë.

PËRZEMËSISHT,
ROVENA BEQIRAJ
DREJTOR I PËRGJITHSHËM
Firma elektronike

property policy.

Let me conclude by thanking all partner institutions, national institutions involved in the intellectual property protection system, and members of the inter-institutional working group of Chapter 7 "Intellectual Property," as well as representatives of The European Union Delegation to Albania and our international partners.

I do hereby express my deepest gratitude to the International Intellectual Property Organizations, namely the World Intellectual Property Organization, the European Patent Office, and the European Union Intellectual Property Office, who have made a significant contribution to the General Directorate of Industrial Property by providing technical assistance and evaluating the performance and achievements of the institution.

A special 'thank you' goes to the staff of the General Directorate of Industrial Property, who managed to meet all of the pre-established priorities and objectives on time, deeming the performance of 2021 to be quite successful for the institution.

KIND REGARDS,
ROVENA BEQIRAJ
DIRECTOR GENERAL
Electronic signature

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

1.2 QËLLIMI I VEPRIMTARISË SË DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE

1.2 OBJECTIVES OF THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale (DPPI) është institucion publik jo-buxhetor që regjistron, administron dhe promovon objektet e PI-së dhe funksionon si agjenci autonome nën mbikëqyrjen e ministrit përgjegjës për ekonominë dhe ka selinë e vet në Tiranë.

Gjithashtu një rol të rëndësishëm DPPI ka në rritjen e ndërgjegjësimit tek palët e interesuara, aktorët e përfshirë në sistem si dhe në universitetet dhe institucionet arsimore në të gjithë vendin.

STATUSI

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është institucioni i ngarkuar me ligj për regjistrimin, administrimin dhe promovimin e objekteve të PI-së, detyrim që i buron nga Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë. nga ligji organik nr. 9947, dt 07/07/2008 *"Për pronësinë industriale*" i ndryshuar, neni 189, si dhe nga dokumente të shumtë strategjikë si: Marrëveshja e Asociim- Stabilizimit në nenin 73 të saj, "*Pronësia Intelektuale*", Plani Kombëtar Integrimit Europian 2022-2024, etj.

DPPI është institucioni i vetëm nëpërmjet të cilit, shteti shqiptar jep të drejtat mbi patentat mbi shpikjet dhe modelet e përdorimit, topografinë e produkteve gjysmëpërçues, markat tregtare dhe të shërbimit, disenjot industriale dhe treguesit gjeografikë, duke iu njohur mbajtësve të së drejtave pronësinë mbi këto objekte, nëpërmjet regjistrimit të tyre.

DPPI mban dhe rolin e koordinatorit të Kapitullit VII 'Pronësia Intelektuale', ku raporton gjithashtu në Komitetin e Stabilizim Asociimit dhe në Nënkomitetin e Tregut të Brendshëm dhe Konkurrencës si dhe pranë Delegacionit të

The General Directorate of Industrial Property (GDIP) is a public non-budgetary institution that registers, administers, and promotes intellectual property (IP) facilities. It operates as an autonomous agency under the supervision of the minister responsible for the economy and is headquartered in Tirana.

GDIP also has an important role in raising awareness among stakeholders, actors involved in the system as well as universities and educational institutions throughout the country.

STATUS

The General Directorate of Industrial Property is the institution legally entitled to deal with the registration, administration and promotion of IP facilities, an obligation deriving from the Constitution of the Republic of Albania, organic law no. 9947, dated 07/07/2008 "On industrial property" as amended, article 189, as well as from numerous strategic documents such as: Stabilization and Association Agreement in its article 73, "*Intellectual Property*", National Plan for European Integration 2022- 2024, etc.

The GDIP is the only institution through which the Albanian state grants patent rights to inventions and patterns of use, topography of semiconductor products, trademarks and service marks, industrial designs, and geographical indications, recognizing the right holders ownership of these objects through their registration.

The GDIP also serves as the coordinator for Chapter VII 'Intellectual Property,' where it reports to the Stabilization and Association Committee and the Subcommittee on Internal Market and

Bashkimit Evropian mbi ecurinë dhe aktivitetin e kryer në përmbushje të detyrimeve që na ngarkojnë dokumentet strategjikë.

Pra, DPPI është institucioni koordinues në të gjitha dokumentet e rëndësishme strategjike të palës ndërkombëtare dhe jo vetëm.

MISIONI

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale ka si mision të forcojë mbrojtjen e pronësisë

industriale brenda territorit shqiptar nëpërmjet njohjes, regjistrimit, dhe promovimit të këtyre të drejtave, për të garantuar një nivel mbrojtjeje të njëjtë me atë të vendeve të Bashkimit Evropian;

- Fokusi i DPPI-së konsiston në përmirësimin e funksionimit të sistemit të pronësisë industriale me qëllim, nxitjen dhe mbështetjen e inovacionit nëpërmjet nxitjes së punës kërkimore, në veçanti nga kompanitë shqiptare, universitetet vendase dhe individët drejt zhvillimit ekonomik dhe standardeve më të larta. Në mënyrë specifike, do të shërbejë si një mjet për të inkurajuar investimet në kërkim dhe zhvillim, si dhe për të garantuar suksesin në treg.

- Mbrojtja e sistemit të pronësisë industriale në Republikën e Shqipërisë bazohet në legjislacionin kombëtar si edhe traktatet e konventat ndërkombëtare në të cilat, Republika e Shqipërisë është anëtare.

OBJEKTIVI

- Sigurimin e një menaxhimi dhe koordinimi të brendshëm dhe global, për të përmirësuar pronësinë intelektuale, mbrojtjen dhe zbatimin e saj në mbarë botën;

- Arritjen e një organizimi ekselent për forcimin e bashkëpunimit në marrëdhëniet në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar;

- DPPI është e angazhuar të përmbushë sfidat për implementimin e arritjeve strategjike, objektivave dhe inicativave të ndërmarra në *''Strategjinë e Re Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025"*.

Competition, as well as the Delegation of the European Union, on the progress and activity undertaken in carrying out our obligations imposed by strategic documents.

As a result, the GDIP serves as the coordinating institution for all important strategic documents on the international side, and not only.

MISSION

The General Directorate of Industrial Property's mission is to strengthen the protection of industrial property within Albanian territory through the recognition, registration, and promotion of these rights, in order to ensure a level of protection comparable to that of European Union countries.
- The primary goal of GDIP is to improve the functioning of the industrial property system in order to promote and support innovation through the promotion of research work, particularly by Albanian companies, local universities, and individuals, in the direction of economic development and higher standards. It will specifically serve as a tool to encourage investment in research and development while also ensuring market success.

- The protection of the industrial property system in the Republic of Albania is based on national legislation as well as international treaties and conventions in which the Republic of Albania is a member.

OBJECTIVES

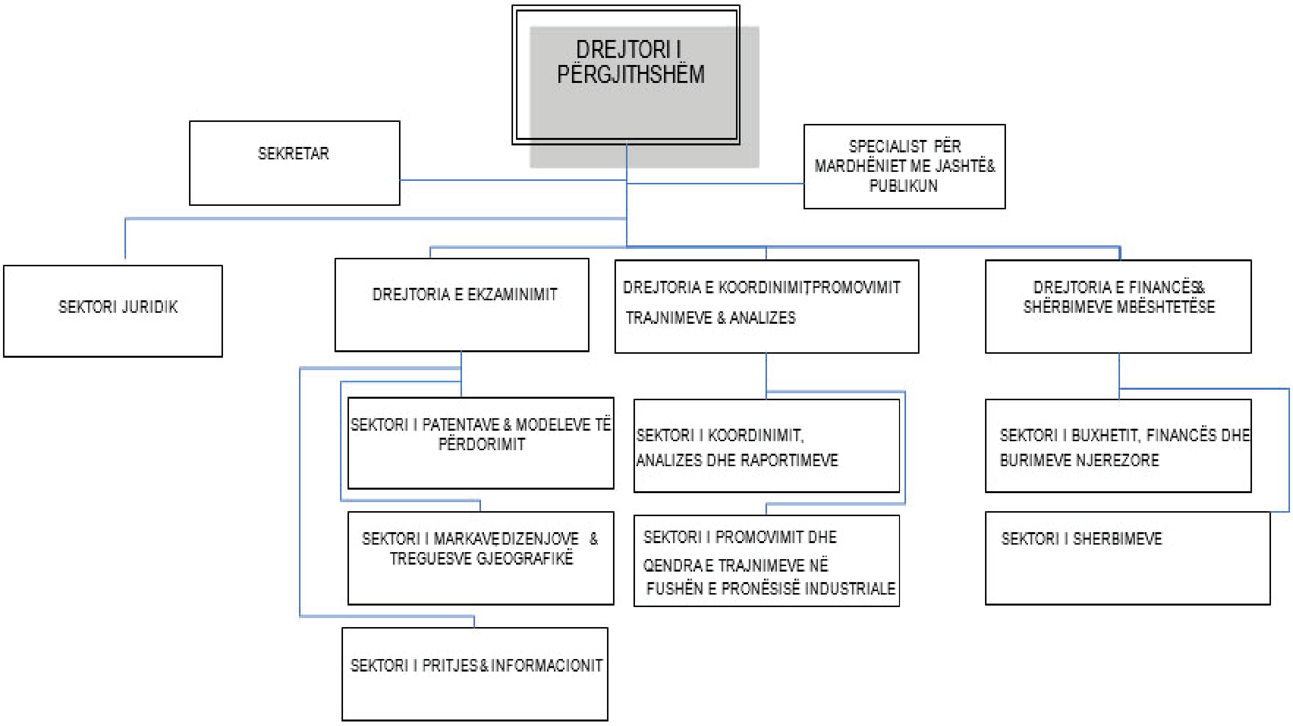
- Providing internal and global management and coordination, to improve intellectual property, its protection and enforcement worldwide;

- Achieving an excellent organization for strengthening cooperation in relations at national and international level;

- GDIP is committed to meet the challenges for the implementation of strategic achievements, objectives and initiatives undertaken in the "New National Intellectual Property Strategy 2021-2025".

1.3 ORGANIGRAMA
1.3 ORGANISATION CHART

STRUKTURA E DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE *SKEMA 1*



1.4 KËSHILLI MBIKQYRËS
1.4 SUPERVISORY COUNCIL

VENDIMET E KËSHILLIT MBIKËQYRËS TË DPPI PËR VITIN 2021

Këshilli Mbikëqyrës është organ drejtues i DPPI. Ky është një organ kolegjial, i përbërë nga pesë anëtarë, kryetari dhe katër anëtarë, nga të cilët:

a) një jurist;
b) një financier;
c) një anëtar i kabinetit të Kryeministrit;
ç) një anëtar i kabinetit të ministrit përgjegjës për ekonominë;
d) një anëtar nga struktura që mbulon investimet e huaja.
Anëtarët e Këshillit Mbikëqyrës emërohen nga ministri përgjegjës për ekonominë.

- **<u>Kompetencat e Këshillit Mbikëqyrës janë:</u>**
- Mbikëqyrja e veprimtarisë së DPPI-së dhe ushtrimi i çdo kompetencë tjetër sipas ligjit
- Miratimi i programeve të zhvillimit të DPPI-së
- Miratimi i rregullores së brendshme të organizimit dhe të funksionimit të DPPI-së
- Miratimi i strukturës dhe organikës së DPPI-së me propozimin e Drejtorit të Përgjithshëm pas marrjes së dakordësisë nga ministri përgjegjës për administratën publike dhe ministrit përgjegjës për financat
- Miratimi i programit financiar të DPPI-së si dhe projektbuxhetin, i cili më pas miratohet nga Këshilli i Ministrave
- Miratimi i projektit për nivelin e pagave të punonjësve të DPPI-së, i cili më pas miratohet nga Këshilli i Ministrave
- Miratimi çdo vit i kritereve dhe masave për shpërblimet stimuluese të personelit për efektivitetin e shërbimit të kryer në DPPI, me propozim të Drejtorit të Përgjithshëm

DECISIONS OF THE GDIP SUPERVISORY COUNCIL FOR 2021

The Supervisory Council is the governing body of GDIP. This is a collegial body, consisting of five members, the chairperson and four members, of whom:

a) a lawyer;
b) an accountant;
c) a member of the Prime Minister's cabinet;
ç) a member of the cabinet of the minister responsible for the economy;
d) a member from the structure covering foreign investments.
The minister responsible for the economy shall be entitled to appoint the members of the Supervisory Council.

- **<u>The competencies of the Supervisory Council are as follows:</u>**
- Supervising the activity of GDIP and exercising any other competence according to the applicable law
- Approval of GDIP development programs
- Approval of the internal regulation of the organization and functioning of GDIP
- Approval of the structure and staff of GDIP upon the proposal of the General Director after obtaining the consent of the Minister responsible for public administration and the Minister responsible for finance.
- Approval of the financial program of GDIP and the draft budget, which is then approved by the Council of Ministers
- Approval of the project for the level of salaries of GDIP employees, which is then approved by the Council of Ministers
- Approval every year of criteria and measures for incentive staff remuneration for the effectiveness of the service performed in GDIP, on the proposal of the General Director

- Miratimi i kushteve, afateve dhe procedurave për ofrimin e shërbimeve me mjete
- elektronike nga DPPI-ja, me propozim të Drejtorit të Përgjithshëm.

Në mbështjetje të Nenit 189/b, të Ligjit Nr. 9947, datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale", i ndryshuar, me urdhërin Nr. 2272/4, datë 24.04.2017, të ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, "Për ngritjen e Këshillit Mbikëqyrës të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale, është ngritur Këshilli Mbikëqyrës i DPPI-së, me një mandat tre vjeçar.

→ **Këshilli Mbikëqyrës i DPPI-së përbëhët nga:**

1.Z. Saimir Muçmataj, jurist, kryetar.
2.Znj.Manjola Fagu, ekonomiste, anëtar;
3.Znj. Dorina Patuzi, AIDA anëtar
4.Z. Fjorind Lika, anëtar;
5.Z. Ardit Drenova, Anëtar
6.Znj.Sonila Meka, Sekretar i Këshillit

➢ **Këshilli Mbikëqyrës i DPPI-së, për vitin 2021 ka marrë vendimet si më poshtë:**

- Approval of conditions, deadlines and procedures for the provision of services by electronic means by GDIP, on the proposal of the General Director.

Pursuant to Article 189 / b of Law No. 9947, dated 07.07.2008 "On Industrial Property," as amended by order No. 2272/4, dated 24.04.2017, of the Minister of Economic Development, Tourism, Trade and Entrepreneurship, "the Supervisory Council of GDIP has been established, with a three-year mandate, for the establishment of the Supervisory Council of the General Directorate of Industrial Property."

→ **The Supervisory Council of GDIP consists of:**

1. Mr. Saimir Muçmataj, lawyer, chairperson.
2. Mrs. Manjola Fagu, economist, member;
3. Mrs. Dorina Patuzi, AIDA member
4. Mr. Fjorind Lika, member;
5. Mr. Ardit Drenova, Member
6. Mrs. Sonila Meka, Secretary of the Council

➢ **The Supervisory Council of GDIP, for 2021 has taken the following decisions:**

- Vendim nr. 1 datë 15/01/2021 për "Miratimin e masës 1/12 të buxhetit të përkohshëm të Drejtorisë së Përgjithshme të
- Decision no. 1 dated 15/01/2021 for "Approval of measure 1/12 of the temporary budget of the General Directorate of Indus-

Pronësisë Industriale".

- Vendim nr. 2 datë 15/01/2021 për "Emërimin e anëtarëve të Bordit të Apelit të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale".
- Vendim nr. 3 datë 29/01/2021 për "Miratimin mbi rishpërndarjen e zërave të buxhetit të DPPI të miratuar për vitin 2021 me Vendimin nr. 16 datë 20.012021 "Për miratimin e buxhetit të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale për vitin 2021".
- Projekt Vendim nr. 4 datë 29/01/2021 për "Miratimin e fondit të veçantë për një punonjëse të DPPI, për shkak të një sëmundje të rëndë shëndetësore".
- Vendim Nr. 7 datë 25.11.2021 për "Miratimin e Kritereve dhe Masat për Shpërblimet Stimuluese të Personelit për efektivitetin e shërbimit të kryer në DPPI".
- Vendim Nr. 8 datë 25.11.2021 për "Alokimin e Fondeve të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale".
- Vendim nr. 9 datë 2.12.2021 "Për miratimin e programit financiar të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Projektbuxhetit 01 Janar – 31 Dhjetor 2022".
- Vendim Nr.10 datë 2.12.2021 për "Miratimin e Fondit të Vecantë për një punonjëse të DPPI, për shkak të daljes në pension".
- Vendim Nr. 11 Datë 2.12.2021 për "Përcaktimin e katër (4) Punonjësve me Kontratë të Përkohshme, pranë DPPI-së, për vitin 2022".

MBLEDHJET E KËSHILLIT MBIKQYRËS

Në mbledhjet e Këshillit Mbikqyrës u diskutuan objektivat dhe prioritetet e vitit 2021 të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale, të cilat do të konkretizohet dhe realizohen përmes miratimit të buxhetit nga Këshilli i Ministrave.

trial Property".

- Decision no. 2 dated 15/01/2021 for "Appointment of members of the Board of Appeal of the General Directorate of Industrial Property".
- Decision no. 3 dated 29/01/2021 for "Approval on the redistribution of budget items of GDIP approved for 2021 with Decision no. 16 dated 20.012021 "On the approval of the budget of the General Directorate of Industrial Property for 2021".
- Draft Decision no. 4 dated 29/01/2021 for "Approval of the special fund for an employee of GDIP, due to a serious health illness".
- Decision no. 7 dated 25.11.2021 for "Approval of Criteria and Measures for Incentive Remuneration of Personnel for the effectiveness of the service performed in GDIP".
- Decision no. 8 dated 25.11.2021 for "Allocation of Funds of the General Directorate of Industrial Property".
- Decision no. 9 dated 2.12.2021 "On the approval of the financial program of the General Directorate of Industrial Property and the Draft Budget 01 January - 31 December 2022".
- Decision No. 10 dated 2.12.2021 on "Approval of the Special Fund for an employee of GDIP, due to retirement".
- Decision no. 11 Date 2.12.2021 for "Designation of four (4) Employees with Temporary Contract, at GDIP, for the year 2022".

MEETINGS OF THE SUPERVISORY COUNCIL

The Supervisory Council discussed the General Directorate of Industrial Property's objectives and priorities for 2021, which will be actualized and realized following the approval of the budget by the Council of Ministers.

Hartimi dhe miratimi i Strategjisë së re Kombëtare në fushēn e Pronësisë Intelektuale 2021-2025, fushatat ndërgjegjësuese në mbështetje të biznesit, rritja e numrit të aplikimeve, nënshkrimi i marrëveshjeve me zyrat homologe dhe palët e interesuara, zbatimi i dy projekteve ku DPPI është përfituese dhe koordinuese njëkohësusht janë disa nga prioritetet e vitit në vijim.

Some of the priorities for the coming year include the development and approval of a new National Strategy in the field of Intellectual Property 2021-2025, awareness campaigns in support of business, an increase in the number of applications, signing agreements with offices of interchange and stakeholders, the implementation of two projects where GDIP is beneficial, and coordination activities.

II. TË DHËNA STATSITKORE PËR OBJEKTET E PRONËSISË INDUSTRIALE

II. STATISTICAL DATA ON INDUSTRIAL PROPERTY FACILITIES

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

Drejtoria e Ekzaminimit, si pjesë e DPPI-së, ka si detyrë funksionale ***regjistrimin*** e objekteve të PI-së, si dhe ***administrimin e regjistrave*** të këtyre objekteve.

Drejtoria e Ekzaminimit ka në përbërje të saj 17 punonjës, të cilët janë të strukturuar në 3 sektorë si më poshtë:

1. *Sektori i patentave dhe modeleve të përdorimit* i cili ka në përbërje të tij 4 punonjës dhe ka si detyrë kryesore ekzaminimin e aplikimeve për patenta dhe modele përdorimi si dhe administrimin e regjistrave për këto objekte.

2. *Sektori i markave, disenjove industriale dhe treguesve gjeografikë,* i cili ka në përbërje të tij 7 punonjës, dhe ka si detyrë kryesore ekzaminimin e aplikimeve për marka, disenjo industriale, tregues gjeografikë dhe emërtime të origjinës si dhe administrimin e rregjistrave për këto objekte. Pjesë e këtij sektori është edhe Dhoma për shqyrtimin e kundërshtimeve, anëtarët e të cilit caktohen me urdhër nga Drejtori i Përgjithshëm.

3. *Sektori i pritjes dhe informacionit*, i cili ka në përbërje të tij 5 punonjës dhe ka si detyrë kryesore pritjen e aplikimeve, lëshimin e datës së depozitimit, dorëzimin e akteve administrative, dixhitalizimin e dokumentacionit, hartimin dhe publikimin e buletineve të PI-së, importimin e të dhënave, hartimin e raportimeve mbi të dhënat e objekteve, publikimin e regjistrit on-line, dhe dhënien e informacionit në lidhje me objektet e PI-së.

2.1 APLIKIME PËR REGJISTRIM MARKE

Me gjithë situatën që ka kaluar vendi ynë nga Covid-19, përgjatë vitit 2021, në Drejtorinë e Përgjithshme të Pronësisë Industriale janë

The Directorate of Examination, as part of the GDIP, has the functional task of registering IP facilities, as well as administering the registers of these facilities.

The Examination Directorate has 17 employees, who are structured in 3 sectors as follows:

1. *The sector of patents and utility models*, which has 4 employees and has as its main task the examination of applications for patents and utility models as well as the administration of registers for the given facilities.

2. *The sector of trademarks, industrial designs and geographical indications*, which has 7 employees, and has as its main task the examination of applications for trademarks, industrial designs, geographical indications and designations of origin as well as the administration of registers for these objects . Part of this sector is also the Chamber for review of objections, whose members are appointed by order of the General Director.

3. *The Reception and information sector*, has 5 employees and its main task is to receive applications, issue filing dates, submit administrative acts, digitize documentation, draft and publish IP bulletins, import data, compile reports on object data, publish the on-line register, and provide information about IP objects.

2.1APPLICATIONS FOR TRADEMARK REGISTRATION

Despite the situation that our country has gone through from Covid-19, during 2021, in the General Directorate of Industrial Property have been

paraqitur për regjistrim marke në total **1404** aplikime, në krahasim me **1164** aplikime në vitin 2020, pra kemi *<u>një rritje të numrit të aplikimeve kombëtare me 17%.</u>*

Nëse do t'i referohemi periudhës 2015-2021, trendi i aplikimeve **kombëtare** ka qenë një trend rritës, sipas tabelës më poshtë:

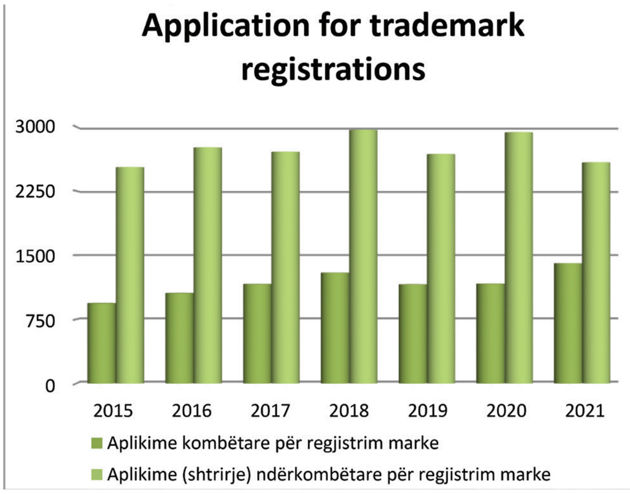
Tabela Nr. 1

submitted for trademark registration a total of 1404 applications, compared to **1164** applications in 2020, so we have <u>an increase in the number of national applications by 17%.</u>

According to the table below, the trend of **national** applications has been on the rise from 2015 to 2021:

Table No. 1

Aplikime Applications	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**2021**
Aplikime kombëtare për regjistrim marke National applications for trademark registration	937	1055	1161	1294	1157	1164	1404
Aplikime (shtrirje) ndërkombëtare për regjistrim marke International trademark applications	2529	2759	2709	2966	2682	2936	2,585
Total	3466	3814	3870	4260	3839	4100	3989



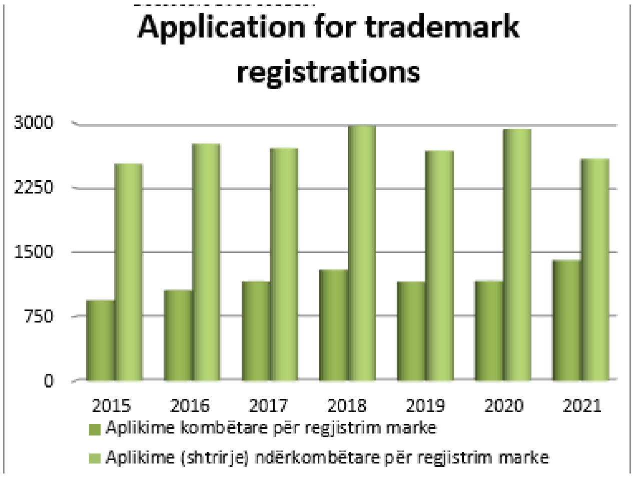


Tabela dhe grafiku tregojnë se numri aplikimeve kombëtare ka një patur një rritje të konsiderueshme në vitin **2021** në krahasim me vitin **2020**, kurse numri i aplikimeve ndërkombëtare ka pësuar një rënie.

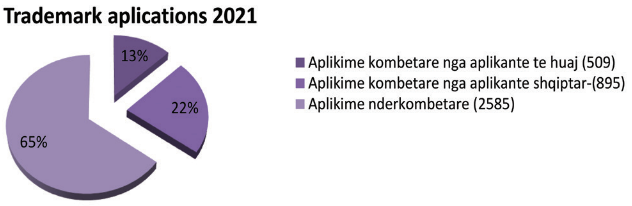
Në totalin prej **1404** të aplikimeve kombëtare për regjistrim marke, **aplikimet nga subjektet shqiptare** në vitin 2021 arritën në **895**.

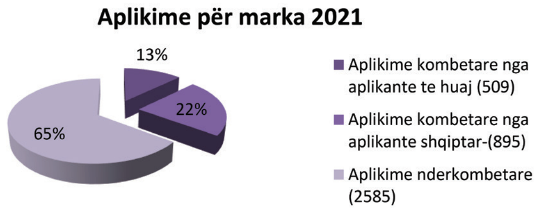
Në numrin total të aplikimeve në % për vitin 2021, aplikimet ndërkombëtare zënë **65%,** aplikimet kombëtare nga aplikantë të huaj **13%** dhe aplikimet vendase zënë **22%.**

The table and graph show that the number of national applications has had a significant increase in **2021** compared to **2020**, while the number of international applications has decreased.

In **2021**, there were **895 applications from Albanian entities out of a total of 1404** national applications for trademark registration.

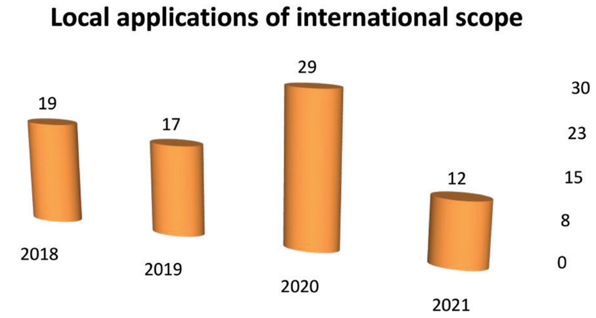
International applications account for **65%** of total applications in 2021, national applications from foreign applicants account for **13%,** and domestic applications account for **22%.**





Gjatë vitit 2021, janë depozituar 12 kërkesa nga subjekte shqiptare që kanë kërkuar shtrirje ndërkombëtare të aplikimeve të tyre, nëpërmjet Marrëveshjes së Madridit. Kjo tregon se këto subjekte eksportuese janë ndërgjegjësuar që hapi i parë përpara se të eksportojnë produktet e tyre është regjistrimi ndërkombëtar i aplikimit nëpërmjet Marrëveshjes së Madridit ku shteti shqiptar është palë dhe ky regjistrim realizohet nëpërmjet DPPI.

During 2021, 12 requests were submitted by Albanian entities that have requested international extension of their applications, through the Madrid Agreement. This shows that these exporting entities are aware that the first step before exporting their products is the international registration of the application through the Madrid Agreement where the Albanian state is a party and this registration is realized through GDIP.

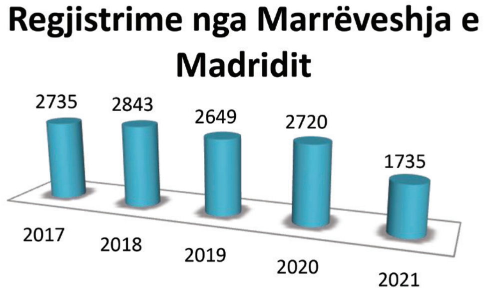


- **REGJISTRIME TË MARKAVE KOMBËTARE DHE NDËRKOMBËTARE**

Gjatë vitit 2021, janë lëshuar në total **1246** çertifikata regjistrimi marke, nga **1115** të lëshuara në vitin 2020, pra kemi një ***rritje me 10.5 %***.

- **NATIONAL AND INTERNATIONAL TRADEMARK REGISTRATIONS**

In 2021, a total of **1246** trademark registration certificates were issued, up from **1115** in 2020, representing a **10.5 percent** increase.



REGJISTRIME KOMBËTARE DHE NDËRKOMBËTARE NATIONAL AND INTERNATIONAL REGISTRATIONS	Viti/ Year 2019	Viti/ Year 2020	Viti/ Year 2021
Regjistrime markash kombëtare **National trademark registrations**	980	1115	**1246**
Regjistrime markash ndërkombëtare **International trademark registrations**	2649	2720	**1735**
TOTALI	**3629**	**3835**	**2981**

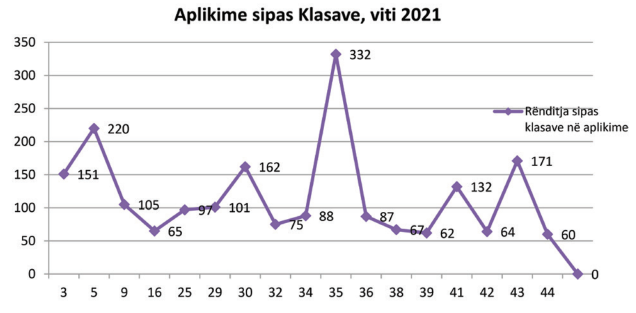
Numri i markave kombëtare dhe ndërkombëtare të ripërtërira *<u>për të cilat është lëshuar certifikata e ripërtëritjes gjatë vitit 2021 ka mbetur afërsisht i njëjtë</u>* megjithë situatën e vështirë të krijuar nga Covid-19.

Despite the difficult situation created by Covid-19, <u>the number of national and international renewed brands for which the renewal certificate</u> was issued in 2021 has remained roughly constant.

RIPËRTËRITJE MARKASH TRADEMARK RENEWAL	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**2021**
Ripërtëritje markash kombëtare Renewal of national trademarks	515	517	512	520	521
Ripërtëritje markash ndërkombëtare Renewal of international trademarks	2361	2512	2192	2196	2126
TOTALI	**2876**	**3029**	**2704**	**2716**	**2647**

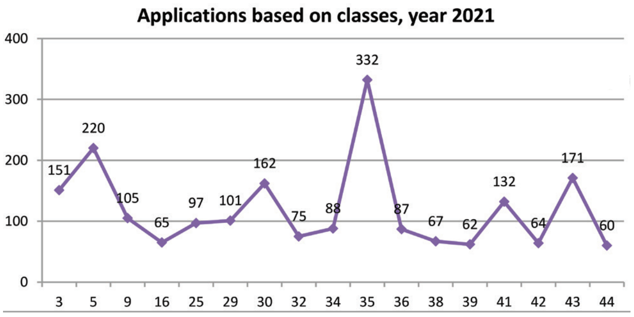
❖ RENDITJA SIPAS DISA KLASAVE TË KLASIFIKIMIT TË NICËS TË APLIKIMEVE KOMBËTARE DHE NDËRKOMBËTARE (2021)

Në vitin 2021, në aplikimet për regjistrim marke sipas klasave të Klasifikimit të Nicës, numrin më të madh e zenë aplikimet me produktet që i takojnë klasës 35 (përfshin marketingun dhe reklamat), ndjekur nga aplikimet që i takojnë mallrave të klasës 5 (produkte farmaceutike, sanitare dhe veterinare), aplikimet me produktet e klasës 43 (përfshin kryesisht shërbimet për sigurimin e ushqimit dhe pijeve, strehim të përkohshëm etj), mallrat e klasës 3 (produkte të pastrimit), shërbimet e klasave 41 (përfshin edukimin, aktivitetet sportive dhe kulturore) dhe shërbimet e klasës 42 etj.



❖ RANKING OF NATIONAL AND INTERNATIONAL APPLICATIONS (2021) BASED ON NICE CLASSIFICATION CLASSES

In 2021, the largest number of applications for trademark registration according to the Nice Classification classes is occupied by applications with products belonging to class 35 (including marketing and advertising), followed by applications with goods belonging to class 5 (pharmaceutical products), applications with Class 43 products (including primarily food and beverage services, temporary accommodation, etc.), and goods of Class 3 (cleaning products), Class 41 services (including education, sports and cultural activities) and services of class 42 etc.



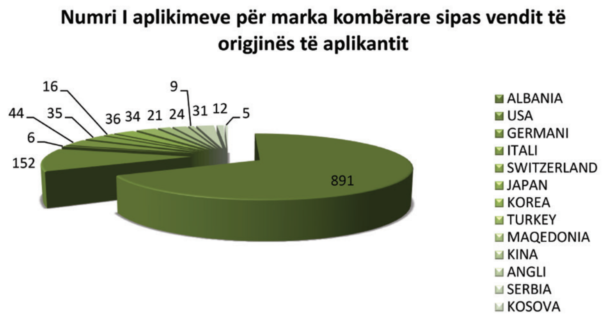
❖ NUMRI I APLIKIMEVE SIPAS VENDIT TË ORIGJINËS SË APLIKANTIT

Nëse vështrojmë numrin e aplikimeve kombëtare për regjistrim marke në vitin 2021 sipas vendit të origjinës së aplikantit, Shqipëria zë vendin e parë, e ndjekur nga Shtetet e Bashkuara të Amerikës, Italia, Gjermania, Zvicra, Turqia,

❖ NUMBER OF APPLICATIONS BASED ON THE COUNTRY OF ORIGIN OF THE APPLICANT

When we look at the number of national applications for trademark registration in 2021 based on the applicant's country of origin, Albania ranks first, followed by the United States of America, Italy,

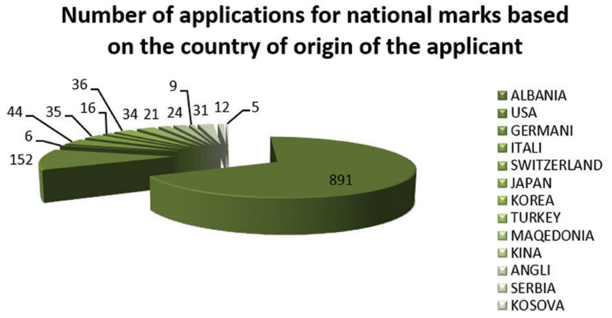
Japonia, Mbretëria e Bashkuar etj, të cilat kanë numrin më të madh të aplikimeve kombëtare në Republikën e Shqipërisë.



TOP SUBJEKTET SHQIPTARE

Tabela e mëposhtme tregon Top subjektet shqiptare që kanë aplikuar më shumë marka në vitin 2021.

Germany, Switzerland, Turkey, Japan, the United Kingdom, and other countries with the most national applications in the Republic of Albania.



TOP ALBANIAN ENTITIES

The table below shows the Top Albanian entities that have applied many trademarks in 2021.

	SUBJEKTI / BUSINESS ENTITY	NUMRI I APLIKIMEVE/ NO. OF APPLICATIONS
1	COMMERCEE CORP SHPK	30
2	Sagema shpk	16
3	LUXURY BEDDING SHPK	11
4	MEDI PHARMA COMPANY SHPK	10
5	Kantina e Pijeve Gjergj Kastrioti Skënderbeu sh.a.	9
6	Bursa Shqiptare e Energjise Elektrike sh.a	8
7	DREAM PHARMA SHPK	5
8	CFO PHARMA	5
9	DS GLOBAL INTERNATIONAL TRADE Shpk	5
10	EXD SH.P.K.	5
11	EXPRESS PHARMA	5
12	FRUTEX - GOLDEN EAGLE	5
13	MEGATEK SH.A.	5

PATENTAT E SHPIKJEVE DHE MODELET E PËRDORIMIT

Gjatë vitit 2020 sektori Sektori i Patentave dhe Modeleve të Përdorimit ka pasur **948 aplikime për patenta nga të cilat 23 janë aplikim për patentë kombëtare** me aplikantë shtetas Shqiptarë, **2 janë aplikime për patentë** sipas Traktatit të Bashkëpunimit të Patentave dhe **923 aplikime për patenta**, janë patenta të lëshuara nga Zyra Europiane e Patentave të cilat kërkojnë mbrojtje në Shqipëri.

Numri i aplikimeve për patenta kombëtare

PATENTS OF INVENTIONS AND UTILITY MODELS

During 2020, the Patent and Utility models sector received **948 patent applications, of which 23 are national patent applications filed by Albanian citizens, two are patent applications** filed under the Patent Cooperation Treaty, and **923 are patents** issued by the European Patent Office seeking protection in Albania.

The number of applications for national patents for 2021 is 23, which is more than double

është ***23 për vitin 2021 pra*** është ***dyfishuar krahasuar me 12 aplikime për patent kombëtare në vitin 2020.***

the number of applications for national patents in 2020.

APLIKIME PER PATENTA

PATENT APPLICATIONS

APLIKIME/ APPLICATIONS	2019	2020	2021
Aplikime për patentë kombëtare National patent applications	5	12	23
Patenta nga Zyra Evropiane e Patentave Patents from the European Patent Office	908	885	923
Aplikime nga Traktati i Bashkëpunimit Applications from the Cooperation Treaty	0	1	2
Aplikime për Certifikatë të mbrojtes shtesë Applications for Supplementary protection certificate	0	1	2
TOTALI	913	898	948

Tabela 1. Aplikime për patenta kombëtare

Table 1. National patent applications

Patentat kombëtare në tre vitet e fundit kanë një rritje të ndjeshme konkretisht nga 12 aplikime për patentë kombëtare në vitin 2020 në 23 aplikime për patentë kombëtare në vitin 2021.

Aplikimet komëtare janë kryesisht të fushave:
6 patenta janë të fushave Mjekësore/kozmetike
3 patenta janë të fushës kimike
5 patenta janë të fushës mekanike
2 patenta janë të fushës elektroteknike
7 patenta janë të fushës teknologji dixhitale

National patent applications have increased significantly in the last three years, rising from 12 in 2020 to 23 in 2021.

National applications are primarily found in the following fields:
Six patents are in the field of Medicine / Cosmetics
Three patents are in the chemical field
Five patents are in the mechanical field
Two patents are in the field of electrotechnics
Seven patents are in the field of digital technology

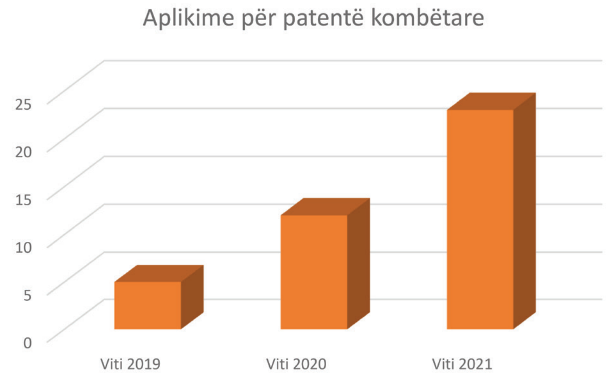


Tabela 2. Aplikime për patenta në vite

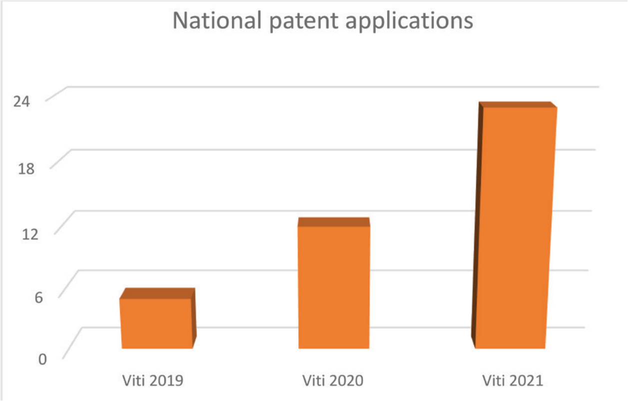


Table 2. Patent applications over the years

Grafiku i mëposhtëm tregon aplikimet për patenta të depozituara në vite. Aplikimet pë patenta në vite janë në rritje të numrit të aplikimeve. Krahasuar me vitin 2020, në vitin 2021 janë depozituar 50 patenta më shumë.

The graph below depicts the number of patent applications filed over the years. The number of patent applications has increased over the years. In 2021, 50 more patents were filed than in 2020.

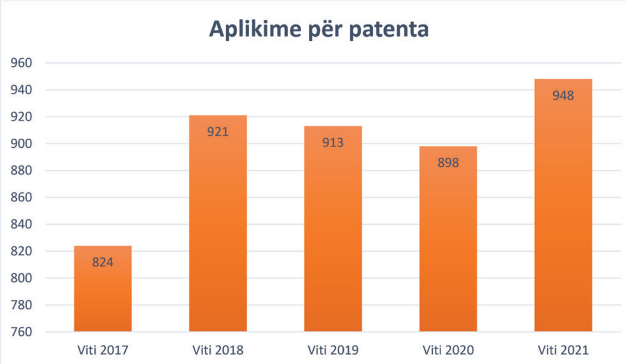


Tabela 3. Aplikime për patenta Evropiane

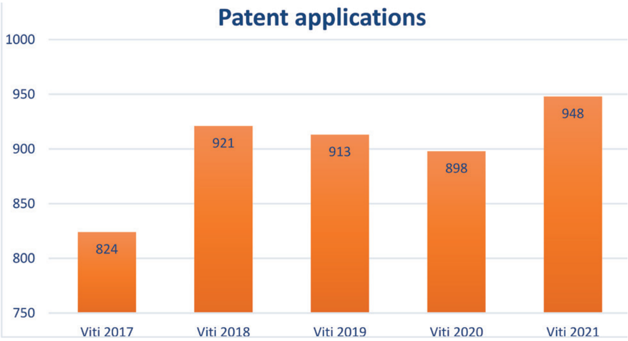


Table 3. European Patent Applications

MODELE PËRDORIMI

Gjatë *periudhës* ***Janar - Dhjetor 2021*** **janë depozituar 3 aplikime** për regjistrim të modeleve të përdorimit, ndërsa në të njejtën *periudhë* ***Janar – Dhjetor të vitit 2020*** **ka pasur 2 aplikime për model përdorimi.**

Aplikime për Model Përdorimi.

UTILITY MODELS

Three applications for registration of utility models were filed between **January and December 2021**, while two applications for utility models were filed between **January and December 2020**.

Utility model Applications

APLIKIME / APPLICATIONS	2019	2020	2021
Aplikime për Model Përdorimi Utility model Applications	1	2	3

Tabela 4- Alikime për modele përdorimi

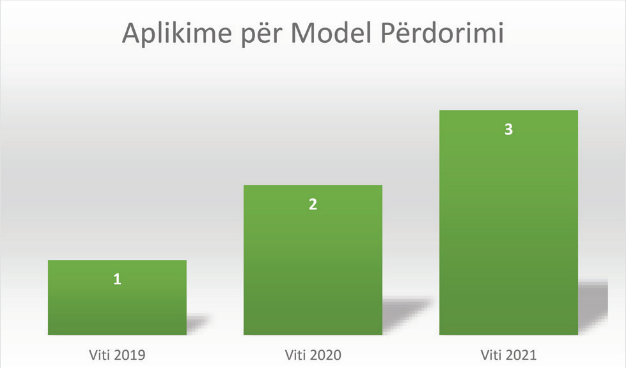
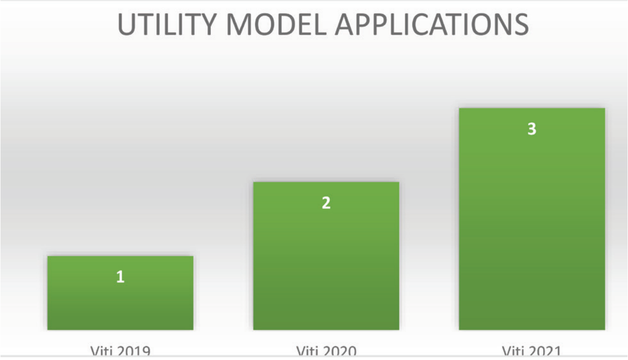


Table 4- Utility model Applications



PATENTA PËR SHPIKJE INVENTORY PATENTS	Janar - Dhjetor January - December 2020	Janar - Dhjetor January - December 2021
Kërkesa për regjistrimin e patentave kombetare Application for registration of national patents	**12**	**23**
Numri i patentave kombetare të regjistruara Number of national patents registered	**2**	**3**
Kërkesa për shtrirje / vlefshmëri të patentave nga EPO Request for extension / validity of patents from EPO	**885**	**923**
Kërkesa për regjistrimin e Certifikatës së mbrojtjes shtesë (SPC) Application for registration of Supplementary Protection Certificate (SPC)	**3**	**3**

Numri i patentave të regjistruara Number of patents registered	**843**	**920**
Certifikata të mbrojtjes shtesë (SPC) te regjistruara Registered Supplementary Protection Certificate (SPC)	**5**	**3**
Kërkesa për ripërtëritjen patentës Patent renewal application	**4562**	**5496**
Numri i patentave te ripereterira Number of renewed patents	**3944**	**4409**
Kërkesa për ndryshime në regjistrin e patentave (emer+ #adrese + #pronesie + # pretendime) Request for changes in the patent register (name + #address + #property + # claims)	**98**	**163**
Numri I ndryshimeve ne regjister te pranuara Number of changes in the registry received	**130**	**143**
Kërkesa për rivendosje në afat të patentës Requests for renewal of the patent	**303**	**203**
Kërkesa për rivendosje ne afat te pranuara Total number of Requests for renewal	**19**	**340**
Kërkesa për rivendosje ne afat të refuzuara Total number of rejected Requests for renewal		**108**
Dokumenta në total të depozituara **çeshtje** në lidhje me patentat Total of documents filed for the patents	**6525**	**7537**
Dokumenta në total të lëshuara nga Sektori i patentave Total documents issued by the Patent Sector	**7239**	**7087**

Akte administrative të nxjerra nga sektori i patentave

Gjatë vitit 2021 sektori Sektori i Patentave dhe Modeleve të Përdorimit ka lëshuar **gjithsej 7087** akte administrative pë patentat, modelet e përdorimit dhe ndryshmet në regjistër lidhur me to. krahasuar me vitin 2020 që janë lëshuar gjithsej **7239** akte administrative.

Gjatë vitit **2021** janë **gjithsej 7537** dokumenta në total të depozituara çeshtje në lidhje me patentat krahasuar me **6525** dokumenta të depozituara në vitin 2020.

Sektori i patentave ka përgatitur **86 memo për sektorin e financës** lidhur me kërkesat për rimbursime të pagesave të ndryshme të kryera lidhur me patentat. memot janë përgatitur lidhur me 103 kërkesa të ndryshme lidhur me patentat.

Tabela e mëposhtme tregon kërkesat si dhe aktet e lëshuara nga DPPI gjatë periudhës Janar -dhjetor 2020/2021

Administrative acts issued by the Patent Sector

During 2021, the Patent and Utility Model Sector has issued a **total** of **7087** administrative acts on patents, utility models and related amendments in the register compared to 2020 when a total of **7239** administrative acts were issued.

During **2021** there is a **total** of **7537** documents submitted regarding patent issues compared to **6525** documents submitted in 2020.

The patent sector has prepared **86 memos for the finance sector** regarding reimbursement claims of various patent payments. The memos have been prepared regarding 103 different patent applications.

The following table indicates the requests and the acts issued by the GDIP during the time period January-December 2020/2021

Kërkesa dhe akte të lëshuara për patentat Requests and acts issued for patents	2020	2021	Krahasimi në numër Comparison of numbers 2020 /2021
Totali kërkesave për regjistrimin e patentave Total requests for patent registration	898	948	50
Numri i patentave të regjistruara Number of registered patents	843	920	77
Certifikatës së mbrojtjes shtesë (SPC) te regjistruara Registered Supplementary Protection Certificates (SPC)	5	3	-2
Kërkesa për ripërtëritjen patentës Patent renewal form	4562	5496	934
Numri i patentave të ripërëtërira Number of renewed patents	3944	4409	465
Kërkesa për ndryshime në regjistrin e patentave Request for amendments in the patent register	98	163	65
Ndryshime në regjistrin e patentave Amendments in the patent register	60	143	83
Kërkesa për rivendosje në afat të patentës Request for renewal of the patent	303	203	-100
Rivendosje ne afat te shqyrtuara Reviewed request for renewal	250	448	198
Patenta të refuzuara Rejected patents	18	11	-7
Patenta të skaduara Expired patents	566	434	-132
Korrigjime të gabimeve Error corrections	38	19	-19
Dokumenta në total të depozituara çeshtje në lidhje me patentat Total documents submitted, issues related to patents	6525	7537	1012
Dokumenta në total të lëshuara nga Sektori i patentave Total documents issued by the Patent Sector	7239	7087	-152

a. DISENJOT INDUSTRIALE

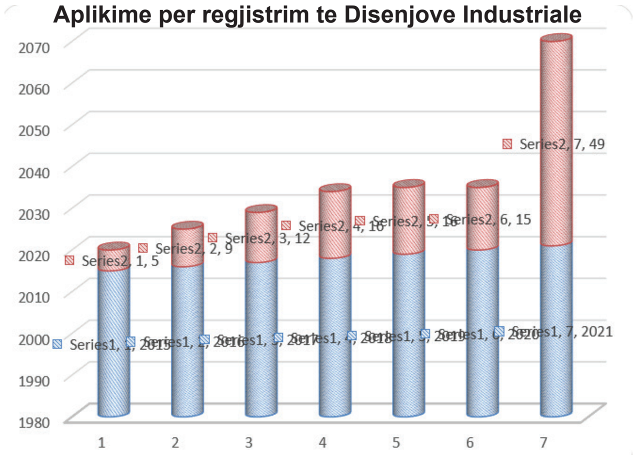
Në Republikën e Shqipërisë, disenjot industriale mbrohen nëpërmjet regjistrimit në Drejtorinë e Përgjithshme të Pronësisë Industriale, e cila zbaton të gjitha procedurat ligjore deri në regjistrimin e tyre si dhe nëpërmjet sistemit te Hagës për Regjistrimin Ndërkombëtar të tyre. Në lidhje me aplikimet për disenjo industriale, vërehet një trend në rritje ndër vite.

Në vitin 2021, janë depozituar **49 kërkesa aplikimi** për regjistrim disenjoje industriale, janë regjistruar 3 disenjo industriale si dhe 4 disenjo janë ripërtërirë.

a. INDUSTRIAL DESIGNS

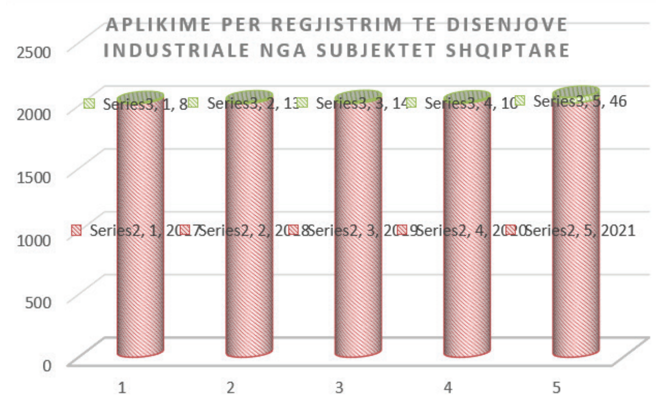
Industrial designs, in the Republic of Albania, are protected through registration at the General Directorate of Industrial Property, which implements all legal procedures until their registration, as well as through the Hague system for their International Registration. With regard to industrial design applications, there is an increasing trend over the years.

In 2021, **49 requestsforapplications** for industrial design registration were submitted, 3 industrial designs were registered and 4 designs were renewed.



Vlen të theksohet se nga 49 kërkesat e depozituara në vitin 2021, **46 janë aplikime nga aplikantë shqiptarë** dhe **3 nga subjekte të huaja**.

It is worth mentioning that out of 49 applications submitted in 2021, **46 are from Albanian applicants** and **3 from foreign entities**.



Nga Marrëveshja e Hagës, në vitin 2021 janë depozituar 149 aplikime për disenjo industriale duke shënuar një rritje të numrit të tyre në krahasim me një vit më parë.

Under the Hague Agreement, in 2021, 149 applications for industrial design were filed, marking an increase in their number compared to a year ago.

2.4 TREGUESIT GJEOGRAFIKË DHE EMËRTIMET E ORIGJINËS

Shqipëria është sot ndër vendet e Europës Juglindore që ka arritur progres në lidhje me implementimin e legjislacionit dhe mbrojtjen e Treguesve gjeografikë dhe Emërtimeve të Origjinës.

Zhvillimet e viteve të fundit në fushën e legjislacionit dhe mbrojtjes së produkteve si TGJ/EO, kanë bërë që Shqipëria të radhitet sot denjësisht ndër vendet e Europës Juglindore me potencial për regjistrimin e tyre.

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është institucioni i vetëm në Shqipëri që merret

2.4 GEOGRAPHICAL INDICATIONS AND DESIGNATIONS OF ORIGIN

Today, Albania is among the countries of Southeast Europe that has made progress regarding the implementation of legislation and the protection of Geographical Indications and Designations of Origin.

Recent developments in the field of legislation and protection of products such as GI / DO, have made it possible for Albania, to rank among the countries of Southeast Europe with the potential for their registration.

The General Directorate of Industrial Property is the only institution in Albania that deals with the

me procedurat për mbrojtje dhe regjistrimin e TGJ/EO. Legjislacioni në fushën e PI është plotësisht i përafruar me atë të vendeve të BE-së. Së fundmi, Shqipëria ka aderuar në marrëveshjen e Lisbonës *"Për mbrojtjen e emërtimeve të origjinës dhe regjistrimin e tyre ndërkombëtar".*

Vendi ynë ka potencial të jashtëzakonshëm që produkte apo procese të tjera të mund të regjistrohen si TGJ apo EO në nivel kombëtar.

Shembuj të TGJ/EO të regjistruar:

procedures for protection and registration of GI / DO. Legislation in the field of IP is fully aligned with that of the EU countries. Recently, Albania has acceded to the Lisbon agreement "On the protection of designations of origin and their international registration".

Our country has tremendous potential for other products or processes to be registered as GI / DO at a national level.

Examples of registered GI/DO:

Regjistrimi i produkteve si Tregues Gjeografik dhe Emërtim Origjine ka marrë një rëndësi të veçantë në ditët e sotme. Produktet të cilat mbrohen si Tregues Gjeografik dhe Emërtim Origjine, pasi certifikohen u vendoset një logo, e cila i dallon nga produktet e tjera në tregun vendas.

The registration of products as Geographical Indication and Designation of Origin has take non a specialimportancenowadays. A logo is affixed to products which are protected as Geographical Indications and Designations of Origin, after being certified, and it distinguishes them from other products in the domestic market.

Mbrojtja e këtyre produkteve unike Shqiptare paraqet rëndësi të veçantë për vendin tonë pasi regjistrimi kombëtar e më tej ai ndërkombëtar ndikon në rritjen e vlerës, gjallërimin e zonave rurale, ruajtjen e biodiveristetit dhe ofron mundësinë e njohjes në tregjet e huaja.

Ligjit Nr.17/2017, Dt. 16.02.2017 "Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9947, dt. 07.07.2008, "Për Pronësinë Industriale",të

The protection of these unique Albanian products is of special importance for our country as the national and further international registration affects the increase of value, revitalization of rural areas, and preservation of biodiversity and offers the opportunity of recognition in foreign markets.

Law No.17/2017, Dt. 16.02.2017 "On some amendments and additions to law no. 9947, date. 07.07.2008, "On Industrial Property", as

ndryshuar”, hyri në fuqi më 25 Mars 2017.

Në zbatim të ligjit të lartpërmendur, DPPI hartoi dhe dërgoi për miratim rregulloren e cila u miratua me VKM nr. 251, datë 24.04.2019 *“Për miratimin e rregullores për Treguesit Gjeografikë dhe Emërtimet e Origjinës”.*

Kapitulli “Treguesit Gjeografikë dhe Emërtimet e Origjinës”, (Neni 176 – 183) ka ndryshuar tërësisht duke filluar që nga koncepti, kush e depoziton një aplikim e deri tek mënyra e ekzaminimit dhe përfshirja e logove që do të vendosen në produktet bujqësore, ushqimore apo ato jo-bujqësore dhe jo-ushqimore të regjistruara.

Në lidhje me treguesit gjeografikë/ emërtimet e origjinës, janë miratuar me:

- Ligjin nr. 66/2018 datë 24.9.2018, aderimi i Republikës së Shqipërisë në aktin e Gjenevës të Marrëveshjes së Lisbonës për emërtimet e origjinës dhe treguesit gjeografikë.

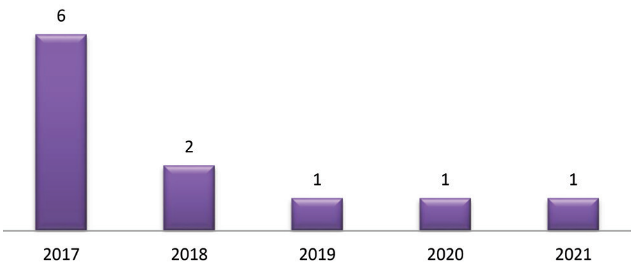
- Ligjin nr.90/2018, datë 03.12.2018, aderimi i Republikës së Shqipërisë në Marrëveshjen e Lisbonës mbi mbrojtjen dhe regjistrimin ndërkombëtar të emërtimeve të origjinës.

Gjatë këtij viti në DPPI është paraqitur aplikim për regjistrim Emërtim Origjine.

Ndër vite, pranë DPPI janë paraqitur për regjistrim 24 aplikime për Tregues Gjeografik / Emërtim Origjine, nga të cilat 17 janë regjistruar.

Në vitin 2021 është depozituar 1 emërtim origjine nga një shoqëri shqiptare.

Aplikime për regjistrim TGJ/EO



amended”, entered into force on March 25, 2017.

Pursuant to the aforementioned law, the GDIP drafted and sent for approval the regulation which was approved by DCM no. 251, dated 24.04.2019 “On the approval of the regulation on Geographical Indications and Designations of Origin”.

The chapter on “Geographical Indications and Designations of Origin” (Articles 176 - 183) has changed completely starting from the concept, who submits an application; to the method of examination and the inclusion of logos that will be affixed on agricultural, food products or non-agriculturas and non-food registered items.

Regarding geographical indications/designations of origin, approved by:

- Law no. 66/2018 dated 24.9.2018, the accession of the Republic of Albania to the Geneva Act of the Lisbon Agreementon Appellations of Origin and Geographical Indications.

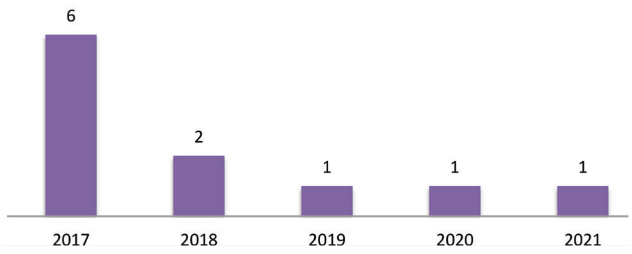
- Law no. 90/2018, dated 03.12.2018, the accession of the Republic of Albania to the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration

An application for registration of Designation of Origin, was submitted during this year to the GDIP.

Over the years, 24 applications for Geographical Indications/Designation of Origin have been submitted to the GDIP for registration, of which 17 were registered.

In 2021, 1 designation of origin was submitted by an Albanian company.

Applications for registration of GI/DO



SEKTORI I PRITJES DHE INFORMACIONIT

Gjatë vitit 2021 objektivat kryesorë të Sektorit të Pritjes dhe Informacionit në kuadrin e Drejtorisë së Ekzaminimit të DPPI, kanë qenë:

1. Rritja e cilësisë dhe shkurtimi afateve të ekzaminimit të objekteve të PI-së, në mbështetje të Ligjit 9947 dt. 07.07.2008, "Për Pronësinë Industriale, i ndryshuar.

2. Rritja e cilësisë së hartimit të buletinit të Pronësisë Industriale .

3. Trajnimi i stafit te ri të rekrutuar vitin e fundit me qëllim arritjen sa më shpejt të një performance shumë të mire profesionale.

Konkretisht, për vitin 2021 sektori i pritjes dhe informacionit ka pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar, digjitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim, si dhe ka ekzaminuar:

• **15213 kërkesa për aplikime** regjistrimi të objekteve të PI-së, për ndryshime në regjistrat e objekteve të PI-së, si dhe kërkesa për plotësime të metash të kërkesave fillestare ekzistuese.

• Ka përgatitur dhe ka nxjerrë 1768 akte administrative që janë njoftime, dëshmi depozitimi, përgjigje hetimesh, ekstrakte regjistri, dublikata, inspektime, njoftime për WIPO etj.

<u>Në lidhje me dokumente për patentat:</u>

• 7537 Dokumente në total të depozituara për çështje në lidhje me patentat

• 934 patenta për shpikje kombëtare dhe ndërkombëtare.

• 1 kërkesë për certifikata mbrojtjeje shtesë.

• 5496 kërkesa për ripërtëritje patentash.

• 156 kërkesa për ndryshime në regjistër në lidhje me patentat dhe modelet e përdorimit, që kanë të bëjnë me ndryshimin e emrit, adresës, pretendimeve, përfaqësuesit të autorizuar transferimin e pronësisë.

• 203 rivendosje në afat.

RECEPTION AND INFORMATION SECTOR

The main objectives of the Reception and Information Sector within the GDIP Examination Directorate during 2021 were:

1. Improving the quality and shortening the deadlines of the examination of IP facilities, pursuant to Law 9947 date. 07.07.2008, "On Industrial Property, as amended.

2. Improving the quality of the drafting of the Industrial Property bulletin.

3. Training of new staff recruited in the last year in order to achieve a good professional performance as soon as possible.

Specifically, for the year 2021, the reception and information sector received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed, digitized and submitted for examination, and examined:

• **15,213 requests for applications** for registration of IP facilities, for amendments in the registers of IP facilities, as well as requests for correction of shortcomings of the existing requests.

• Prepared and issued 1768 administrative acts that are notifications, proofs of submission, outcomes of investigations, register extracts, duplicates, inspections, announcements for WIPO etc.

<u>Regarding patent documents:</u>

• 7537 Total documents submitted for patent issues

• 934 patents for national and international inventions.

• 1 request for supplementary protection certificates.

• 5496 patent renewal requests

• 156 requests for amendments in the register regarding patents and utility models, relating to the change of name, address, claims, authorized representative, ownership transfer.

• 203 renewals.

• 7104 akte të sektorit të patentave janë regjistruar në librat e protokollit fizik, janë dërguar me postë ose i janë dorëzuar fizikisht publikut në sportel.

Në lidhje me Modelet e Përdorimit: 3 kërkesa janë pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar e digjitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim.

Në lidhje me Markat Tregtare:

Janë pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar, digjitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim:

• 1404 kërkesa për regjistrimin e markave tregtare;

• 12 kërkesa për regjistrim ndërkombëtar të markavë kombëtare;

• 521 kërkesa për ripërtëritjen e markave tregtare;

• 296 kërkesa për ndryshime në regjistër në lidhje me markat tregtare, që kanë të bëjnë me ndryshimin e emrit, adresës, përfaqësuesit të autorizuar transferimin e pronësisë, kufizime të listës së mallrave, regjistrime licencash, kërkesa për hetime, ekstrakte, dublikata, inspektime etj;

Në lidhje me disenjot industriale: 1- Janë pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar e dixhitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim:

• 49 kërkesa për regjistrim kombëtar të disenjove industriale;

• 4 kërkesa për ripërtëritje të disenjove industriale;

Sektori i pritjes dhe informacionit ka dhënë çdo ditë të punës së tij përgjatë gjithë vitit 2021 dhjetra informacione të kualifikuara për çdo person që i drejtohet fizikisht sportelit dhe DPPI-së, si dhe i është përgjigjur të gjitha kërkesave shkresore për informacion, si dhe e-maileve qe i janë drejtuar DPPI-së me të njëjtin objekt kërkimi.

Gjithashtu, në përmbushje të plotë të detyrave funksionale të sektorit të pritjes dhe informacionit janë kryer mesatarisht çdo javë detyrat si vijon:

• 7104 acts of the patent sector are registered in the hardware protocol registries, sent by mail or physically delivered to the public at the front desk.

Regarding Utility Models:3 requests were received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed and digitized and submitted for examination.

Regarding Trademarks:

The following were received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed, digitized and submitted for examination:

• 1404 requests for trademark registration;

• 12 requests for international registration of national trademarks;

• 521 trademark renewal requests;

• 296 requests for amendments in the register regarding trademarks, related to the change of name, address, authorized representative, ownership transfer, restrictions on the list of goods, license registrations, requests for investigations, extracts, duplicates, inspections, etc.;

Regarding industrial designs: 1- The following were received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed and digitized and submitted for examination:

• 49 requests for national registration of industrial designs;

• 4 requests for renewal of industrial designs;

The reception and information sector has provided dozens of qualified information every working day throughout the year 2021 for each person who personally addresses the reception and the GDIP, and has responded to all written requests for information, as well as to e-emails addressed to the GDIP with the same search object.

Moreover, in complete fulfillment of the functional tasks of the reception and information sector, the following tasks were performed on average

1. Është kontrolluar ecuria e back-up automatik i të dhënave të databazës çdo ditë dhe është bërë back up manual sa herë ka qënë e nevojshme.

2. Janë përgatitur dhe publikuar **38** Buletine të Patentave të Shpikjes dhe Modeleve të Përdorimit.

3. Është asistuar stafi i DPPI në çdo problematikë/ nevojë të shfaqur në lidhje me IT

4. Janë përgatitur dhe publikuar **44** Buletinë të Markave Tregtare, Disenjove Industriale, Treguesve Gjeografikë dhe emërtimeve të origjinës.

5. Është bërë importimi i të dhënave të markave nga sistemi i Madridit.

6. Është bërë importimi i të dhënave të patentave europiane në modulin EpPatentReceive.

7. Është bërë mbyllja e datave në IPAS në menyre që të kryhen veprimet automatike në kohë.

8. Është asistuar stafi i DPPI në çdo problematikë/nevojë të shfaqur në lidhje me IPAS dhe janë bërë konfigurimet apo ndërhyrjet e nevojshme

9. Është menaxhuar faqja e web-it.

10. Është menaxhuar regjistri i përfaqësueve të autorizuar dhe ekspertëve të PI.

11. Janë dërguar në zyrën e EPO 2 raportime tremujore në përmbushje të detyrimeve të rrjedhura nga KEP

Tabela e arritjeve të vitit 2021 krahasuar me shifrat marra nga statistikat e vitit 2020.

LLOJI I VEPRIMIT (Aplikim, Akt etj.)	***Viti 2020***	***Viti 2021***
Aplikime objektesh të PI, kërkesa ndryshimesh në regjistrat e PI, kërkesa për plotësime të metash për kërkesat ekzistuese, total.	**13432**	**15213**

every week:

1. The automatic back-up performance of the database information was checked daily and a manual back-up was created whenever necessary.

2. **38** Inventory Patent and Utility Models Bulletins were prepared and published.

3. The GDIP staff was assisted in any issues/ needs related to IT

4. **44** Trademark, Industrial Designs, Geographical Indications and Designations of Origin Bulletins were prepared and published.

5. The trademark data was imported from the Madrid system.

6. The European patent data was imported into the Ep Patent Receive module.

7. The data in IPAS was closed in order to perform automatic operations in time.

8. The GDIP staff was assisted in any issues/ needs related to IPAS and the necessary configurations or interventions were made

9. The webpage was managed.

10. The register of authorized representatives and IP experts was managed.

11. 2 quarterly reports were sent to the EPO in fulfillment of the obligations deriving from KEP

Table of achievements of the year 2021 compared to the figures obtained from the statistics of the year 2020.

TYPE OF ACTION (Application, Act, etc.)	***Year 2020***	***Year 2021***
Applications of IP objects, requests for amendments in IP registers, requests for correction of shortcomings for existing requests, total.	**13432**	**15213**

Akte administrative që janë njoftime, dëshmi depozitimi, përgjigje hetimesh, ekstrakte regjistri, dublikata, inspektime, njoftime për WIPO etj:	**1498**	**1768**
Dokumente në total të depozituara në lidhje me patentat:	**6525**	**7537**
Patenta për shpikje kombëtare dhe ndërkombëtare:	**888**	**934**
Kërkesa për certifikata mbrojtjeje shtesë:	**3**	**1**
Kërkesa për ripërtëritje patentash:	**4562**	**5496**
Kërkesa për ndryshime në regjistër në lidhje me patentat dhe modelet e përdorimit, si ndryshime emri, adrese, pretendimesh, përfaqësuesish të autorizuar, transferime pronësie:	**98**	**156**
Rivendosje në afat:	**303**	**203**
Akte të sektorit të patentave janë regjistruar në librat e protokollit fizik, janë dërguar me postë ose I janë dorëzuar fizikisht në sportel publikut:	**5143**	**7104**
Kërkesa në lidhje me Modelet e Përdorimit:	**2**	**3**
Në lidhje me Markat Tregtare janë pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar, digjitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim kërkesa për regjistrimin e markave tregtare;	**1164**	**1404**
Kërkesa për regjistrim ndërkombëtar të markavë kombëtare;	**29**	**12**
Kërkesa për ripërtëritjen e markave tregtare;	**2716**	**521**
Kërkesa për ndryshime në regjistër në lidhje me markat tregtare, që kanë të bëjnë me ndryshimin e emrit, adresës, përfaqësuesit të autorizuar transferimin e pronësisë, kufizime të listës së mallrave, regjistrime licencash, kërkesa për hetime, ekstrakte, dublikata, inspektime etj	**618**	**296**

Administrative acts that are notifications, proofs of submission, outcomes of investigations, register extracts, duplicates, inspections, announcements for WIPO etc:	**1498**	**1768**
Total documents submitted regarding patens:	**6525**	**7537**
Patents for national and international inventions:	**888**	**934**
Requests for supplementary protection certificates:	**3**	**1**
Requests for patent renewal:	**4562**	**5496**
Request for amendments in the register regarding patents and utility models, such as change of name, address, claims, authorized representatives, ownership transfer:	**98**	**156**
Reset of deadline:	**303**	**203**
Acts of the patent sector were registered in hardware protocol registries, mailed or physically delivered to the public at the front desk:	**5143**	**7104**
Requests regarding Utility Models:	**2**	**3**
Regarding Trademarks, requests for trademark registration were received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed, digitized and submitted for examination;	**1164**	**1404**
Requests for international registration of national trademarks;	**29**	**12**
Trademark renewal requests;	**2716**	**521**
Requests for amendments in the register regarding trademarks, related to the change of name, address, authorized representative, ownership transfer, restrictions on the list of goods, license registrations, requests for investigations, extracts, duplicates, inspections, etc.;	**618**	**296**

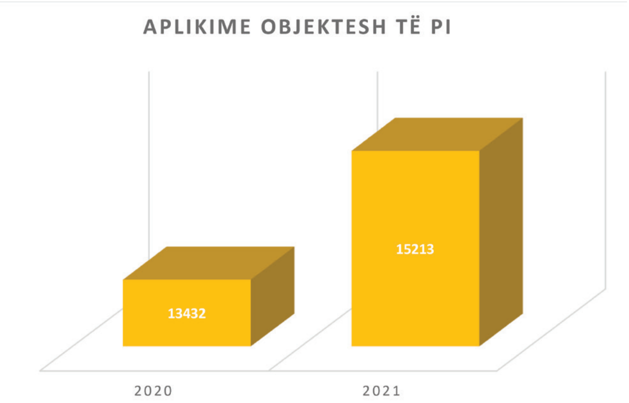
Në lidhje me disenjot industrial janë pritur, regjistruar në librat e protokollit fizik dhe elektronik, përpunuar e dixhitalizuar dhe përcjellë për ekzaminim: Kërkesa për regjistrim kombëtar të disenjove industriale;	**15**	**49**
Kërkesa për ripërtëritje të disenjove industriale	**7**	**4**
Kërkesa në lidhje me treguesit gjeografikë dhe emërtimet e origjinës;	**1**	**0**
Janë përgatitur dhe publikuar buletinet e Patentave të Shpikjeve dhe Modeleve të Përdorimit:	**38**	**38**
Janë përgatitur dhe publikuar buletinet e markave tregtare, disenjove industrial, TGJ dhe EO	**43**	**44**

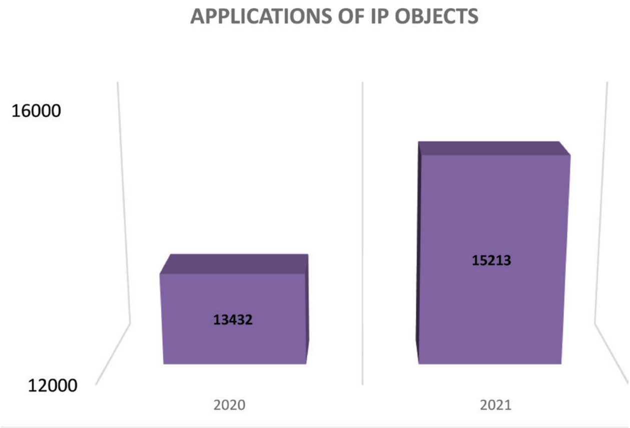
Regarding industrial designs, the following were received, registered in hardware and electronic protocol registries, processed and digitized and submitted for examination: Requests for national registration of industrial designs;	**15**	**49**
Requests for renewal of industrial designs	**7**	**4**
Requests regarding geographical indications and designations of origin;	**1**	**0**
Inventory Patent and Utility Models Bulletins were prepared and published:	**38**	**38**
Trademark, Industrial Designs, GIs and DOs Bulletins were prepared and published	**43**	**44**

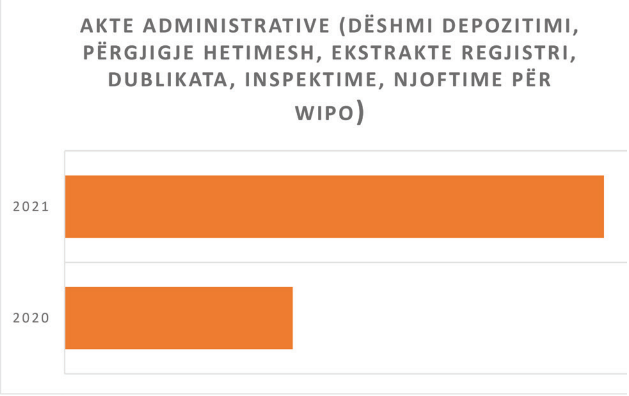
Tabela e krahasimit të numrit të aplikimeve online të depozituara në DPPI ndërmjet vitit 2020 dhe atij 2021

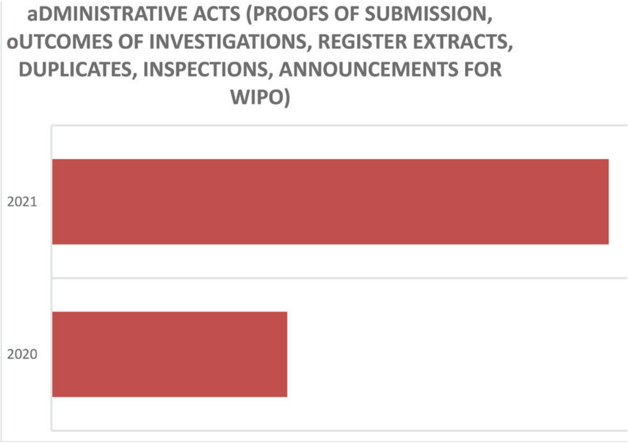
Comparison table of the number of online applications submitted at the GDIP between 2020 and 2021

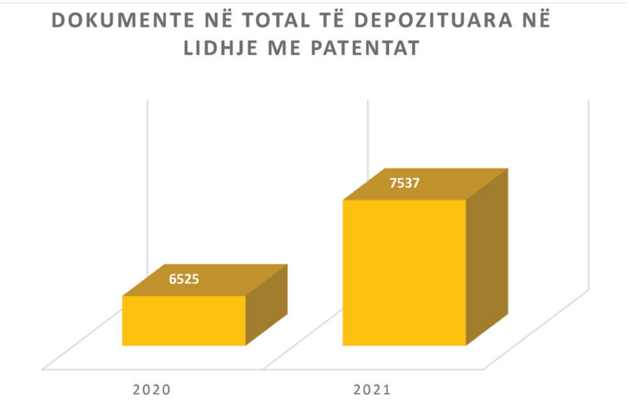
Lloji i aplikimit të depozituar në DPPI ***Type of application submitted at the GDIP***	***2020***	***2021***
Aplikime për regjistrime të markave Applications for trademarks registration	2	89
Aplikime për regjistrime të disenjove industriale Applications for industrial designs registration	1	19
Kërkesa për lëshim patentash Applications for patent issuance	0	2
Kërkesa për dokument prioriteti për patentë Requests for a priority document for a patent	0	1

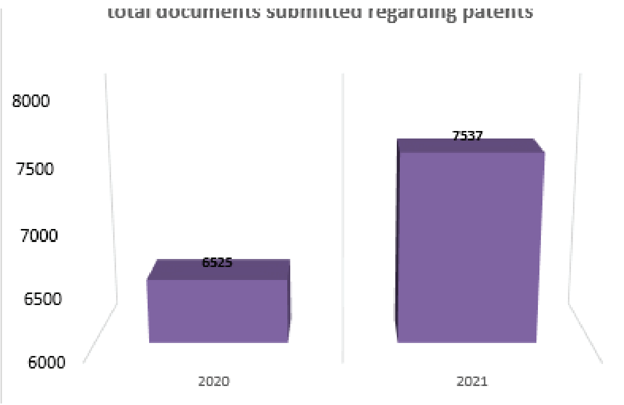


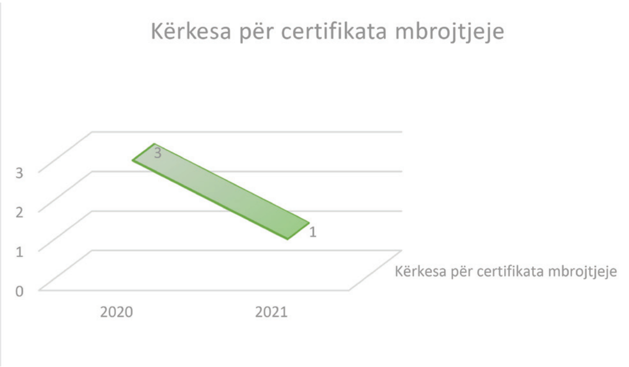


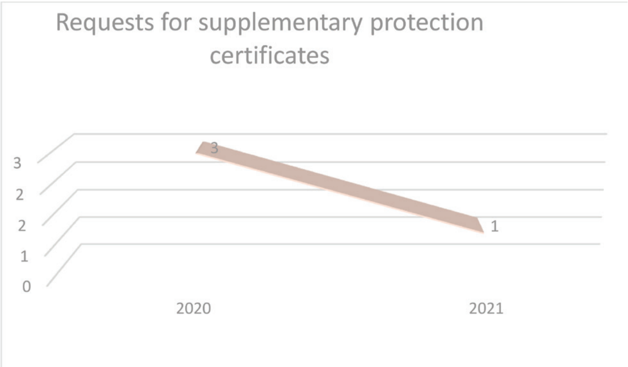

AKTE ADMINISTRATIVE (DËSHMI DEPOZITIMI, PËRGJIGJE HETIMESH, EKSTRAKTE REGJISTRI, DUBLIKATA, INSPEKTIME, NJOFTIME PËR WIPO)
2021
2020

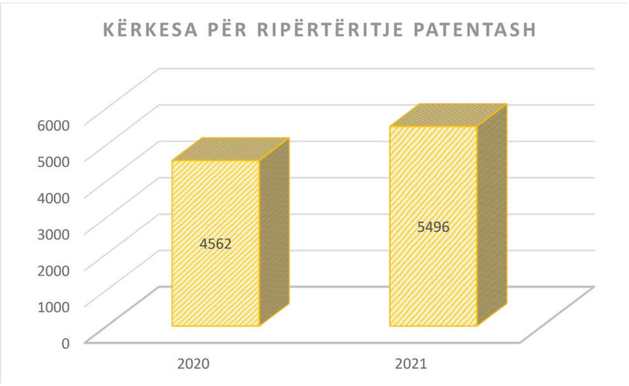

aDMINISTRATIVE ACTS (PROOFS OF SUBMISSION, oUTCOMES OF INVESTIGATIONS, REGISTER EXTRACTS, DUPLICATES, INSPECTIONS, ANNOUNCEMENTS FOR WIPO)
2021
2020

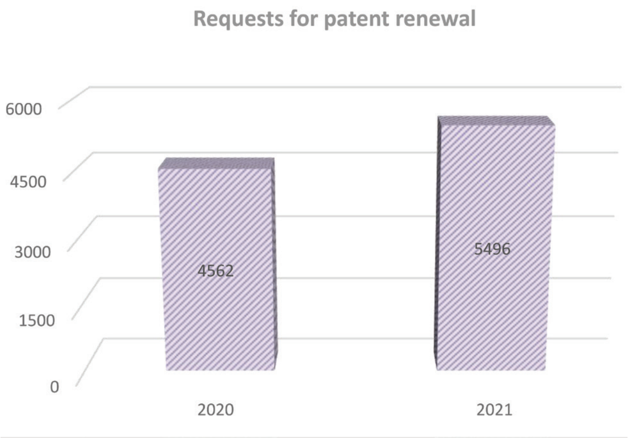

DOKUMENTE NË TOTAL TË DEPOZITUARA NË LIDHJE ME PATENTAT
6525
7537
2020
2021

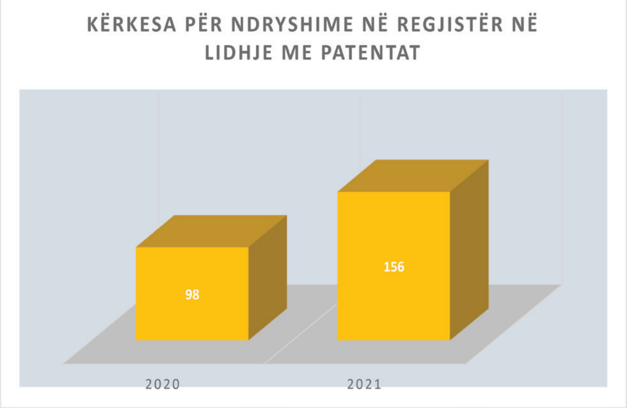

total documents submitted regarding patents
8000
7500
7000
6500
6000
6525
7537
2020
2021

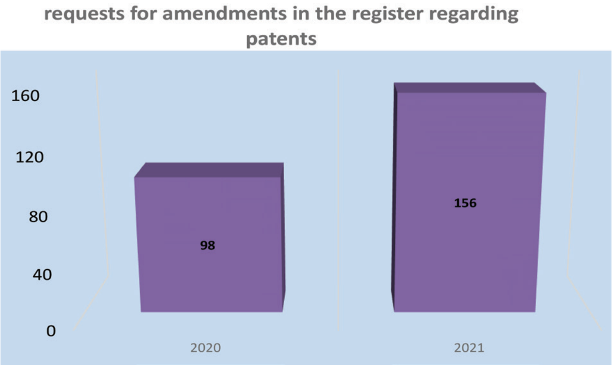

Kërkesa për certifikata mbrojtjeje
3
2
1
0
3
1
2020
2021
Kërkesa për certifikata mbrojtjeje

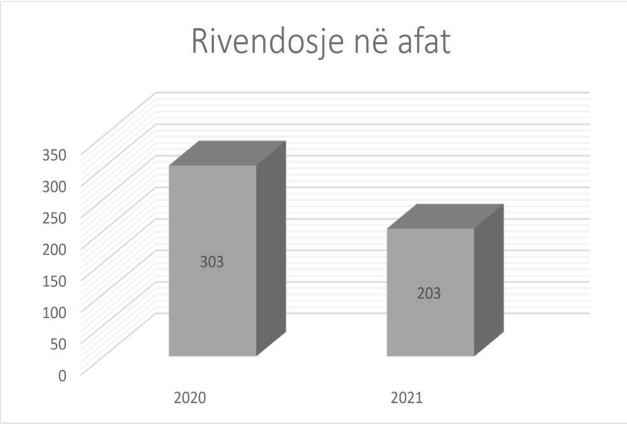

Requests for supplementary protection certificates
3
2
2
1
0
3
1
2020
2021

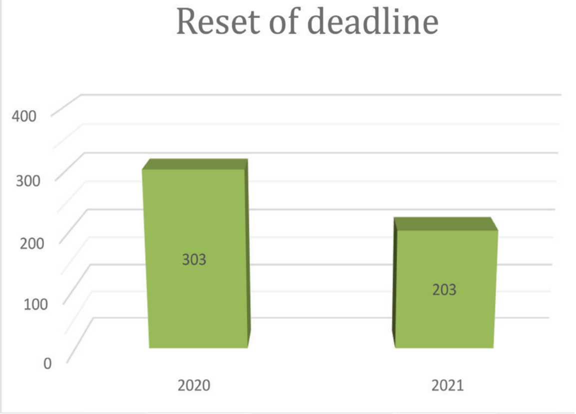

KËRKESA PËR RIPËRTËRITJE PATENTASH
6000
5000
4000
3000
2000
1000
0
4562
5496
2020
2021

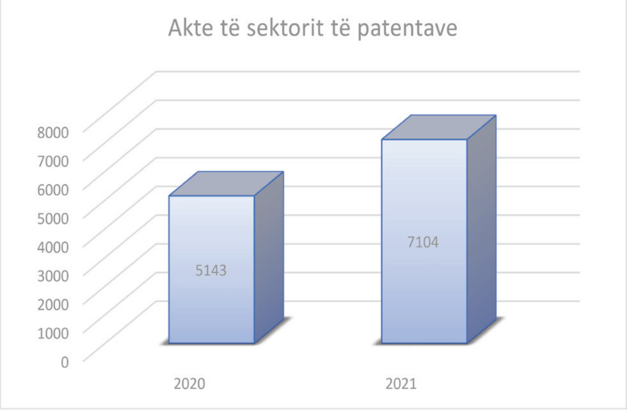

Requests for patent renewal
6000
4500
3000
1500
0
4562
5496
2020
2021

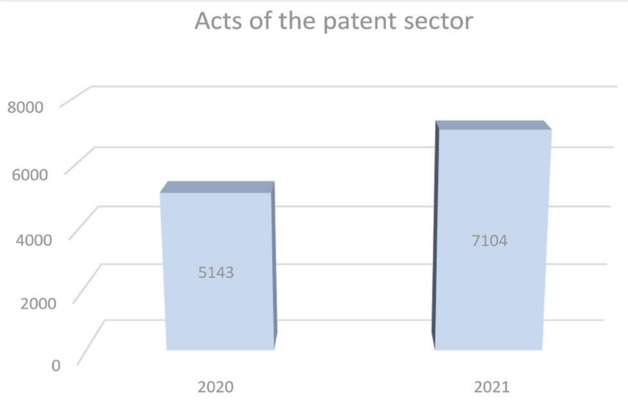

KËRKESA PËR NDRYSHIME NË REGJISTËR NË LIDHJE ME PATENTAT
98
156
2020
2021

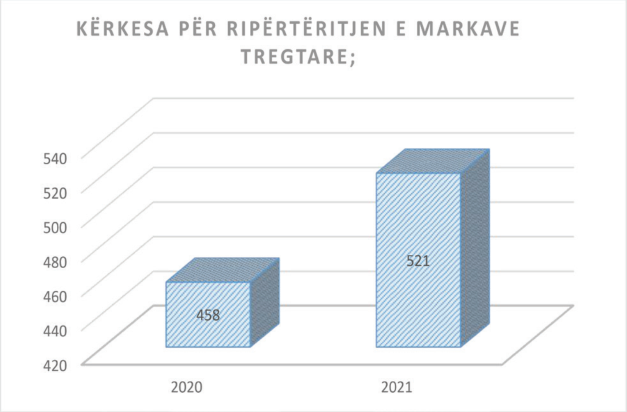

requests for amendments in the register regarding patents
160
120
80
40
0
98
156
2020
2021


Rivendosje në afat
350
300
250
200
150
100
50
0
303
203
2020
2021


Reset of deadline
400
300
200
100
0
303
203
2020
2021

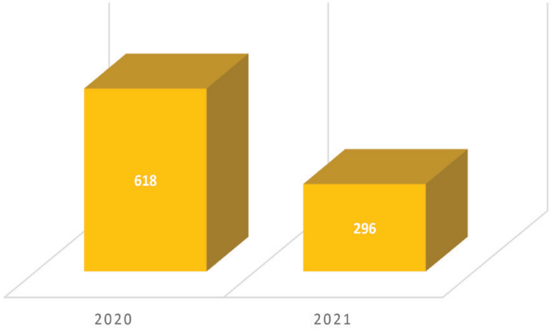

Akte të sektorit të patentave
8000
7000
6000
5000
4000
3000
2000
1000
0
5143
7104
2020
2021


Acts of the patent sector
8000
6000
4000
2000
0
5143
7104
2020
2021

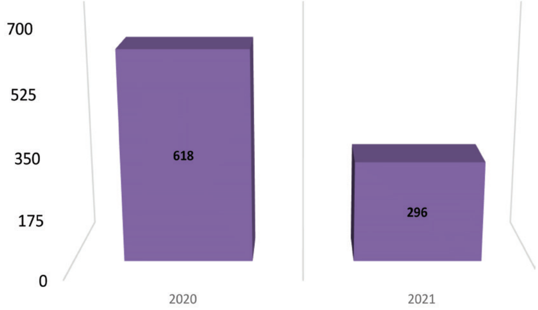

KËRKESA PËR RIPËRTËRITJEN E MARKAVE TREGTARE;
540
520
500
480
460
440
420
458
521
2020
2021

trademark renewal requests;
600
450
300
458
521
2020
2021

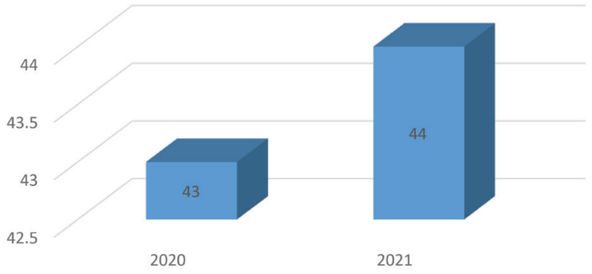
KËRKESA PËR NDRYSHIME NË REGJISTËR NË LIDHJE ME MARKAT TREGTARE



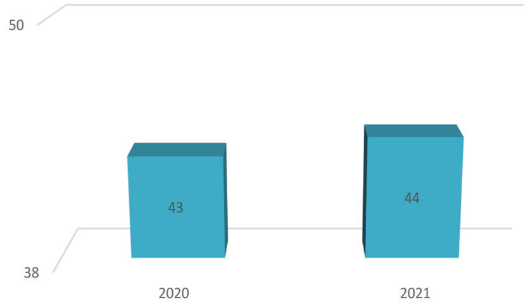
REQUESTS FOR AMENDMENTS IN THE REGISTER REGARDING TRADEMARKS

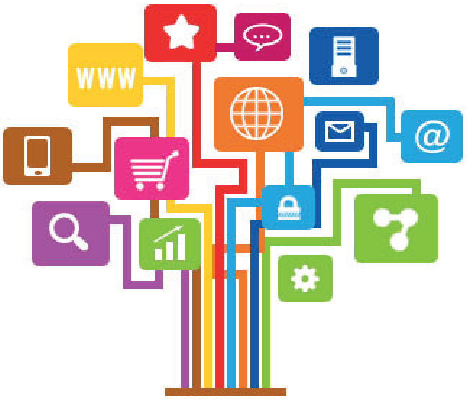


Janë përgatitur dhe publikuar buletinet e markave tregtare, disenjove industrial, TGJ dhe EO



Trademark, Industrial Designs, GIs and DOs bulletins were prepared and published





III. VEPRIMTARIA E KOORDINIMIT DHE PROMOVIMIT TË AKTIVITETEVE NDËRGJEGJËSUESE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE ME TË GJITHË GRUPET E INTERESIT

III. COORDINATION AND PROMOTION OF AWARENESS ACTIVITIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY WITH ALL STAKEHOLDERS

Drejtoria e Koordinimit, Promovimit, Trajnimeve dhe Analizës së DPPI-së është një strukturë mjaft e rëndësishme në rritjen e ndërgjegjësimit për regjistrimin dhe mbrojtjen e objekteve të pronësisë industriale. Kjo drejtori përbëhet nga sektorë, Sektori i Koordinimit, Raportimeve dhe Analizës (4 punonjës) dhe Sektori i Promovimit dhe Qendra e Trajnimeve (4 Punonjës).

Roli i Drejtorisë së Koordinimit, Promovimit, Trajnimeve dhe Analizës, është përballja me sfidat më të rëndësishme me të cilat ndeshemi çdo ditë si ajo e promovimit në nivel kombëtar, për të sjellë sa më pranë subjekteve të interesuara një shërbim cilësor, duke ndikuar në këtë mënyrë, në eleminimin e rrezikut nga falsifikimi dhe kopjimi i mallrave dhe shërbimeve.

Në këtë kuadër janë përgatitur dhe shpërndarë materiale informuese mbi pronësinë industriale si video, libra, broshura, artikuj për rrjetet sociale dhe faqen zyrtare të DPPI-së.
Janë ndërmarrë bashkëpunime teknike në formën e marrëveshjeve dypalëshe në fushën e pronësisë industriale, me zyrat homologe rajonale dhe ndërkombëtare.

Gjithashtu, u nënshkruan marrëveshje bashkëpunimi ndërinstitucionale për ngritjen e Qendrave të Informacionit Teknik Shkencor për bashkëpunime të mëtejshme.

Këto marrëveshje janë shumë të rëndësishme, pasi bashkëpunimi me zyrat homologe të vendeve të zhvilluara si dhe me zyrat homologe të vendeve fqinje, i shërbejnë koordinimit dhe bashkëpunimit në nivel rajonal dhe më gjerë, për mbrojtjen e të drejtave të PI-së dhe mundëson shkëmbimin e eksperiencave dhe praktikave më

The Directorate of Coordination, Promotion, Training and Analysis of the GDIP is a very important structure in raising awareness for the registration and protection of industrial property facilities. This directorate consists of the Coordination, Analysis and Reporting Sector (4 employees) and the Promotional and Training Center Sector (4 Employees).

The role of the Directorate of Coordination, Promotion, Training and Analysis, is to face the most important challenges we encounter every day such as promotion at the national level, to bring quality service as close as possible to stakeholders, thus influencing in the elimination of the risk of counterfeiting and copying goods and services.

In this context, information materials on industrial property such as videos, books, brochures, social media articles and the official website of the GDIP have been prepared and distributed.

Technical cooperation has been undertaken in the form of bilateral agreements in the field of industrial property, with regional and international offices of interchange.

In addition, inter-institutional cooperation agreements were signed for the establishment of Scientific and Technical Information Canters for further cooperation.

These agreements are very important, as the cooperation with the offices of interchange of developed countries and the offices of interchange of neighboring countries, serve the coordination and cooperation at the regional level and beyond, for the protection of IP rights and enables the exchange of the best experiences and prac-

të mira me këto zyra.

DPPI, gjithashtu, vijon koordinimin e punës me organizatat ndërkombëtare WIPO, EPO dhe EUIPO, sipas marrëveshjeve teknike në fuqi. Nëpërmjet këtyre bashkëpunimeve të suksesshme, është mundësuar ofrimi i shërbimeve të reja dhe është përfituar një asistencë teknike dhe profesionale e lartë, duke rritur ndjeshëm në këtë mënyrë, kapacitetet administrative dhe institucionale, si dhe duke përmirësuar cilësinë e shërbimeve.

3.1 AKTIVITETE TË NDRYSHME PROMOVUESE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE

- **TAKIME NË KUADËR TË PLANIT TË SHPËRNDARJES SË MANUALIT PËR TRAJNIMIN E PROKURORËVE, GJYQTARËVE DHE AUTORITETEVE TË TJERA LIGJZBATUESE NËPËR GJYKATAT DHE PROKURORITË E RRETHEVE**

Manuali për Prokuroë dhe Gjyqtarë që ka të bëjë me cënimin e të drejtave të pronësisë intelektuale për veprat penale, i pari në gjuhën shqipe, është përgatitur nga Prof. Dr. Mariana Semini Tutulani, me mbështetjen dhe asistencën teknike të Organizatës Botërore të Pronësisë Intelektuale.

Manuali përqëndrohet në veprat penale që lidhen me kopjimet dhe fallsifikimin e shenjave dalluese të lidhura me markat tregtare, patentat dhe të drejten e autorit, si dhe piraterine e lidhur me markat, produktet dhe veprat.

Neni 61 i Marrëveshjes për Aspekte të Tregtisë së të Drejtave të Pronesisë Intelektuale (Marrëveshja TRIPS) kërkon që shtetet anëtare të OBT-së “të parashikojnë që procedurat penale dhe dënimet të zbatohen të paktën në rastet e falsifikimit të qëllimshëm të markës tregtare ose piraterisë së të drejtave të autorit në një shkallë tregtare”.

Në praktikë, këto vepra penale ndeshen kryesisht nga profesionistet që kane për detyrë hetimin dhe ndjekjen penale të krimit të lidhur me pronesine intelektuale.

tices with these offices.

The GDIP also continues to coordinate work with international organizations WIPO, EPO and EUIPO, according to technical agreements in force. Through these successful collaborations, the provision of new services has been enabled and a high technical and professional assistance has been obtained, thus significantly increasing the administrative and institutional capacities, as well as improving the quality of services.

3.1 VARIOUS PROMOTIONAL ACTIVITIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY

- **MEETINGS IN THE FRAMEWORK OF THE DISTRIBUTION PLAN FOR THE TRAINING OF PROSECUTORS, JUDGES AND OTHER LEGISLATIVE AUTHORITIES THROUGH THE COURTS AND PROSECUTORS**

The Manual for Prosecutors and Judges, the first in the Albanian language, regarding the intellectual property infringement, was prepared by Prof. Dr. Mariana SeminiTutulani, with the support and technical assistance of the World Intellectual Property Organization.

The manual is focused on criminal offences related to copying and counterfeiting of distinctive signs related to trademarks, patents and copyrights, as well as piracy related to trademarks, products and works.

Article 61 of the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement) requires the WTO member states to “provide that criminal proceedings and penalties apply at least in cases of intentional trademark counterfeiting or copyright infringement on a commercial scale”.

In practice, these offences are encountered mainly by professionals in charge of investigating and prosecuting intellectual property crimes.

The copies submitted to law enforcement agencies were supported by the Albanian-Swiss proj-

Kopjet e dorëzuara institucioneve të ligjit, u mbështetën nga projekti shqiptaro-zvicerian në fushën e pronësisë intelektuale (ALSIP). Botimet e këtij manuali do të shpërndahen fizikisht në të gjitha Prokuroritë dhe Gjykatat e Rretheve në qytetet më të mëdha të vendit.

Botimet e këtij manuali u shpërndahen fizikisht në të gjitha Prokuroritë dhe Gjykatat e Rretheve në qytetet më të mëdha të vendit, konkretisht: Kukës, Fier, Lushnjë, Kavajë, Shkodër, Korçë Porgradec, Gjirkosatër

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale e konsideron të rëndësishme përvojën e prokurorisë dhe gjykatave dhe institucioneve të tjera ligzbatuese në fushën e pronësisë industriale për të forcuar mekanizmat mbi hetimin dhe ndjekjen e veprave penale, që lidhen me çështjet e të drejtave të pronësisë intelektuale.

- **TRAJNIME TË STAFEVE TË ADISA NËPËR RRETHE**

Në zbatim të marrëveshjes së bashkëpunimit nënshkruar midis Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale (DPPI) dhe ADISA, me qëllim implementimin e aktiviteteve që rrjedhin nga kjo marrëveshje përgjatë muajit shkurt dhe

ect in the field of intellectual property (ALSIP). The publications of this manual will be physically distributed in all Prosecution Offices and District Courts in the largest cities of the country.

The publications of this manual are physically distributed in all Prosecution Offices and District Courts in the largest cities of the country, namely: Kukës, Fier, Lushnje, Kavajë, Shkodër, Korçë, Pogradec, Gjirokastër

The General Directorate of Industrial Property considers the experience of the prosecution and courts and other law enforcement institutions in the field of industrial property, essential to strengthen the mechanisms for the investigation and prosecution of criminal offences related to intellectual property rights issues.

- **TRAININGS OF THE STAFF OF THE AGENCY FOR THE DELIVERY OF INTEGRATED SERVICES IN DISTRICTS (ADISA)**

Pursuant to the cooperation agreement signed between the General Directorate of Industrial Property (GDIP) and ADISA, in order to implement the activities arising from this agreement

nëntor të vitit 2021 përfaqësues të Sektorit të Promovimit kanë trajnuar stafet e ADISA në qytetet ku ky institucion ofron shërbimin e tij.

Trajnimi i stafeve të ADISA mbi objektet e pronësisë industriale dhe ofrimi i këtij shërbimi në portalin e-Albania, ishin ndër pikat kryesore të këtyre trajnimeve. DPPI vuri në dispozicion të ADISA, materiale të konsiderueshme promocionale mbi objektet e pronësisë industriale si dhe stendat e dedikuara për ekspozimin e tyre, mundësuara nga projekti shqiptaro-zvicerian për pronësinë intelektuale (ALSIP).

Konkretisht janë trajnuar stafet e ADISA në Pogradec, Gjirokastër, Maliq, Malësi e Madhe, Kukës, Fier, Patos, Lushnjë, Fier, Tiranë, Tepelenë, Krujë, Shkodër, Elbasan, Belsh, Librazhd, Divjakë, Roskovec, Kolonjë, Mat.

during February and November 2021, representatives of the Promotion Sector have trained ADISA staff in the cities where this institution offers its service.

The training of ADISA staff on industrial property facilities and the provision of this service on the e-Albania portal were among the main points of these trainings. The GDIP provided ADISA with significant promotional materials on industrial property facilities and booths dedicated to their exhibition, enabled by the Albanian-Swiss project on intellectual property (ALSIP).

Specifically, the ADISA staff in Pogradec, Gjirokastër, Maliq, Malësi e Madhe, Kukës, Fier, Patos, Lushnje, Fier, Tiranë, Tepelenë, Kruja, Shkodër, Elbasan, Belsh, Librazhd, Divjaka, Roskovec, Kolonjë and Mat were trained.

• TAKIME ME BIZNESET

Në zbatim të kalendarit të aktiviteteve promovuese planifikuar në çdo fillim vit (miratuar nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë), DPPI ka zgjedhur të jetë pranë biznesit në shumë qytete të Shqipërisë për të nxitur, inkurajuar dhe promovuar produkte "Made in Albania". Interesi i biznesit për mbrojtjen e objekteve të Pronësisë Industriale, ka impakt në zhvillimin e një tregu të bazuar në konkurrencën e ndershme.

Në mbështetje të biznesit vendas, Sektori i Promovimit me anë të fushatave ndërgjegjësuese, mbi objektet e pronësisë industriale ka ndërrmarrë një sërë takime dhe pranë bizneseve të qyteteve si: Tiranë, Lezhë Laç, Fier, Patos, Gjirokastër, Vlorë, Malësi e Madhe, Korçë, Berat, Dropull, Konispol, Mirditë etj, duke prekur pothuajse të gjitha qytetet e Republikës së Shqipërisë.

Pranë qytetit të Tiranës këto takime zhvillohen në mënyrë më të shpeshtë brenda muajit duke ofruar asistencë dhe informacion çdo subjekti të interesuar.

Një vëmendje të veçantë këtë vit iu kushtua dhe sektorit të hoteleri- turizmit si një sektor kyç i nxitjes së ekonomisë dhe turizmit.

Me qëllim vendosjen e urës së bashkëpunimit me biznesin, DPPI ka zhvilluar gjithashtu takime me Dhomat e Tregtisë dhe Industrisë të qyteteve të Korçës, Pogradecit, Elbasanit dhe Durrësit.

Misioni i DPPI është të forcojë mbrojtjen e pronësisë industriale brenda territorit shqiptar nëpërmjet njohjes, regjistrimit, dhe promovimit të këtyre të drejtave, për të garantuar një nivel mbrojtjeje të njëjtë me atë të vendeve të Bashkimit Europian.

• BUSINESSES MEETINGS

Pursuant to the calendar of promotional activities planned at the beginning of each year (approved by the Ministry of Finances and Economy), the GDIP has chosen to be close to business in many cities of Albania to promote, encourage and stimulate "Made in Albania" products. The business interest in the protection of Industrial Property facilities has an impact on the development of a market based on fair competition.

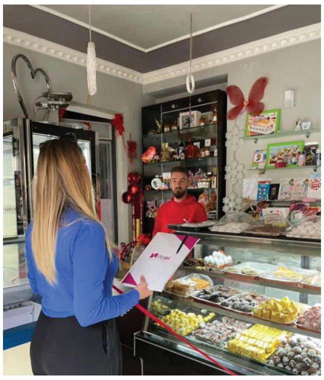
In support of local business, the Promotion Sector has undertaken a series of meetings with businesses through awareness campaigns on industrial property facilities in cities such as: Tirana, Lezha, Laç, Fier, Patos, Gjirokastër, Vlora, Malësi e Madhe, Korça, Berat, Dropull, Konispol, Mirditë, etc., thus affecting almost all cities of the Republic of Albania.

In the city of Tirana, these meetings take place more often within a month, providing assistance and information to any interested subject.

Special attention this year was paid to the hotel and tourism sector as a key sector of promoting the economy and tourism.

In order to establish a bridge of cooperation with business, the GDIP has also held meetings with the Chambers of Commerce and Industry of the cities of Korça, Pogradec, Elbasan and Durrës.

The mission of the GDIP is to strengthen the protection of industrial property within the Albanian territory through the recognition, registration, and promotion of these rights, to guarantee a level of protection similar to that of the European Union countries.



❖ Rëndësia e regjistrimit të objekteve të pronësisë industriale

Me qëllim identifikimin dhe nxitjen e markave tregtare, disenjove industriale dhe treguesve gjeografik “Made in Albania”, DPPI organizoi panairin agro-ushqimor dhe artizanal me biznese të zonës së Lezhës, Zadrimës, Fishtës dhe Vau Dejes. Dedikuar promovimit të produkteve vendase dhe mbështetjen e prodhuesve lokale ky panair promovoi produktet autoktone shqiptare. Të pranishëm ishin dhe përfaqësues të Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural si dhe Dhoma Kombëtare e Zejtarisë.

❖ The importance of the registration of industrial property facilities

In order to identify and promote trademarks, industrial designs and geographical indications “Made in Albania”, the GDIP organized the agro-food and handicraft fair with businesses in the area of Lezha, Zadrima, Fishta and Vau i Dejës. Dedicated to the promotion of local products and the support of local producers, this fair promoted the autochthonous Albanian products. Representatives of the Ministry of Agriculture and Rural Development and the National Chamber of Crafts were also present.

Festivali "South Outdoor" një nismë e GIZ Albania, i mbështetur nga Qeveria Gjermane si pjesë e programit "Zhvillimi i Qëndrueshëm Rural" bëri pjesë të tijën për here të parë, me një stende Drejtorinë e Përgjithshme të Pronësisë Industriale ku përfaqësues të Sektorit të Promovimit, patën mundësi të organizojnë Work-shope me tematika të ndryshme. Në workshopin me teme "Rëndësia e regjistrimit të objekteve të pronësisë industriale e organizuar pranë festivalit" ishin të pranishëm përfaqësues të bizneseve nga i gjithë vendi, në veçanti artizanë dhe prodhues të cilët u njohën nga afër mbi fushën e pronësisë industriale.

The "South Outdoor" Festival, an initiative of GIZ Albania, supported by the German Government as part of the "Sustainable Rural Development" program, became a part of it for the first time, with a stand of the General Directorate of Industrial Property with representatives of the Promotion Sector, had the opportunity to organize workshops on various topics. The workshop on "The importance of registration of industrial property facilities organized near the festival" was attended by representatives of businesses from all over the country, in particular artisans and manufacturers who were closely acquainted with the field of industrial property.

- "Panairi i Sipërmarrësve Kreativ" organizuar nga Bashkia e Gjirokastrës në bashkëpunim me TidGjirokastër dhe Ministria e Turizmit dhe Mjedisit bëri bashkë sipërmarrësit e lirëdhe bizneset lokale. DPPI u përfaqësua në këtë panair nga nëpunës të Sektorit të Promovimit nëpërmjet një stende për promovimin e objekteve të pronësisë industriale, misionin dhe qëllimin e drejtorisë.

- **TRAJNIME NË UNIVERSITETE**

Në kuadër të marrëveshjeve të bashkëpunimit që Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale ka nënshkruar me Institucionet e Arsimit të Lartë si dhe në zbatim të pikave të dakordësuara, Sektori i Promovimit ka zhvilluar leksione të hapura me temë: "Njohja e objekteve të Pronësisë Industriale dhe roli i DPPI-së në mbrojten e tyre". Këtë vit nisur nga pamundësia që ka krijuar situata e pandemisë COVID-19, disa nga leksionet u zhvilluan nëpërmjet platformës online pranë zyrës së Qendrës së Trajnimeve.

Trajnimet u zhvilluan me studentët e 7 universiteteve:

- Universiteti Aleksandër Moisiu
- Universiteti Luarasi
- Universitetit Epoka
- Universitetit Politeknik të Tiranës
- Instituti I Studimeve Europiane
- Universiteti Marin Barleti
- Fakulteti Juridik

Qëllimi i leksioneve të zhvilluara me këto universitete ishte informimi dhe ndërgjegjësimi i të rinjve mbi objektet e PI-së si dhe mënyrat e kërkimit në regjistrat europianë dhe regjistrin e Organizatës Botërore të PI-së.

Gjatë këtij viti sektori zhvilloi gjithashtu një leksion të hapur me temë "Të njohim të drejtat që burojnë nga regjistrimi i objekteve të Pronësisë Industriale në gjimnazin "Harry Fultz" ku nxënësit u njohën nga afër me rolin dhe funksionin e Dppi-së dhe objektet e Pronësisë Industriale.

Në fokusin e DPPI-së qëndron bashkëpunimi i

- The "Creativity Trade Fair" organized by the Municipality of Gjirokastra in cooperation with Tid Gjirokastra and the Ministry of Tourism and Environment brought together free entrepreneurs and local businesses. The GDIP was represented by officials of the Promotion Sector through a stand for the promotion of industrial property objects, the mission and purpose of the directorate.

- **TRAININGS AT UNIVERSITIES**

In the framework of the cooperation agreements that the General Directorate of Industrial Property has signed with the Higher Education Institutions and in implementation of the agreed points, the Promotion Sector has held open lectures on the topic: "Recognition of Industrial Property objects and the role of the GDIP in their protection". This year, due to the impossibility created by the COVID-19 pandemic situation, some of the lectures took place through the online platform near the office of the Training Center.

The trainings were conducted with students of 7 universities:

- "Aleksandër Moisiu" University
- "Luarasi" University
- "Epoka" University
- Polytechnic University of Tirana
- Educational Institution
- Marin Barleti University
- Faculty of Law

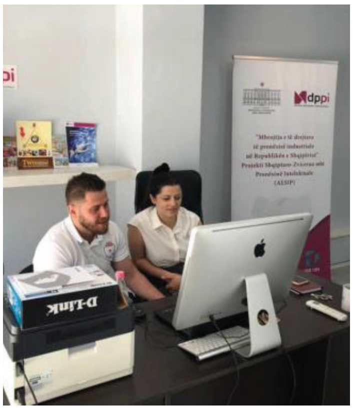
The purpose of the lectures held with these universities was to inform and raise awareness of young people about IP facilities as well as ways of searching in European registers and the register of the World IP Organization.

During this year the sector also held an open lecture on "Recognizing the rights arising from the registration of Industrial Property objects in the" Harry Fultz "gymnasium where students were closely acquainted with the role and function of GDIP and Property objects Industrial.

The focus of GDIP is the close cooperation with

ngushtë me sistemin arsimor për ndërgjegjësimin e brezave të rinj në lidhje me fushën. Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale, organizon çdo vit leksioneve të hapura në auditoret e unviersiteteve dhe klasat e sistemit parauniversitar, një praktikë kjo e krijuar prej disa vitesh, e cila ka rezultuar mjaft e suksesshme në rritjen e ndërgjegjësimit tek brezat e rinj.

the education system for the awareness of the younger generations about the field. The General Directorate of Industrial Property organises every year open lectures in the auditoriums of universities and classes of the pre-university system, a practice that has been established for several years, which has been very successful in raising awareness among the younger generations.



- **TAKIME ME ZYRAT ARSIMORE**

Në kuadër të takimeve ndër-institucionale Sektori i Promovimit ka zhvilluar takime me zyrat arsimore të qyteteve të vendit si: Kurbinit, Tepelenës, Tropjës, Dibër dhe Pogradecit.

Qëllimi i këtyre takimeve ishte vendosja e urave të bashkëpunimit si dhe gjetja e formave dhe modaliteteve të nevojshme në lidhje me trajnimin e mësuesve dhe të nxënësve në fushën e pronësisë industriale.

Nisma e ndërmarrë synon ndërgjegjësimin dhe informimin e stafeve të mësuesve dhe brezave të rinj lidhur me objektet e PI-së si dhe rëndësinë që ka promovimi i këtyre të drejtave.

- **MEETINGS WITH EDUCATIONAL OFFICES**

In the framework of inter-institutional meetings, the Promotion Sector has held meetings with the educational offices of the cities of the country such as: Kurbin, Tepelena, Tropja, Dibra and Pogradec.

The purpose of these meetings was to establish bridges of cooperation as well as to find the necessary forms and modalities related to the training of teachers and students in the field of industrial property.

The initiative is aimed at raising awareness and informing the staff of teachers and the younger generations about the facilities of IP and the importance of promoting these rights.

- **DITA BOTËRORE E PRONËSISË INTELEKTUALE**

Në saj të aktiviteteve të zhvilluara për Ditën Botërore të Pronësisë Intelektuale (26 Prill), ditë në të cilën dhe vendi ynë feston mbi pronësinë Intelektuale, DPPI ka zhvilluan aktivitete të shumta promovuese dhe ndërgjegjësuese, mbi fushën e PI-së.

Për të qënë sa më afër publikut dhe për të përciellë informacionin në mënyrën më lehtë të mundshme, gjatë javës së Pronësisë Intelektuale, DPPI ka ngritur 2 stenda informuese në dy pika kyce të qytetit të Tiranës: Shëtitorja Abdi Toptani (Pedonalja) dhe Liqeni Artificial i Tiranës.

Me mbështetjen e Projektit Shqiptaro-Zvicerian (ALSIP), gjatë muajit prill Sektori i Promovimit bëri të mundur shpërndarjen e materialeve promovuese (broshura, libra rreth objekteve së PI-së), pranë institucioneve të arsimit parauniversitar (shkolla 9 vjecare dhe gjimnaze) të qytetit të Tiranës, Durrësit dhe Elbasanit.

Qëllimi i nismës së marrë nga Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale për shpërndarjen e materialeve promovuese, është rritja e ndërgjegjësimit mbi konceptet dhe çështjet e pronësisë industriale si dhe nxitjen e inovacionit dhe të krijimtarisë tek brezat e rinj.

- **WORLD INTELLECTUAL PROPERTY DAY**

Thanks to the activities held for the World Intellectual Property Day (April 26), a day in which our country celebrates Intellectual Property, GDIP has conducted numerous promotional and awareness-raising activities in the field of IP.

In order to be as close as possible to the public and to convey information in the easiest possible way, during the Intellectual Property week, GDIP has set up 2 information stands in two key points of the city of Tirana: Abdi Toptani Promenade (Pedestrian Walk) and Artificial Lake i Tirana.

With the support of the Albanian-Swiss Project (ALSIP), during April the Promotion Sector made possible the distribution of promotional materials (brochures, books about IP facilities), to the pre-university education institutions (9-year school and gymnasium) of the city of Tirana, Durrës and Elbasan.

The purpose of the initiative taken by the General Directorate of Industrial Property for the distribution of promotional materials, is to raise awareness on the concepts and issues of industrial property as well as to promote innovation and creativity to the younger generations.

Shpërndarja e materialeve promovuese e Tiranës në kuadër të Ditës Botërore në gjimnazet: "Qemal Stafa", "Partizani", "A.Z.Çajupi dhe "Sinan Tafaj"si dhe pranë shkollave 9 vjeçare: "Ali Demi", "Shkolla e Kuqe" dhe "Gjon Buzuku". Gjithashtu në Durrës dhe në Elbasan.

- **INAUGURIMI I QENDRËS SË TRAJNIMEVE**

Në Ditën Botërore të Pronësisë Intelektuale, përuruam mjedisin që do të shërbejë si Qendër e Trajnimeve, një strukturë e dedikuar për të ofruar trajnime të specializuara në fushën e pronësisë industriale.

Të pranishëm në ceremoninë e çeljes ishin Kryetari i Këshillit Mbikqyrës, përfaqësues të Inspektoratit Shtetëror të Mbikqyrjes së Tregut (ISHMT) dhe Drejtorisë për të Drejtën e Autorit (DDA) në Ministrinë e Kulturës, përfaqësuesja e Projektit shqiptaro –zvicerian në fushën e Pronësisë Intelektuale, dhe znj. Krystallenia Kotolorou, RTA e projektit Twinning.

Znj. Beqiraj në fjalën e saj përshëndetëse ndau me të ftuarit domosdoshmërinë e pasjes së një qendre të tillë, e cila do të modernizohet vit pas viti nga partnerët tanë ndërkombëtarë me qëllim krijimin e një strukture të specializuar për të ofruar trajnime dhe aktivitete të ndryshme në këtë fushë.

Qendra e Trajnimeve në fushën e Pronësisë Industriale, pjesë përbërëse e strukturës dhe organikës së DPPI-së, organizon aktivitete, kurse, trajnime dhe seminare në fushën e PI-së.

Qendra, e cila ndodhet dhe në një zonë të mirë të qytetit të Tiranës, do të jetë e aksesueshme në mënyrë të thjeshtë nga publiku i interesuar

Distribution of promotional materials of Tirana in the framework of the World Day in the high schools: "Qemal Stafa", "Partizani", "A.Z. Çajupi and" Sinan Tafaj "as well as near the 9-year schools:" Ali Demi "," Shkolla e Kuqe "and" Gjon Buzuku ". Also in Durrës and Elbasan.

- **INAUGURATION OF THE TRAINING CENTER**

We inaugurated the environment that will serve as the Training Center, a structure dedicated to providing specialized training in the field of industrial property on the World Intellectual Property Day.

Present at the opening ceremony were the Chairman of the Supervisory Council, representatives of the State Inspectorate of Market Surveillance (SIMS) and the Directorate for Copyright (DC) in the Ministry of Culture, the representative of the Albanian-Swiss Project in the field of Intellectual Property, and Mrs. Krystallenia Kotolorou, RTA of the Twinning project.

Mrs. Beqiraj, in her welcome speech, shared with the guests the necessity of having such a center, which will be modernized year after year by our international partners in order to create a specialized structure to provide training and various activities in this field.

The Industrial Property Training Center, an integral part of the structure and staff of GDIP, organizes activities, courses, trainings and seminars in the field of IP.

The center, which is located in a good area of the city of Tirana, will be easily accessible by the interested public and will serve as an Info Point to provide information to all interested in the field

dhe do të shërbejë dhe si Info Point për të dhënë informacion për gjithë të interesuarit në fushën e pronësisë industriale. Projekti Shqiptaro -Zvicerian në fushën e Pronësisë Intelektuale është një partner i rëndësishëm në ngritjen dhe fuqizimin e kësaj qendre.

of industrial property. The Albanian-Swiss project in the field of Intellectual Property is an important partner in establishing and strengthening this center.

3.2 MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI NË NIVEL KOMBËTAR DHE NDËRKOMBËTAR

3.2 COOPERATION AGREEMENTS AT NATIONAL AND INTERNATIONAL LEVEL

- **MË DATË 15 SHKURT U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE DHOMËS SË TREGTISË DHE INDUSTRISË DURRËS**

Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale dhe Kryetari i Dhomës së Tregtisë dhe Industrisë nënshkruan Memorandumin e Bashkëpunimit me qëllim ndërgjegjësimin dhe regjistrimin e objekteve të PI-së. Forcimi i bizneseve dhe ndërgjegjësimi i tyre lidhur me objektet e pronësisë industriale janë fokus për dy institucionet dhe lidhen drejtpërdrejtë me aktivitetin e tyre.

Ky bashkëpunim, vjen në prag të 100 vjetorit të Dhomës së Tregtisë dhe Industrisë Durrës, së cilës do ti shtohet edhe një shërbim më shumë për sipërmarrësit e këtij qyteti.

Pranë ambjenteve të Dhomës, DPPI do të vendosë në dispozicion në një sportel të dedikuar, broshura, fletëpalosje dhe çdo informacion tjeter të nevojshëm për çdo biznes, i cili dëshiron të mbrojë brand-in e tij. Drejtori i Përgjithshëm shprehu gadishmërinë për bashkëpunim të mëtejshëm dhe asistencë të vazhdueshme për çdo qytetar, i cili aplikon pranë Dhomës së

- **MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF DURRES WAS SIGNED ON FEBRUARY 15TH**

The General Director of Industrial Property and the President of the Chamber of Commerce and Industry signed the Memorandum of Cooperation in order to raise awareness and register IP facilities. Strengthening businesses and raising their awareness of industrial property facilities is the focus of both institutions and is directly related to their activity.

This cooperation comes on the eve of the 100th anniversary of the Durrës Chamber of Commerce and Industry, to which will be added one more service for the entrepreneurs of this city.

Near the premises of the Chamber, GDIP will make available at a dedicated counter, brochures, leaflets and any other information necessary for any business that wants to protect its brand. The General Director expressed his readiness for further cooperation and continuous assistance to every citizen who applies to the Chamber of Commerce and Industry. This coop-

Tregtisë dhe Industrisë. Ky bashkëpunim është një hap shumë i rëndësishëm, dhe vjen si dëshirë shumë e madhe e dy drejtuesve të institucioneve për të qenë sa më afër biznesit.

eration is a very important step, and comes as a great desire of the two leaders of institutions to be as close as possible to business.

- **MË DATË 8 MARS U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE SHOQATËS KOMBËTARE TË GRAVE PROFESIONISTE, AFARISTE DHE ZEJTARE**

Me rastin e Festës ndërkombëtare së Gruas, 8 Mars, ramë dakord për nënshkrimin e një dokumenti të tillë, ku në thelb qëndron emancipimi i grave shqiptare nëpërmjet rritjes së autoritetit të tyre në të gjitha profesionet, mjeshtëritë dhe sipërmarrjet si dhe mbështetja, inkurajimi në aktivitetin e tyre ekonomik, profesional e artizanal. Me energjinë pozitive që sollën gratë sipërmarrëse në institucionin tonë, në lidershipin vizionar dhe tolerant, ramë dakord që DPPI do të jetë pjesë e punës dhe e aktivitetit të kësaj shoqate duke ofruar asistencën e saj tenkike në fushën e pronësisë industriale po dhe përfshirjen në projekte të përbashkëta.

- **ON MARCH 8TH , A MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND THE NATIONAL ASSOCIATION OF PROFESSIONAL AND BUSINESS WOMEN**

On the occasion of the International Women's Day, March 8th, we agreed to sign such a document, which basically stands the emancipation of Albanian women through increasing their authority in all professions, crafts and enterprises as well as support, encouragement in the activity their economic, professional and artisanal. With the positive energy that women entrepreneurs brought to our institution, in visionary and tolerant leadership, we agreed that the GDIP will be part of the work and activity of this association offering its technical assistance in the field of industrial property and involvement in joint projects.

- **MË DATË 26 MARS U NËNSHKRUA MARRËVESHJA E BASHKËPUNIMIT MES DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE INNVEST (INNOVATION INVESTMENT FUND)**

Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale, së bashku me themeluesen e Innvest me anë të nënshkrimit të kësaj marrëveshje vendosën në fokus nxitjen e inovacionit, si një shtysë e rëndësishme për ndryshime pozitive në vendin tonë.

Kjo marrëveshje ka për qëllim mbështetjen dhe inkurajimin e sipërmarrësve duke ulur hendekun midis ideve të reja të biznesit, mundësive të investimit dhe regjistrimit të tyre pranë DPPI.

- **ON MARCH 26th, THE COOPERATION AGREEMENT WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND INNVEST (INNOVATION INVESTMENT FUND)**

The General Director of Industrial Property, together with the founder of Innvest through the signing of this agreement decided to focus on promoting innovation, as an important impetus for positive change in our country.

This agreement aims to support and encourage entrepreneurs by reducing the gap between new business ideas, investment opportunities and their registration with the GDIP.

- **MË DATË 12 PRILL NËNSHKRUHET MARRËVESHJA E BASHKËPUNIMI MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE SHOQËRISË "VIGAN GROUP SHPK"**

Në fokus të këtij bashkëpunimi është rritja e ndërgjegjësimit të biznesit, për të drejtat që ata gëzojnë në lidhje me objektet e pronësisë industriale. Qëllimi i kësaj marrëveshje është zhvillimi i aktiviteteve të përbashkëta si: info-days, seminare, tryeza të rrumbullakta,trajnime të ndryshme që kanë për qëllim ndërgjegjësimin e start up-eve për rëndësinë e pronësisë industriale si dhe përgatitjen e materialeve promovuese, fletë-palosjeve, broshurave, të cilat do të vendosen në stenda pranë mjediseve të Vigan Group shpk.

- **ON APRIL 12, THE COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND THE COMPANY "VIGAN GROUP SHPK" IS SIGNED**

The focus of this collaboration is to raise business awareness of the rights they enjoy in relation to industrial property objects. The purpose of this agreement is the development of joint activities such as: info-days, seminars, round tables, various trainings aimed at raising awareness of start-ups on the importance of industrial property and the preparation of promotional materials, leaflets , brochures, which will be placed on stands near the premises of "Vigan Group" Shpk.

- **MË DATË 13 PRILL U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE ALBANIAN BUSINESS SERVICES ASSOCIATION**

U nënshkrua marrëveshja e bashkëpunimit midis Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Shoqatës "Albanian Business Services Association".

Qëllimi i kësaj marrëveshje konsiston në zhvillimin e aktiviteteve të përbashkëta si: info-days, seminare, tryeza të rrumbullakta, trajnime të ndryshme që kanë për qëllim ndërgjegjësimin e start up-eve për rëndësinë që ka mbrojtja dhe regjistrimi i objekteve të pronësisë industriale.

Ky bashkëpunim është një hap i rëndësishëm dhe vjen si dëshirë e dy drejtuesve të instuticioneve për të qenë sa më afër biznesit.

- **MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND ALBANIAN BUSINESS SERVICES ASSOCIATION SIGNED ON APRIL 13**

The cooperation agreement was signed between the General Directorate of Industrial Property and the "Albanian Business Services Association".

The purpose of this agreement consists in the development of joint activities such as: info-days, seminars, round tables, various trainings aimed at raising awareness of start-ups about the importance of protection and registration of industrial property.

This cooperation is an important step and comes as a desire of the two heads of institutions to be as close as possible to the business.

- **MË DATË 29 PRILL U NËNSHKRUA MARRËVESHJA E BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE UNIVERSITETIT "ALEKSANDËR MOISIU" DURRËS**

U nënshkrua marrëveshja e bashkëpunimit midis Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Universitetit "Aleksandwr Moisiu" Durrës.

Qëllimi i kësaj marrëveshje konsiston në zhvillimin e aktiviteteve të përbashkëta si: seminare, tryeza të rrumbullakta, trajnime të ndryshme që kanë për qëllim informimin dhe sensibilizimin e studentëve dhe të stafit pedagogjik shkencor të përfshirë në punë kërkimore shkencore, lidhur me rëndësinë e mbrojtjes së pronësisë industriale.

- **ON APRIL 29, THE COOPERATION AGREEMENT WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND THE UNIVERSITY "ALEKSANDER MOISIU" DURRES**

The cooperation agreement was signed between the General Directorate of Industrial Property and the University "Aleksandër Moisiu" Durrës.

The purpose of this agreement consists in the development of joint activities such as: seminars, round tables, various trainings aimed at informing students and the pedagogical staff involved in scientific research, about the importance of property protection industrial.

- **MË DATË 17 MAJ U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE INSTITUTIT TË STUDIMEVE EUROPIANE TË UNIVERSITETIT TË TIRANËS**

Qëllimi i kësaj marrëveshje të nënshkruar, është promovimi i pronësisë industriale nëpërmjet Informimit dhe sensibilizimit të studentëve, stafit akademik shkencor, shpikësve dhe profesionistëve të përfshirë në punë kërkimore shkencore, lidhur me rëndësinë e mbrojtjes së të drejtave të pronësisë industriale, si dhe krijimin e infrastrukturës së nevojshme për vënien në dispozicion të informacioneve periodike mbi arritjet e mëparshme dhe ato aktuale në fusha të

- **THE MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE INSTITUTE OF EUROPEAN STUDIES OF THE UNIVERSITY OF TIRANA WAS SIGNED ON MAY 17**

The purpose of this signed agreement is to promote industrial property through information and awareness of students, academic staff, inventors and professionals involved in scientific research, regarding the importance of protecting industrial property rights, as well as the creation of the necessary infrastructure for the provision of periodic information on past and present achievements in various fields of industrial property as well as other necessary materials on the rights and ob-

ndryshme të pronësisë industriale si dhe materiale të tjera të nevojshme mbi të drejtat dhe detyrimet që shpikësit gëzojnë për pronën e tyre industriale.

Në vijim të kësaj Marrëveshje Bashkëpunimi, Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale do të organizojë konferenca të përbashkëta, leksione të hapura, seminare, sesione trajnimesh (workshops), dhe të ofrojë për studentët, trajnime brenda dhe jashtë vendit, internshipe, pranë ambienteve të DPPI ose Universitetit të Tiranës.

ligations that inventors enjoy for their industrial property.

Following this Cooperation Agreement, the General Directorate of Industrial Property will organize joint conferences, open lectures, seminars, training sessions (workshops), and provide for students, trainings inside and outside the country, internships, near the premises of GDIP or the University of Tirana.

- **MË DATË 31 MAJ U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE AGJENCISË NXITJA E BIZNESIT SOCIAL**

U nënshkrua Marrëveshja e Bashkëpunimit me Agjencinë "Nxitja e Biznesit Social" me qëllim forcimin dhe përmirësimin e shërbimeve në fushën e pronësisë industriale.

Fokusi i bashkëpunimit është zhvillimi i aktiviteteve të përbashëta si: info-days, seminare, tryeza të rrumbullakta, trajnime të ndryshme që kanë për qëllim ndërgjegjësimin e start up-eve për rëndësinë që ka mbrojtja dhe regjistrimi i objekteve të pronësisë industriale.

Me anë të këtij dokumenti shumë të rëndësishhëm, të dy institucionet tona kanë për synim identifikimin e mekanizmave dhe modaliteteve të tjera të shpërndarjes së informacionit në lidhje me të drejtat e pronësisë industriale, në mbështetje të biznesit vendas.

- **ON MAY 31, THE MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE SOCIAL BUSINESS PROMOTION AGENCY**

A Cooperation Agreement was signed with the Agency "Promotion of Social Business" in order to strengthen and improve services in the field of industrial property.

The focus of the cooperation is the development of joint activities such as: info-days, seminars, round tables, various trainings aimed at raising awareness of start-ups about the importance of protection and registration of industrial property objects.

Through this very important document, both our institutions aim to identify mechanisms and other modalities of disseminating information related to industrial property rights, in support of local business.

- **MË DATË 22 KORRIK U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE ZYRËS SË BASHKIMIT EUROPIAN PËR PRONËSINË INTELEKTUALE (EUIPO)**

Kjo marrëveshje është rinovim i marrëveshjes ekzistuese duke konfirmuar në këtë mënyrë bashkëpunimin mjaft produktiv midis dy zyrave tona. Një nga arritjet kryesore në kuadër të këtij bashkëpunimi është që Shqipëria përmes DPPI-së, që nga data 31 maj 2021, është pjesë e DESIGNclass e cila do të përdorë dhe do të pranojë listën e termave nga database i harmonizuar me përshkrimet e produkteve (HDBPI) në DESIGNclass, ku tani janë katërmbëdhjetë (14) zyra IP në BE në DISEGNOclass që përdorin dhe pranojnë terma nga ky datebase i harmonizuar.

Ky është një rezultat konkret i programit të Bashkëpunimit Ndërkombëtar të menaxhuar nga EUIPO në bashkëpunim me partnerët e tij ndërkombëtarë.

- **ON JULY 22, THE MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE EUROPEAN UNION OWNERSHIP OFFICE (EUIPO)**

This agreement is a renewal of the existing agreement thus confirming the very productive cooperation between our two offices.

One of the main achievements within this cooperation is that Albania through GDIP, since May 31, 2021, is part of DESIGN class which will use and accept the list of terms from the database harmonized with product descriptions (HDBPI) in DESIGN class, where there are now fourteen (14) EU IP offices in DISEGN class that use and accept terms from this harmonized database.

This is a concrete result of the International Cooperation program managed by EUIPO in cooperation with its international partners.

- **MË DATË 26 GUSHT U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE ZYRËS SË PATENTAVE TË ORGANIZATËS HELENIKE TË PRONËSISË INDUSTRIALE TË GREQISË**

Nënshkrimi i Memorandumit të Bashkëpunimit u finalizua në kuadër të Projektit Twinning të Bashkimit Europian në fushën e pronësisë intelektuale, si dhe në zbatim të planit të aktiviteteve të parashikuara, ku Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është përfituese kryesore.

Kjo marrëveshje u nënshkrua në funksion të krijimit të një klime bashkëpunuese midis zyrave, në çështje që lidhen me përfitimin dhe mbrojtjen e të drejtave të pronësisë industriale në sistemet respektive ligjore kombëtare.

- **ON AUGUST 26, THE MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE PATENT OFFICE OF THE GENERAL PRESENCE OF HELENIC**

The signing of the Memorandum of Cooperation was finalized in the framework of the Twinning Project of the European Union in the field of intellectual property, as well as in the implementation of the plan of activities, where the General Directorate of Industrial Property is the main beneficiary.

This agreement was signed in order to create a cooperative climate between the offices, in issues related to the acquisition and protection of industrial property rights in the respective national legal systems.

- **MË DATË 23 SHTATOR U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE INSPEKTORIATIT SHTETËROR TË MBIKËQYRJES SË TREGUT.**

Qëllimi i kësaj marrëveshje të nënshkruar midis titullarëve të institucioneve është forcimi i bashkëpunimit si dhe promovimi dhe monitorimi i zbatimit të kërkesave të detyrueshme ligjore në fushën e garantimit të mbrojtjes dhe të respektimit të të drejtave të pronësisë intelektuale në Republikën e Shqipërisë por dhe rekomandimeve të lëna nga Komisioni Europian.

- **ON SEPTEMBER 23, THE MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL AND THE STATE INSPECTORATE OF SUPERVISION WAS SIGNED.**

The purpose of this agreement signed between the heads of institutions is to strengthen cooperation and promote and monitor the implementation of legally binding requirements in the field of guaranteeing the protection and respect of intellectual property rights in the Republic of Albania but also the recommendations left. by the European Commission.

Në vijim të kësaj Marrëveshje Bashkëpunimi, të 2 institucionet kyçe në këtë fushë bien dakort të organizojnë konferenca të përbashkëta leksione të hapura me sistemin e arsimit para-universitar dhe universitar, seminare dhe sesione trajnimesh (workshops) për kategori të ndryshme grupesh interesi si dhe të shkëmbejnë informacion të ndërjelltë sipas rastit.

Following this Cooperation Agreement, the 2 key institutions in this field agree to organize joint conferences, open lectures with the pre-university and university education system, seminars and training sessions (workshops) for different categories of interest groups as well as exchange mutual information as appropriate.

- **MË DATË 30 SHTATOR U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE UNIVERSITETIT POLIS**

Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale dhe Rektori i Universitetit Polis nënshkruan Marrëveshje Bashkëpunimi me qëllim vendosjen e një ure komunikimi mbi informimin dhe ndërgjegjësimin e studentëve dhe stafit pedagogjik, përmes promovimit të pronësisë industriale nëpërmjet shkëmbimit të informacionit. Në kuadër të të gjitha angazhimeve të fushës që Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale realizon dhe përmbush, fokus ka nxitjen e inovacionit, kryesisht në institucionet e arsimit të lartë në vendin tonë, ku vitet e fundit ky bashkëpunim ka ardhur duke u forcuar.

Në zbatim të këtyre marrëveshjeve një mundësi e shkëlqyer e ofruar për studentët është dhe kryerja e praktikës mësimore pranë DPPI-së duke u njohur me fushën e përgjegjësisë dhe të gjithë kuadrin e plotë institucional të funksionimit.

Mbi 30 studentë kanë kryer internshipe dhe kanë

- **ON SEPTEMBER 30, THE MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND POLIS UNIVERSITY WAS SIGNED**

The Director General of Industrial Property and the Rector of Polis University signed a Cooperation Agreement in order to establish a bridge of communication on the information and awareness of students and teaching staff, through the promotion of industrial property through the exchange of information. In the framework of all commitments in the field that the General Directorate of Industrial Property realizes and fulfils, the focus is on promoting innovation, mainly in higher education institutions in our country, where in recent years this cooperation has been strengthening.

In the implementation of these agreements, an excellent opportunity offered to students is to carry out teaching practice at GDIP, getting acquainted with the field of responsibility and the entire institutional framework of functioning.

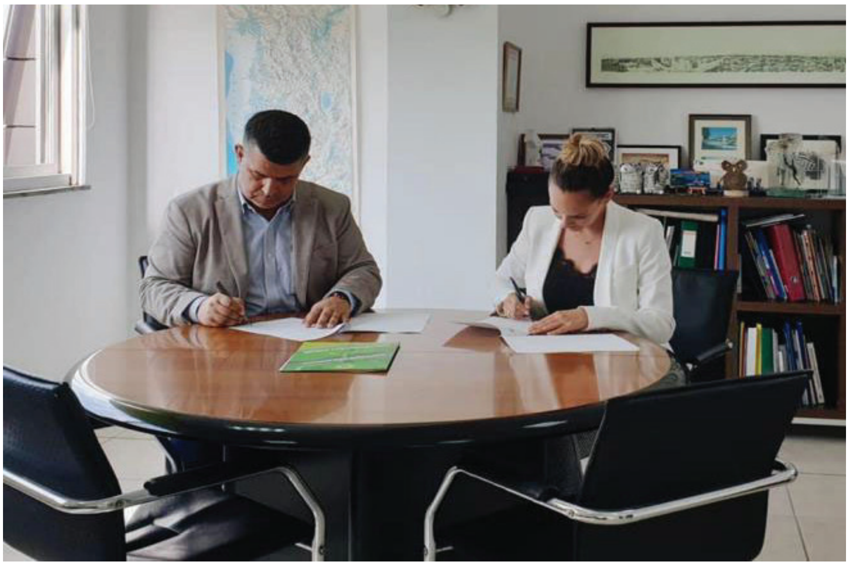
Over 30 students have completed internships

punuar me kontrata të përkohshme pranë DPPI, ku kanë marrë eksperiencën e tyre të parë në fushën e pronësisë industriale por janë njohur dhe me punën në administratën publike.

Studentët janë gjithmonë një vlerë e shtuar për DPPI dhe japin vazhdimisht kontributin e tyre në mënyrë efiçente në përmbushjen e misionit që kjo drejtori ka.

and worked with temporary contracts at GDIP, where they received their first experience in the field of industrial property but are also familiar with the work in public administration.

Students are always an added value to GDIP and consistently contribute efficiently to fulfilling the mission that this directorate has.



- **MË DATË 8 TETOR U NËNSHKRUA MEMORANDUMI I BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE WIPO LEX JUDGEMENT**

Së bashku me zëvendës Drejtorin e Përgjithshëm të Organizatës Botërore të Pronësisë Intelektuale, finalizuam me sukses nënshkrimin e marrëveshjes së bashkëpunimit në lidhje me projektin WIPO - LEX Judgement, ku Republika e Shqipërisë bëhet pjesë. Kjo marrëveshje është 3 - palëshe, e nënshkruar si fillim në Tiranë mes Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Shkollës së Magistraturës, përfaqësuar nga Drejtori i shkollës.

WIPO Lex është një platformë digjitale të dhënash në të cilën ofrohen informacione ligjorefalas mbi pronësinë intelektuale nga e gjithë bota.

Baza e të dhënave WIPO Lex është e organizuar në 3 koleksione, të përbërë nga ligjet dhe rregulloret e secilit shtet anëtar ose marrëveshje dypalëshe, traktatet e administruara nga WIPO,

- **ON OCTOBER 8th, A MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND WIPO LEX JUDGMENT**

Together with the Deputy General Director of the World Intellectual Property Organization, we successfully finalized the signing of the cooperation agreement regarding the WIPO - LEX Judgment project, of which the Republic of Albania is a part. This agreement is 3-party, initially signed in Tirana between the General Directorate of Industrial Property and the School of Magistrates, represented by the Director of the school. WIPO Lex is a digital data platform that provides free legal information on intellectual property from around the world.

The WIPO Lex Database is organized into 3 collections, consisting of the laws and regulations of each member state or bilateral agreement, WIPO-administered treaties, IP-related treaties, IP decisions and represents the main international source on the legislation of intellectual proper-

traktatet e lidhura me IP, vendime mbi IP dhe përfaqëson burimin kryesor ndërkombëtar mbi legjislacionin e pronësisë intelektuale. Lidhur me monitorimin dhe inteligjencën teknologjike, kjo database e cila ofron rreth 49000 dokumente, është thelbësore për të ndihmuar në kuptimin e kuadrit ligjor dhe rregullator që prek regjistrat e pronësisë intelektuale në te gjithë botën.

ty. In terms of monitoring and technological intelligence, this database, which provides around 49,000 documents, is essential to help understand the legal and regulatory framework that affects intellectual property registries around the world.

- **MË DATË 2 DHJETOR U NËNSHKRUA RIPËRTËRITJA E MEMORANDUMIT TË BASHKËPUNIMIT MIDIS DREJTORISË SË PËRGJITHSHME TË PRONËSISË INDUSTRIALE DHE REPUBLIKËS POPULLORE TË KINËS**

Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale dhe Komisioneri i Zyrës Shtetërore të Pronësisë Intelektuale të Republikës Popullore të Kinës dakordësuan ripërtëritjen e Memorandumit të Mirëkuptimit në fushën e pronësisë industriale.

Qëllimi i kësaj marrëveshje është të krijojë një bazë për bashkëpunimin midis Zyrave në fushën e pronësisë industriale, shkëmbim të rregullt të informacionit dhe për të ndërmarrë së bashku trajnime dhe aktivitete të tjera bashkëpunuese.

Bashkëpunimi i frytshëm i deritanishëm ndërmjet zyrave ka ndikuar në shkëmbimin e eksperiencave në fushën e pronësisë industriale.

Qeveria kineze në kuadër të marrëveshjes së bashkëpunimit prej vitesh ofron për Drejtorinë e Përgjithshme të Pronësisë Industriale (DPPI) bursa studimi në Master “Intellectual Property Law”. Edhe për vitin akademik 2021-2022 është

- **ON DECEMBER 2, THE RENEWAL OF THE MEMORANDUM OF COOPERATION WAS SIGNED BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY AND THE PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA**

The Director General of Industrial Property and the Commissioner of the State Bureau of Intellectual Property of the People’s Republic of China agreed to renew the Memorandum of Understanding in the field of industrial property.

The purpose of this agreement is to establish a basis for cooperation between the Offices in the field of industrial property, regular exchange of information and to undertake joint training and other cooperative activities.

The fruitful cooperation so far between the offices has influenced the exchange of experiences in the field of industrial property.

The Chinese government under the cooperation agreement for years offers to the General Directorate of Industrial Property (GDIP) scholarships to study in the Master “Intellectual Property Law”. Even for the academic year 2021-2022, an Al-

përzgjedhur një studente shqiptare për të ndjekur studimet master në pronësinë intelektuale në Kinë ku kostot janë të mbuluara nga qeveria kineze.

banian student has been selected to pursue a master's degree in intellectual property in China where the costs are covered by the Chinese government.

3.3 BASHKËPUNIMI ME ORGANIZATAT NDËRKOMBËTARE (WIPO/EPO/EUIPO)

3.3 COOPERATION WITH INTERNATIONAL ORGANIZATIONS (WIPO/EPO/EUIPO)

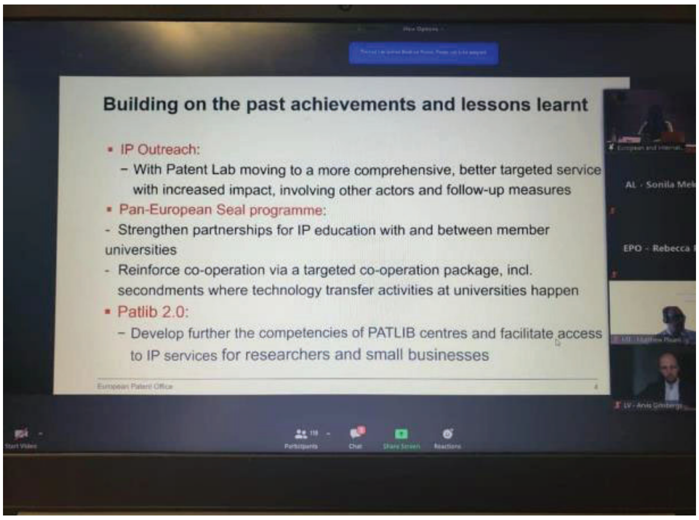
- **TAKIMI I 15-TË VJETOR PËR BASHKËPUNIM ME SHTETET ANËTARE TË ORGANIZATËS EUROPIANE TË PATENTAVE**

Takim u mbajt online ku mori pjesë dhe Republika e Shqipërisë përmes Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale (DPPI).

Fokusi i kësaj mbledhje ishte përqëndruar në 4 shtyllat kryesore të fushave të bashkëpunimit midis EPO dhe shteteve anëtare për vitin 2021 si dhe projektet strategjike të ndërmarra nga EPO.

Viti i kaluar ka qenë një përvojë e të mësuarit për të gjithë ne, secili prej nesh u ballafaqua me sfidën për t'iu përshtatur krizës në zhvillim COVID-19 dhe për të siguruar vazhdimësinë e ndryshimeve pozitive.

Sesioni i 2 iu kushtua diskutimit të zhvillimeve të ardhshme në lidhje me dy iniciativa kryesore nën Strategik plan 2023 një plan për Akademinë Evropiane të Patentave dhe krijimin e Observatorit.



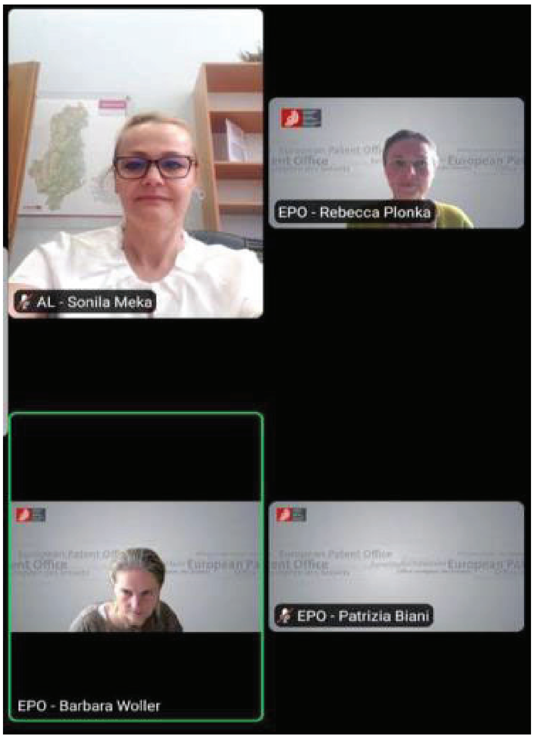
- **15TH ANNUAL MEETING FOR COOPERATION WITH THE MEMBER STATES OF THE PATENT ORGANISATION**

The meeting was held online where the Republic of Albania participated through the General Directorate of Industrial Property (GDIP).

The focus of this meeting was focused on the 4 main pillars of areas of cooperation between EPO and member states for 2021 as well as strategic projects undertaken by EPO.

Last year has been a learning experience for all of us, each of us faced the challenge of adapting to the emerging COVID-19 crisis and ensuring the continuation of positive change.

Session 2 was devoted to discussing future developments related to two key initiatives under the Strategic Plan 2023 a plan for the European Patent Academy and the establishment of the Observatory.



- **ASAMBLEJA E PËRGJITHSHME E 62-TË E ORGANIZATËS BOTËRORE TË PRONËSISË INTELEKTUALE (WIPO).**

Asambleja e 62-të e takimeve, u përshëndet nga Drejtori i Përgjithshëm i WIPO, Z. Daren Tang dhe morën pjesë përfaqësues nga e gjithë bota për të diskutuar mbi realizimet e dy objektivave kryesore të WIPO: promovimin e mbrojtjes së pronësisë intelektuale në të gjithë botën dhe sigurimin e bashkëpunimit administrativ midis zyrave të pronësisë intelektuale.

Republika e Shqipërisë përfaqësohet nga Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale dhe Drejtori i Drejtorisë së Ekzaminimit.

Shqipëria është pjesë e WIPO që prej vitit 1992 dhe ofron për publikun shërbime të kësaj organizate lidhur me Patentat, Markat dhe Dizenjot Industriale.

Në kuadër të kësaj Asambleje, u zhvilluan takime me Këshilltarin e Misionit të Përhershëm të Republikës së Shqipërisë me Zyrën e Kombeve të Bashkuara dhe Organizatat e tjera Ndërkombëtare në Gjenevë, ku u diskutua mbi koordinimin dhe bashkëpunimin e frytshëm mes dy institucioneve tona sëbashku znj. Virag Halgand, Përgjegjëse sektori, Seksioni për Evropën Qendrore dhe Shtetet baltike dhe vendet mesdhetare.

Znj. Halgand ka luajtur një rol aktiv në përfshirjen e DPPI në aktivitetet dhe nismat që WIPO ndërmerr si dhe ka qenë pika e kontaktit dhe koordinatore në të gjithë procesin e hartimit dhe draftimit të Strategjisë Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025 për pjesën e WIPOs.

- **62nd GENERAL ASSEMBLY OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANISATION (WIPO).**

The 62nd Assembly Meeting was greeted by the Director General of WIPO, Mr. Daren Tang, and was attended by representatives from around the world to discuss the realization of the two main objectives of WIPO: promoting the protection of intellectual property throughout world and ensuring administrative cooperation between intellectual property offices.

The Republic of Albania is represented by the General Director of Industrial Property and the Director of the Examination Directorate.

Albania has been part of WIPO since 1992 and offers to the public the services of this organization related to Patents, Trademarks and Industrial Designs.

In the framework of this Assembly, meetings were held with the Advisor of the Permanent Mission of the Republic of Albania with the United Nations Office and other International Organizations in Geneva, where they discussed the fruitful coordination and cooperation between our two institutions together, Mrs. Virag Halgand, Head of Sector, Section for Central Europe and the Baltic States and Mediterranean Countries.

Mrs. Halgand has played an active role in the involvement of GDIP in the activities and initiatives that WIPO undertakes and has been the point of contact and coordinator in the whole process of drafting and drafting the National Intellectual Property Strategy 2021-2025 for the part of WIPOs.

- **TAKIM ONLINE ME PËRFAQËSUES TË ZYRËS SË PATENTAVE TË ESTONISË**

Është zhvilluar online takimi midis përfaqësuesve të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe përfaqësuesve të Zyrës së Patentave të Estonisë, në lidhje me certikatat e mbrojtjes shtesë, me qëllim shkëmbimin e eksperiencave.

Ky takim online ishte parashikuar për tu organizuar si një vizitë studimore në Zyrën homologe të Estonisë, por për shkak të situatës të Covid- 19 trajnimi është zhvilluar online.

Ky aktivitet vjen në kuadër të planit të bashkëpunimit ndërmjet Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Organiatës Botërore të Pronësisë Intelektuale, e cila ofron asistencë të vazhdueshme teknike për institucionet e PI-së në vendin tonë.

Të dy titullarët e zyrave shprehën falënderimet e tyre dhe dëshirën për bashkëpunim në të ardhmen ndërmjet dy zyrave homologe në fushën e pronësisë industriale.

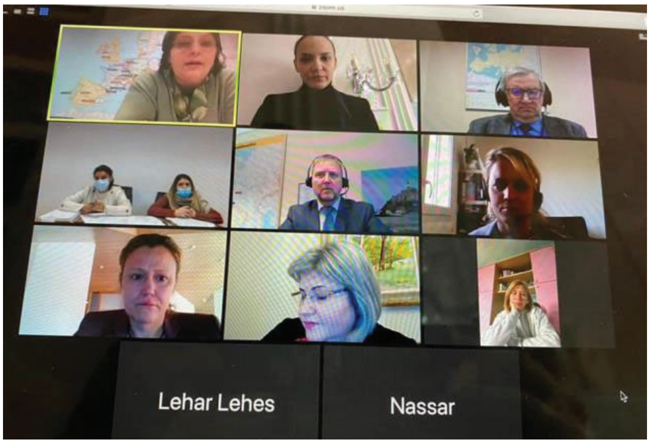
- **ONLINE MEETING WITH REPRESENTATIVES OF THE ESTONIAN PATENT OFFICE**

An online meeting was held between the representatives of the General Directorate of Industrial Property and the representatives of the Estonian Patent Office, regarding the additional protection certificates, in order to exchange experiences.

This online meeting was planned to be organized as a study visit to the Estonian counterpart Office, but due to the situation of Covid-19 the training was conducted online.

This activity is part of the cooperation plan between the General Directorate of Industrial Property and the World Intellectual Property Organization, which provides ongoing technical assistance to IP institutions in our country.

The two heads of offices expressed their gratitude and desire for future cooperation between the two counterpart offices in the field of industrial property.



- **EDICIONI I TRETË I DESIGN EUROPA AWARD 2021**

Është zhvilluar në Eindhoven, Hollandë edicioni i tretë i DesignEuropaAward 2021 me pjesëmarrjen e shteteve anëtare të EUIPO, e cila është organizatore e këtij eventi madhështor në fushën e pronësisë intelektuale.

Gjatë eventit, ishte kënaqësi të zhvillohej takim me Drejtorin Ekzekutiv të Zyrës Europoiane të Pronësisë Intelektuale dhe të theksoja rëndësinë e bashkëpunimit midis dy institucioneve tona si dhe mbështetjen e vashdueshme të EUIPO

- **THIRD EDITION OF DESIGN EUROPE AWARD 2021**

The third edition of Design Europa Award 2021 took place in Eindhoven, the Netherlands with the participation of EUIPO member states, which is the organizer of this great event in the field of intellectual property.

During the event, it was a pleasure to have a meeting with the Executive Director of the European Intellectual Property Office and to emphasize the importance of cooperation between our two institutions as well as the ongoing support

kundrejt Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale

Finalistët të cilët prezantuan projektet e tyre ishin shumë inkurajuese dhe inovative, duke përmirësuar në këtë mënyrë cilësinë e jetës sonë përmes dizenjos. Dizenjot luajnë një rol thelbësor në jetën tonë të përditshme.

of EUIPO towards the General Directorate of Industrial Property

The finalists who presented their projects were very encouraging and innovative, thus improving the quality of our lives through design. Designs play an essential role in our daily lives.

- **WORKSHOP TEKNIK ZHVILLUAR NË SHKUP, MAQEDONI PËR NJË KUADËR RAJONAL TË PËRBASHKËT ME ZYRAT E PRONËSISË INTELEKTUALE TË VENDEVE TË CEFTAS.**

Pavarësisht situatës të vështirë që solli pandemia Covid-19 gjatë vitit 2021, përfaqësues të Sektorit ishin pjesmarrës të disa eventeve zhvilluar jashtë vendit . Workshopi Teknik zhvilluar në Shkup, Maqedoni për një kuadër rajonal me Zyrat e Pronësisë Intelektuale të vendeve të CEFTAs, kishte për qëllim forcimin e mëtejshëm të integrimit rajonal të të drejtave të PI-së, si pjesë e Tregut të Përbashkët Rajonal.

- **TECHNICAL WORKSHOP DEVELOPED IN SKOPJE, MACEDONIA FOR A REGIONAL FRAMEWORK JOINT WITH THE INTELLECTUAL PROPERTY OFFICES OF CEFTA COUNTRIES.**

Despite the difficult situation brought by the Covid-19 pandemic during 2021, representatives of the Sector were participants in several events held abroad. The Technical Workshop held in Skopje, Macedonia for a regional framework with the Intellectual Property Offices of the CEFTA countries, aimed at further strengthening the regional integration of IP rights, as part of the Regional Common Market.

- **Workshop-in mbi respektimin e të drejtave të pronësisë intelektuale për sistemin e drejtësisë dhe institucionet e tjera ligjzbatuese**

Në kuadër të bashkëpunimit shumë-vjeçar midis Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe Organizatës Botërore të Pronësisë Intelektuale (WIPO) u zhvillua “Workshop-in mbi respektimin e të drejtave të pronësisë intelektuale për sistemin e drejtësisë dhe institucionet e tjera ligjzbatuese”.

Në fjalën e saj znj. Beqiraj falenderoi në mënyrë të veçantë, znj. Virag Halgand, të Organizatës Botërore të Pronësisë Intelektuale (WIPO) e cila ka qenë një faktor i rëndësishëm në shumë procese dhe projekte të rëndësishme ku DPPI është përfshirë.

Aktiviteti u përshëndet gjithashtu nga Drejtori i Shkollës së Magjistraturës z. Arben Rakipi, duke theksuar rolin e shkollës në trajnimin e vazhdueshëm të magjistratëve të rinj në lidhje me të drejtat e pronësisë intelektuale.

Pjesë e panelit isht prof. Mariana Semini -Tutulani, e cila ka hartuar dhe përshtatur “Manualin e parë në gjuhën shqipe, e dedikuar për prokurorë e gjyqtarë, për veprat penale që lidhen me cënimin e të drejtave të pronësisë intelektuale”, manual i përgatitur me mbështetjen e WIPOs.

Manuali është shpërndarë nga përfaqësuesit e DPPI-së, në Gjykatat dhe Prokuroritë e Rretheve, si dhe është promovuar në mediat kryesore si një botim i munguar dhe rëndësinë që ka për institucionet ligjzbatuese.

Workshopi u mbyll me prezantimet e z. Thomas Dillon, WIPO dhe z. Luciano Dafarro, fokusuar te pirateria online dhe direktiva e zbatimit 2004/48.

- **Workshop on respect for intellectual property rights for the justice system and other law enforcement institutions**

In the framework of many years of cooperation between the General Directorate of Industrial Property and the World Intellectual Property Organization (WIPO) was held “Workshop on respect for intellectual property rights for the justice system and other law enforcement institutions.”

In her speech Mrs. Beqiraj thanked in a special way, Mrs. Virag Halgand, of the World Intellectual Property Organization (WIPO) which has been an important factor in many important processes and projects where GDIP is involved.

The event was also greeted by the Director of the School of Magistrates, Mr. Arben Rakipi, emphasizing the role of the school in the ongoing training of young magistrates regarding intellectual property rights.

Part of the panel was prof. Mariana Semini -Tutulani, who has drafted and adapted “The first manual in the Albanian language, dedicated to prosecutors and judges, for criminal offences related to infringement of intellectual property rights”, a manual prepared with the support of WIPOs.

The manual was distributed by GDIP representatives to District Courts and Prosecutions, and was promoted in the mainstream media as a missing publication and its importance to law enforcement institutions.

The workshop closed with presentations by Mr. Thomas Dillon, WIPO and Mr. Luciano Dafarro, focused on online piracy and implementation directive 2004/48.

3.4 PROJEKTE NË PROCES

3.4 ONGOING PROCESS

- **PROJEKTI TWINNING "STRENGTHENING THE PROTECTION AND THE ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS IN THE REPUBLIC OF ALBANIA"**

Projekti synon të ofrojë mbështetje për institucionet e përfshira në projekt kryesisht në fushat e mëposhtme:

− Të rrisin aftësitë e tyre për të mbështetur harmonizimin e plotë të legjislacionit shqiptar me rregullat përkatëse të BE-së në fushën e ligjit dhe politikës së pronësisë intelektuale;

− Të prezantojë modelin e aplikuar të menaxhimit të PI në nivelin Evropian dhe për planifikimin dhe kryerjen e aktiviteteve me qëllim promovimin dhe rritjen e ndërgjegjësimit përmes publikut për çështjet e PI, dhe veprimet e krijimit të kapaciteteve për të përgatitur negociatat e pranimit dhe për të adresuar rekomandimet e përcaktuara nga Raporti i Progresit për Shqipërinë nga Komisioni Evropian, veçanërisht kapitulli 7 – Pronësia intelektuale.

– Të ndihmojë ISHMT në ndryshimin ose krijimin e një akti nënligjor të pronësisë industriale, për të kufizuar problemet e hasura në inspektimet në tregun e brendshëm.

– Të ndihmojë ISHMT në hartimin e ndryshimeve të nën-akteve ligjore të nevojshme për zbatimin e Ligjit për Pronësinë Industriale për të pasqyruar përcaktimin ligjor dhe ndarjen midis shkeljes së të drejtave të pronësisë industriale dhe falsifikimit të mallrave;

– Të ndihmojë në hartimin e dispozitave specifike që sqarojnë procedurën administrative dhe procedurën penale.

Shqipëria në veçanti duhet të:

- intensifikojë përpjekjet për të harmonizuar

- **TWINNING PROJECT "STRENGTHENING THE PROTECTION AND THE ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS IN THE REPUBLIC OF ALBANIA"**

The project aims to provide support to the institutions involved in the project mainly in the following areas:

−Increase their capacity to support the full harmonization of Albanian legislation with relevant EU rules in the field of intellectual property law and policy;

− Introduce the applied IP management model at European level and for planning and carrying out activities aimed at promoting and raising public awareness of IP issues, and capacity building actions to prepare accession negotiations and address recommendations as defined by the European Commission's Progress Report on Albania, in particular Chapter 7 - Intellectual Property.

– Assist SMISI in amending or creating an industrial property bylaw, to limit the problems encountered in internal market inspections.

– Assist SMSI in drafting amendments to the legal by-laws necessary for the implementation of the Law on Industrial Property to reflect the legal definition and division between the violation of industrial property rights and the counterfeiting of goods;

– Assist in drafting specific provisions clarifying administrative procedure and criminal procedure.

Albania in particular must:

- • intensify efforts to harmonize its copyright and neighboring rights legislation with the EU Acquis;

legjislacionin e saj mbi të drejtat e autorit dhe të drejtat fqinje me acquis të BE-së;

- Përmirësimi i mëtejshëm i funksionimit të agjencive të menaxhimit kolektiv dhe pagesa e honorareve për mbajtësit e të drejtave.

Kuadri ligjor i Republikës së Shqipërisë siguron mbrojtjen e pronësisë intelektuale që përafrohet gjerësisht me acquis communautaire, duke përmbushur një nga angazhimet e nenit 73 të Marrëveshjes së Stabilizim / Asociimit (MSA) dhe Kapitullit 7 të Planit Kombëtar për Integrimin Evropian" Të drejtat e pronësisë intelektuale".

Dokumenti i Partneritetit Evropian tregon nevojën për të vazhduar forcimin e autoriteteve përkatëse të Tregut të Brendshëm, duke harmonizuar plotësisht legjislacionin e brendshëm me kërkesat e BE-së dhe MSA-së dhe të sigurojë zbatimin e tij nga të gjitha autoritetet përkatëse. Ai përmend qartë nevojën për të garantuar kapacitete të mjaftueshme administrative për të përmbushur kërkesat e MSA-së në fushën e pronësisë intelektuale dhe industriale.

Në këtë drejtim, neni 39 i marrëveshjes së përkohshme (neni 73 i MSA-së) përcakton që Shqipëria të marrë të gjitha masat e nevojshme për të garantuar, jo më vonë se katër vjet pas datës së hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje, një nivel të mbrojtjes së të drejtat e pronësisë intelektuale, industriale dhe tregtare të ngjashme me ato ekzistuese në BE, duke përfshirë mjetet efektive për zbatimin e të drejtave të tilla.

- **Takime në kuadër të Projektit Twinning "Strengthening the Protection and the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Albania"**

Në kuadër të Projektit të Binjakëzimit AL 17 IPA FI 01 20 "Forcimi i sistemit të të drejtave të pronësisë intelektuale" është zhvilluar online Konferenca Edukative 2 ditore, në Pronësinë Intelektuale me pjesëmarrjen e më shumë se 200 mësuesve të arsimit fillor dhe të mesëm në shkallë vendi.

- • Further improve the functioning of collective management agencies and pay royalties to rights holders.

The legal framework of the Republic of Albania ensures the protection of intellectual property that is broadly aligned with the *acquis communautaire*, fulfilling one of the commitments of Article 73 of the Stabilization / Association Agreement (SAA) and Chapter 7 of the National Plan for European Integration "Intellectual Property Rights".

The European Partnership document demonstrates the need to continue strengthening the relevant Internal Market authorities, fully aligning domestic legislation with EU and SAA requirements and ensuring its implementation by all relevant authorities. Clearly mentions the need to guarantee sufficient administrative capacity to meet the requirements of the SAA in the field of intellectual and industrial property.

In this regard, Article 39 of the Interim Agreement (Article 73 of the SAA) stipulates that Albania shall take all necessary measures to guarantee, no later than four years after the date of entry into force of this Agreement, a level protection of intellectual, industrial and commercial property rights similar to those existing in the EU, including effective means of enforcing such rights.

- **Meetings within the Twinning Project "Strengthening the Protection and the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Albania"**

In the framework of the Twinning Project AL 17 IPA FI 01 20 "Strengthening the system of intellectual property rights" was held online 2-day Educational Conference on Intellectual Property with the participation of more than 200 teachers of primary and secondary education at the level country.

With the participation of local and foreign experts in the field of Intellectual Property, the main concepts of intellectual property rights were ex-

Me pjesëmarrjen e ekspertëve vendas dhe të huaj të fushës së Pronësisë Intelektuale u shpjeguan konceptet kryesore të të drejtave të pronësisë intelektuale, institucionet përgjegjëse për mbrojtjen e këtyre të drejtave dhe rëndësinë për të nxitur krijimtarinë dhe inovacionin te brezat e rinj.

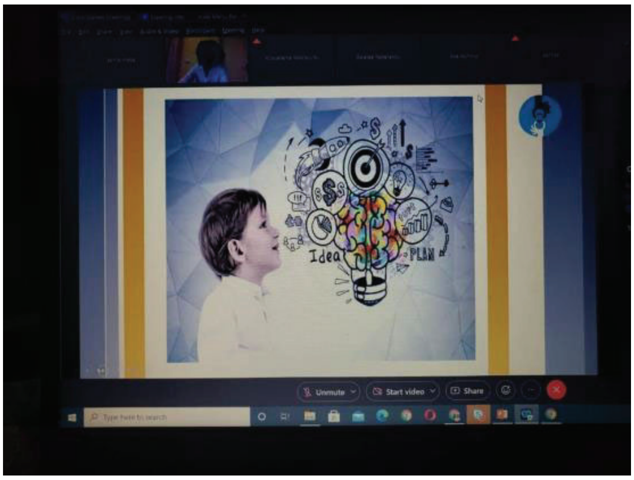
Qëllimi i kësaj konference ishte trajnimi i mësuesve në mënyrë që informacioni mbi këtë fushë të transmetohet te brezat e rinj. Edukimi i gjeneratave është mënyra më e mirë për të ulur nivelin e piraterisë në një vend të caktuar, tregon eksperienca botërore.

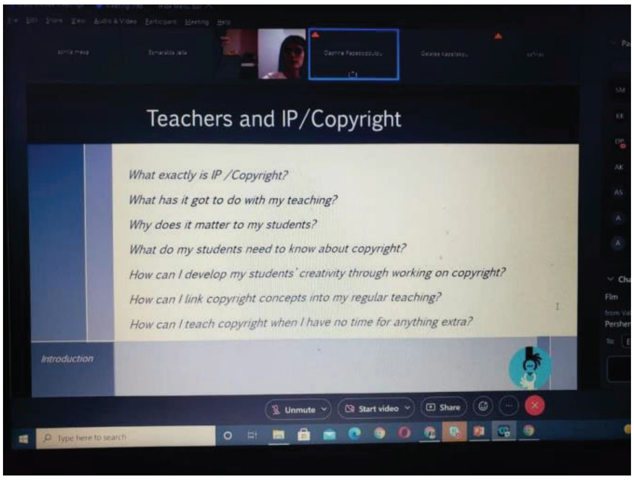
Në kuadër të këtij projekti, Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale ka insistuar për krijimin e një faqe website të dedikuar për nxënësit, mësuesit dhe prindërit, faqe e dedikuar tërësisht për pronësinë intelektuale, e cila do të jetë e aksesueshme nga të gjithë të interesuarit në shkallë vendi.

plained, the institutions responsible for the protection of these rights and the importance of fostering creativity and innovation in the younger generations.

The purpose of this conference was to train teachers so that information on this field is transmitted to the younger generations. Educating generations is the best way to reduce the level of piracy in a given country, world experience shows.

In the framework of this project, the General Directorate of Industrial Property has insisted on the creation of a website dedicated to students, teachers and parents, a site dedicated entirely to intellectual property, which will be accessible to all interested in country scale.





- **VIZITË STUDIMORE NË ZYRËN HOMOLOGE TË REPUBLIKËS SË GREQISË**

Në kuadër të projektit Twinning të Bashkimit Europian në fushën e pronësisë intelektuale, si dhe në zbatim të planit të aktiviteteve të parashikuara, ku Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është përfituese kryesore, u zhvillua një vizitë studimore në Zyrën homologe të Pronësisë Industriale (OBI) në Athinë/Greqi.

Delegacioni i palës shqiptare u shoqërua nga Drejtori i Përgjithshëm i DPPI, Znj. Ledina Beqiraj. Qëllimi kryesor i vizitës ishte shkëmbimi i eksperiencave dhe bashkëpunimi mes institucioneve në nivel ndërkombëtar, si dhe njohja me praktikat dhe legjislacionin për Pronësinë Industriale, kryesisht me pjesën e Direktivës së sekretit tregtar.

Znj. Beqiraj siguroi homologun e saj grek z. Kanellopoulos, se paravësisht përfundimit të projektit të binjakëzimit në tetor 2021, bashkëpunimi midis dy zyrave tona do të vijë duke u forcuar kryesisht në kontekstin e kuadrit ligjor në fushën e pronësisë industriale, ku OBI është një praktikë për tu marrë në konsideratë.

Dy vendet fqinje dakortësuan dëshirën dhe vullnetin për një bashkëpunim sa më të fryshëm në të ardhmen në fushën e pronësisë industriale.

- **STUDY VISIT TO THE OFFICE OF INTERCHANGE OF THE REPUBLIC OF GREECE**

In the framework of the Twinning project of the European Union in the field of intellectual property, as well as in the implementation of the planned activities, where the General Directorate of Industrial Property is the main beneficiary, a study visit was held to the Office of Industrial Property (OIP) in Athens / Greece.

The delegation of the Albanian side was accompanied by the General Director of GDIP, Mrs. Ledina Beqiraj. The main purpose of the visit was to exchange experiences and cooperation between institutions at the international level, as well as to get acquainted with the practices and legislation on Industrial Property, mainly with the part of the Trade Secrets Directive.

Mrs. Beqiraj assured her Greek counterpart Mr. Kanellopoulos, that before the completion of the twinning project in October 2021, the cooperation between our two offices will be strengthened mainly in the context of the legal framework in the field of industrial property, where OIP is a practice to be considered.

The two neighboring countries agreed on the desire and will for a more fruitful cooperation in the future in the field of industrial property.

- **VIZITË STUDIMORE NË ZYRËN HOMOLOGE TË REPUBLIKËS SË ITALISË**

Me qëllim mbështetjen e Republikës së Shqipërisë në përafrimin e standardit të mbrojtjes dhe zbatimin e të Drejtave të Pronësisë Intelektuale me Praktikat më të mira të BE –së, si dhe në kuadër të projektit të binjakëzimit “Strengthening the Protection and the Enforcement of Intellectual Property Rights”, Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale, së bashku me Drejtorinë për të Drejtën e Autorit dhe Inspektoratin Shtetëror të Mbikëqyrjes së Tregut, si institucione përfituese, shkëmbyen një vizitë studimore me zyrat homologe të PI në Republikën e Italisë .

Qëllimi i kësaj vizite është shkëmbimi i eksperiencave në fushën e pronësisë intelektuale kryesisht me fokus të vecantë në pjesën e administrimit kolektiv të të drejtave të autorit dhe të drejtave të tjera të lidhura me to.

Projekti I Binjakëzimit është një projekt që për shkak të situatës së shkaktuar nga pandemia COVID-19 është zbatuar kryesisht online përmes trajnimit të të gjitha strukturave dhe aktorëve të përfshirë në këtë proces.

Pavarësisht kësaj, ka qënë një projekt shumë aktiv duke ndikuar më së miri në forcimin e bashkëpunimit midis institucioneve ligjzbatuese në vendin tonë

- **STUDY VISIT TO THE OFFICE OF INTERCHANGE OF THE REPUBLIC OF ITALY**

In order to support the Republic of Albania in the approximation of the protection standard and the implementation of Intellectual Property Rights with the EU Best Practices, as well as in the framework of the twinning project “Strengthening the Protection and the Enforcement of Intellectual Property Rights “, The General Directorate of Industrial Property, together with the Directorate for Copyright and the State Inspectorate of Market Surveillance, as beneficiary institutions, exchanged a study visit with the counterpart offices of IP in the Republic of Italy.

The purpose of this visit is to exchange experiences in the field of intellectual property, mainly with a special focus on the part of collective administration of copyright and other related rights.

The Twinning Project is a project that due to the situation caused by the COVID-19 pandemic has been implemented mainly online through the training of all structures and actors involved in this process.

Despite this, it has been a very active project having the best impact on strengthening cooperation between law enforcement institutions in our country

- Me qëllim forcimin e kapaciteteve administrative të institucioneve ligjzbatuese në fushën e pronësisë intelektuale, si dhe në kuadër të Twinning Project “Strengthening the Protection and the Enforcement of Intellectual Property Rights”, ku Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është përfituese kryesore, u zhvillua 63 trajnime online me ekspertët e huaj të fushës.

Qëllimi i këtij trajnimi është forcimi i kapaciteteve administrative të institucioneve ligjzbatuese në fushën e Pronësisë Intelektuale, njohja me objektet e Pronësisë Intelektuale si dhe çështje të zbatimit të të drejtave të Pronësisë Intelektuale.

- In order to strengthen the administrative capacity of law enforcement institutions in the field of intellectual property, as well as in the framework of the Twinning Project “Strengthening the Protection and Enforcement of Intellectual Property Rights”, where the General Directorate of Industrial Property is the main beneficiary, 63 trainings were conducted. online with foreign experts in the field.

The purpose of this training is to strengthen the administrative capacity of law enforcement institutions in the field of Intellectual Property, familiarity with the objects of Intellectual Property and issues of implementation of Intellectual Property rights.

Në vijim të implementimit të projektit Twinning i cili ka për qëllim të mbështesë Republikën e Shqipërisë në përafrimin e standardit të mbrojtjes dhe zbatimit të të Drejtave të Pronësisë Intelektuale me praktikën më të mirë të BE-së, zhvilluam sot takim online me studentë dhe pedagogë të Universitetit Polis.

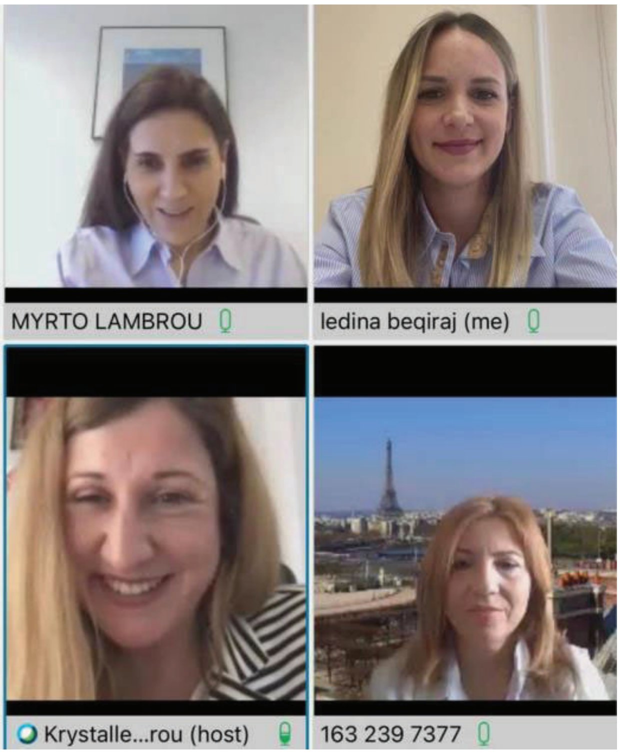
Pjesë e panelit folës ishin: Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale, znj. Ledina Beqiraj, ekspertë të huaj të fushës, si dhe përfaqësues të institucioneve të tjera të pëfshira në këtë projekt.

Following the implementation of the Twinning project which aims to support the Republic of Albania in the approximation of the standard of protection and implementation of Intellectual Property Rights with the best practice of the EU, we held today an online meeting with students and professors of Polis University.

Parts of the panel were: General Director of Industrial Property, Mrs. Ledina Beqiraj, foreign experts in the field, as well as representatives of other institutions involved in this project. The

Synimi i DPPI, është të ndërgjegjësojë brezin e ri dhe të forcojë bashkëpunimin me Universitetet, të cilët janë një faktor shumë i rëndësishëm i zhvillimit të fushës së Pronësisë Industriale si dhe vijimësisë së projektit IPA Twinning Project.

aim of GDIP is to raise awareness of the younger generation and strengthen cooperation with universities, which are a very important factor in the development of the field of Industrial Property and the continuation of the IPA Twinning Project.



Në cilësinē e Project Leader të Projektit të Binjakëzimit financuar nga Bashkimi Europian "Forcimi i mbrojtjes dhe zbatimit të të drejtave të Pronësisë Intelektuale", zhvilluam mbledhjen e fundit të Steering Committee me të gjithë partnerët e përfshirë në këtë projekt.

Ky projekt, i dedikuar kryesisht forcimit dhe trajnimit të kapaciteteve administrative të institucioneve ligjzbatuese në fushën e pronësisë intelektuale, zgjati 12 muaj.

Megjithëse u implementua gjatë periudhës së kufizimeve të shkaktuara nga situata pandemike, ky projekt ia doli mbanë të mbledhë së bashku të gjithë partnerët e fushës, për të diskutuar mbi sfidat që presin institucionet shqiptare në fushën e përgjegjësisë.

Pavarësisht se projekti përfundoi, marrëdhëniet e bashkëpunimit me të dy zyrat homologe të Greqisë dhe Italisë do të forcohen më tej në të ardhmen përmes përfshirjes në aktivitete të përbashkëta.

As the Project Leader of the European Union-funded Twinning Project "Strengthening the protection and enforcement of Intellectual Property Rights", we held the last meeting of the Steering Committee with all partners involved in this project.

This project, mainly dedicated to strengthening and training the administrative capacity of law enforcement institutions in the field of intellectual property, lasted 12 months.

Although implemented during the period of limitations caused by the pandemic situation, this project managed to bring together all partners in the field, to discuss the challenges that await Albanian institutions in the field of responsibility.

Despite the completion of the project, the cooperation relations with the counterpart offices of Greece and Italy will be further strengthened in the future through involvement in joint activities.

Thanks to the two member states, Greece and

Falenderime për të dy shtetet anëtare, Greqi dhe Itali, që zbatuan këtë projekt CIEEL dhe AGICOM (Junior member state) si dhe në mënyrë të veçantë EU Delegation në Tiranë.

Një kontribut të vyer në këtë proces ka dhënë Këshilltarja e Përhershme e Projektit (RTA), Znj. Krystallenia Kotolorou duke përmbushur me sukses çdo komponent të projektit.

Është zhvilluar aktiviteti përmbyllës i projektit të binjakëzimit « Forcimi i mbrojtjes dhe zbatimit të të drejtave të Pronësisë Intelektuale ».

Pjesëmarrës në aktivitet ishin ekspertë nga institucionet përfituese, Drejtoria për të Drejtën e Autorit dhe Inspektoriati Shtetëror i Mbikëqyrjes së Tregut si dhe përfaqësues të Universiteteve, Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë , dhe organizata e aktorë të ndryshëm të fushës.

Drejtori i Përgjithshëm i Pronësisë Industriale, znj. Ledina Beqiraj, në cilësinë e Project Leader të këtij projekti, evidentoi realizimin e objektivave si dhe forcimin e marrëdhënieve ndërinstitucionale sipas fushës së përgjegjësisë.

Patëm gjithashtu kënaqësinë që pjesë të panelit folës të kishim z. Enzo Damiani, përfaqësues i European Union Delegation në Republikën e Shqipërisë dhe znj. Veronika Korkaj, Drejtor i Përgjithshëm i CFCU.

Projekti i Binjakëzimit është zbatuar kryesisht online për shkak të situatës së shkaktuar nga

Italy, who implemented this project CIEEL and AGICOM (junior member state) as well as in particular the EU Delegation in Tirana.

A valuable contribution to this process has been made by the Permanent Project Advisor (RTA), Ms. Krystallenia Kotolorou successfully completing every component of the project.

The closing activity of the twinning project "Strengthening the protection and enforcement of Intellectual Property Rights" was held ».

Participants in the event were experts from beneficiary institutions, the Directorate for Copyright and the State Inspectorate of Market Surveillance as well as representatives of Universities, Chambers of Commerce and Industry, and various organizations and actors in the field.

General Director of Industrial Property, Mrs. Ledina Beqiraj, in the capacity of Project Leader of this project, highlighted the realization of objectives as well as the strengthening of inter-institutional relations according to the field of responsibility.

We also had the pleasure to have part of the panel of speakers Mr. Enzo Damiani, representative of the European Union Delegation in the Republic of Albania and Mrs. Veronika Korkaj, General Director of CFCU.

The Twinning Project has been implemented mainly online due to the situation caused by the

pandemia COVID-19 në veçanti përmes trajnimit të të gjitha strukturave dhe aktorëve të përfshirë në këtë proces.

Një falënderim i veçantë shkon për dy shtetet anëtare, Greqi dhe Itali për kontributin e vyer të dhënë gjatë impementimit të këtij projekti.

- **PROJEKTI I PRONËSISË INTELEKTUALE SHQIPTARO-ZVICERANE (ALSIP)**

Projekti ka si objektiv të japë kontributin e tij ndaj sipërmarrësve, krijuesve, studiuesve dhe prodhuesve në Shqipëri në mënyrë që këta të fundit të përfitojnë nga mbrojtja efektive e objekteve PI.

Historiku dhe konteksti i projektit

Në pak më pak se dy dekada, Shqipëria ka përparuar mjaft ekonomikisht dhe ka ligjëruar pronësinë industriale, të drejtën e autorit, disenjot industriale dhe qarqet e integruara. Ajo po bëhet anëtare e më shumë konventave dhe traktateve ndërkombëtare të pronës intelektuale dhe ka marrëveshje të ndryshme të tregtisë së lirë në të gjithë rajonin. Për të përshpejtuar këtë, reformat strukturore kërkojnë të rrisin produktivitetin dhe konkurrencën, të krijojnë më shumë vende pune dhe të përmirësojnë qeverisjen dhe ofrimin e shërbimeve publike.

Strategjia Kombëtare e Pronësisë Intelektuale të Shqipërisë përcakton se sistemi PI duhet të jetë ai që "siguron mbrojtje efektive të objekteve PI, inkurajon krijimtarinë dhe inovacionin në shërbim të stimulimit të rritjes ekonomike dhe zhvillimit kulturor

COVID-19 pandemic in particular through the training of all structures and actors involved in this process.

A special thanks goes to the two member states, Greece and Italy for the valuable contribution given during the implementation of this project.

- **ALBANIAN-SWISS INTELLECTUAL PROPERTY PROJECT (ALSIP)**

The project aims to give its contribution to entrepreneurs, creators, researchers and producers in Albania in order for the latter to benefit from the effective protection of IP facilities.

Project background and context

In just under two decades, Albania has advanced considerably economically and legalized industrial property, copyright, industrial designs, and integrated circuits. It is becoming a member of several international intellectual property conventions and treaties and has various free trade agreements throughout the region. To accelerate this, structural reforms seek to increase productivity and competitiveness, create more jobs, and improve governance and public service delivery.

The National Strategy of Intellectual Property of Albania stipulates that the IP system should be the one that "ensures effective protection of IP objects, encourages creativity and innovation in the service of stimulating economic growth and cultural and scientific development in the Republic of Albania".

dhe shkencor në Republikën e Shqipërisë"

Sfidat ndaj sistemit që mbeten shqetësim ndër të tjera janë nevoja për të zhvilluar dhe zbatuar më tej Strategjinë Kombëtare të Pronësisë Intelektuale, parandaluar dhe luftuar piraterinë e lartë dhe falsifikimet e vazhdueshme, rritjen e ndërgjegjësimit për PI-të si dhe forcimin dhe ndërtimin e kapaciteteve të subjekteve të specializuara PI.

Projekti mbështet zhvillimin e kapaciteteve të institucioneve Shqiptare PI për të konsoliduar kushtet kornizë të përmirësuara për bizneset, konkurrencën e tyre dhe në përgjithësi për sistemet e tregut.

- Legjislacioni i përmirësuar i PI-së dhe zbatimi efektiv i Strategjisë Kombëtare të PI-së kontribuojnë në kushte më të mira të punës për investime dhe inovacione.
- Subjektet e regjistrimit dhe administrimit të RPI-ve që funksionojnë mirë ofrojnë shërbime efikase dhe miqësore me përdoruesit.
- Subjektet e DPI-së, përfaqësuesve privatë dhe akademikë janë përmirësuar në promovimin e blerjes, përdorimit dhe transferimit të DPI-ve tek përdoruesit e mundshëm.
- Zbatimi i RPI-ve është forcuar.
- Ndërgjegjësimi për rëndësinë e komercializimit të KTT dhe RPI si pjesë e procesit të inovacionit është rritur.

Përafrimi me përparësitë e zhvillimit të Shqipërisë

Projekti PPISHZ është në përputhje me përparësitë kryesore të **zhvillimit socio-ekonomik të Qeverisë së Shqipërisë**. Projekti PPISHZ mbështet Shqipërinë në zbatimin e vizionit të mirë artikuluar në strategjinë e saj Kombëtare të PI-së përsa i përket një sistemi PI, në veçanti për të siguruar regjistrim efektiv dhe mbrojtje të objekteve PI. Kjo mund të inkurajojë krijimtarinë dhe inovacionin për të stimuluar rritjen ekonomike dhe zhvillimin kulturor dhe shkencor në vend.

Përfituesit

Homologët kryesorë të projektit janë Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale (DPPI) dhe Drejtoria e të Drejtave të Autorit (DDA). Përfitues

Challenges to the system that remain a concern include the need to further develop and implement the National Intellectual Property Strategy, prevent and combat high-level piracy and ongoing counterfeiting, raise awareness of IPs, and strengthen and build capacity of specialized IP entities.

The project supports the capacity development of Albanian IP institutions to consolidate improved framework conditions for businesses, their competitiveness and market systems in general.

- Improved IP legislation and effective implementation of the National IP Strategy contribute to better working conditions for investment and innovation.
- Well-functioning RPI registration and administration entities provide efficient and user-friendly services.
- IPR entities, private representatives and academics have improved in promoting the acquisition, use and transfer of IPRs to potential users.
- Implementation of RPIs has been strengthened.
- Awareness of the importance of commercializing KTT and RPI as part of the innovation process has increased.

Approximation with the development priorities of Albania

The PPISHZ project is in line with the main socio-economic development priorities of the Government of Albania. The PPISHZ project supports Albania in implementing the vision well articulated in its National IP strategy regarding a PI system, in particular to ensure effective registration and protection of IP facilities. This can encourage creativity and innovation to stimulate economic growth and cultural and scientific development in the country.

Beneficiaries

The main counterparts of the project are the General Directorate of Industrial Property (GDIP) and the Directorate of Copyright (DC). Further beneficiaries include other stakeholders of the national IP system

të mëtejshëm përfshijnë aktorë të tjerë të interesuar të sistemit kombëtar të PI-së si: **Policia e Shtetit, Inspektorati Shtetëror i Mbikëqyrjes së Tregut (ISHMT), Drejtoria e Përgjithshme e Doganave, Shkolla e Magjistraturës, Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Ministria e Kulturës, Organizatat e Administrimit Kolektiv (OAK), Bashkimi i Dhomave të Tregtisë, Universitetet, konsulentët e PI-së (avokatët e PI-së, konsulentët e transferimit të teknologjisë); dhe shoqatat e zgjedhura të prodhuesve të TG**.

Në veçanti, kompanitë shqiptare, universitetet lokale dhe individët mund të përfitojnë sidomos edhe nga një sistem i përmirësuar i funksionimit të PI-së drejt nxitjes së inovacionit. Po kështu, konsumatorët janë edhe më të mbrojtur nga falsifikimet përmes zhvillimit të kapaciteteve të gjyqësorit dhe agjencive të zbatimit.

- **Takime në kuadër të projektit Shqiptaro-Zvicerian (ALSIP)**

Në kuadër të projektit Shqiptaro-Zvicerian në fushën e Pronësisë Intelektuale ALSIP, u zhvillua mbledhjen e 3- të të Steering Committee, me pjesëmarrjen e zv. Ministrit të Financave dhe Ekonomisë, zv.ambasadori i Ambasadës Zvicerianë në Tiranë si dhe ekspertët e projektit të Zyrës Homologe të Zvicrës që ndjekin zbatueshmërinë e këtij projekti, përmbushjen dhe realizimin e aktiviteteve të përcaktuara.

Gama e gjerë e aktiviteteve që janë realizuar me mbështetjen e projektit ALSIP dhe koordinuar me profesionalizëm nga koordinatorja e projektit mbajnë autorësinë dhe angazhimin e Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale dhe të institucioneve të tjera përfituese si DDA dhe ISHMT.

Qeveria Zvicerianë ka mbështetur reforma të rëndësishme për vendin tonë dhe një nga këto reforma është projekti 4- vjeçar në fushën e pronësisë intelektuale, projekt i cili do të forcojë më tej sistemin e pronësisë intelektuale dhe institucionet përgjegjëse përfituese.

such as: **State Police, State Inspectorate of Market Surveillance (SIMS), General Directorate of Customs, School of Magistrates, Ministry of Agriculture and Rural Development, Ministry of Culture, Collective Administration Organizations (CAO), Union of Chambers of Commerce , Universities, IP consultants (IP advocates, technology transfer consultants); and selected associations of TG manufacturers.**

In particular, Albanian companies, local universities and individuals can especially benefit from an improved system of IP operation towards fostering innovation. Likewise, consumers are even more protected from counterfeiting through the development of the capacity of the judiciary and law enforcement agencies.

- **Meetings within the Albanian-Swiss project (ALSIP)**

In the framework of the Albanian-Swiss project in the field of Intellectual Property ALSIP, the 3rd meeting of the Steering Committee was held, with the participation of Deputy. The Minister of Finance and Economy, the Deputy Ambassador of the Swiss Embassy in Tirana as well as the project experts of the Swiss Homologation Office who follow the implementation of this project, the fulfillment and realization of the defined activities.

The wide range of activities that have been carried out with the support of the ALSIP project and professionally coordinated by the project coordinator bears the authorship and commitment of the General Directorate of Industrial Property and other beneficiary institutions such as DC and SMSI.

The Swiss government has supported important reforms for our country and one of these reforms is the 4-year project in the field of intellectual property, a project which will further strengthen the system of intellectual property and responsible beneficiary institutions.

Së bashku me partnët ndërkombëtarë të Qeverisë së Zvicrës zhvilluam mbledhjen e Steering Committee në kuadër të projektit Shqiptaro – Zvicerian në fushën e Pronësisë Intelektuale ALSIP. Ndamë me kolegët situatën aktuale të draft strategjisë kombëtare të pronësisë intelektuale 2021-2025, si një nga dokumentet më të rëndësishëm në këtë fushë.

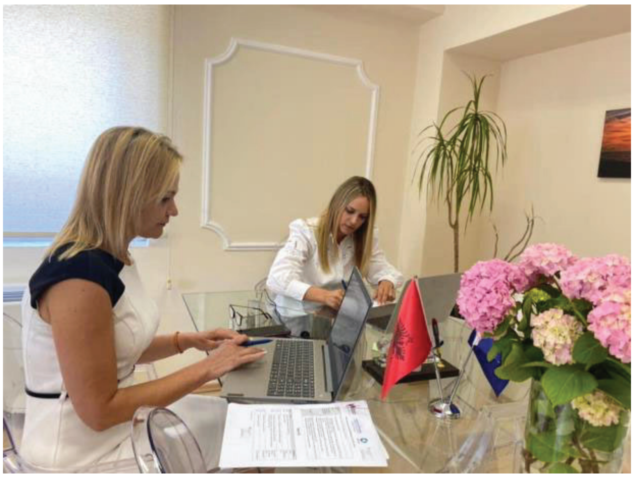
Gjithashtu disktuam përmbushjen me sukses të disa prej angazhimeve të deritanishme si dhe hartuam planin e ardhshëm deri në fund të vitit të parë të implementimit të këtij projekti.

Theksoj dhe mbështes reformat e Qeverisë së Zvicrës në fusha prioritare për vendin tonë duke përfshirë dhe fushën e pronësisë intelektuale dhe forcimin e këtyre te drejtave në vendin tonë.

Together with the international partners of the Government of Switzerland we held the meeting of the Steering Committee within the Albanian-Swiss project in the field of Intellectual Property ALSIP. We shared with colleagues the current situation of the draft national intellectual property strategy 2021-2025, as one of the most important documents in this field.

We also discussed the successful fulfillment of some of the commitments so far and drafted the next plan by the end of the first year of implementation of this project.

We emphasized and supported the reforms of the Swiss Government in priority areas for our country, including the field of intellectual property and discussed on the strengthening of such rights in our country.



Në kuadër të takimeve të zhvilluara gjatë Asamblesë së Përgjithshme të mbajtur në Gjenevë, pata mundësinë të takoja znj. Nathalie Hirsling, eksperten e projektit Shqiptaro - Zvicerian në fushēn e pronësisë intelektuale, projekt i cili ka filluar në vitin 2020 dhe do tē ketē një kohëzgjatje 4-vjeçare.

Dedikuar fushës së pronësisë intelektuale, projekti do të ndikojë në fuqizimin e institucioneve përfituese si dhe në forcimin e të drejtave të pronësisë intelektuale në vendin tonë.

Temë e diskutimeve tona ishte draft strategjia kombëtare në fushën e pronësisë intelektuale 2021-2025, trajnime të vazhdueshme për stafet e institucioneve përfituese, Qendra e Trajnimeve etj, objektiva këto parashikuar për t'u realizuat në vitin 2021.

Qeveria e Zvicrës ka mbështetur reforma të rëndësishme për vendin tonë dhe shpreh bindjen se dhe projekti 4-vjeçar në fushën e PI, do të arrijë objektiva të rëndësishëm duke konsoliduar institucionet përgjegjëse në këtë fushë.

In the framework of the meetings held during the General Assembly held in Geneva, I had the opportunity to meet Mrs. Nathalie Hirsling, expert of the Albanian-Swiss project in the field of intellectual property, a project which started in 2020 and will have duration of 4 years.

Dedicated to the field of intellectual property, the project will affect the strengthening of beneficiary institutions as well as the strengthening of intellectual property rights in our country.

The topic of our discussions was the draft national strategy in the field of intellectual property 2021-2025, continuous training for the staff of the beneficiary institutions, the Training Center, etc, and the objectives foreseen to be realized in 2021.

The Government of Switzerland has supported important reforms for our country and expresses the conviction that the 4-year project in the field of IP, will achieve important objectives by consolidating the responsible institutions in this field.

IV. INICIATIVA LIGJORE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE

IV. INITIATIVE IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY

4.1 STRATEGJIA E RE KOMBËTARE E PRONËSISË INTELEKTUALE 2021-2025

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale, në rolin e Sekretariatit Teknik të Grupit Ndërinstitucional të Punës, ngritur me Urdhër të Kryeministrit Nr.118, datë 23.9.2020, si dhe me mbështjetjen e Institucioneve të përfshira në këtë proces, ka propozuar hartimin e Strategjisë së re Kombëtare të PI-së.

Strategjia e re Kombëtare e PI-së do të përmbajë një grup rregullash, të cilat do të përcaktohen dhe implementohen nga institucionet e përfshira në sistemin e PI-së për të inkurajuar dhe forcuar zhvillimin, menaxhimin dhe mbrojtjen e PI-së në nivel kombëtar. Ajo do të konkretizojë përpjekjen themelore për vendosjen e dialogut gjithpërfshirës ndërmjet aktorëve të ndryshëm, duke krijuar kushte të përshtatshme për mbrojtjen e Pronësisë Intelektuale.

Qëllimi i kësaj Strategjie është të stimulonjë zhvillimin ekonomik, shkencor dhe kulturor në vend, të siguronjë një funksionim të duhur të tregut të brendshëm duke vendosur ekuilibrin e duhur midis interesave të pronarëve të të drejtave të pronësisë intelektuale dhe interesave të

4.1 INTELLECTUAL PROPERTY STRATEGY 2021-2025

The General Directorate of Industrial Property, in the role of the Technical Secretariat of the Inter-Institutional Working Group, established by Order of the Prime Minister No. 118, dated 23.9.2020, as well as with the support of the Institutions involved in this process, has proposed the drafting of the New National IP.

The new National IP Strategy will contain a set of rules, which will be defined and implemented by the institutions involved in the IP system to encourage and strengthen the development, management and protection of IP at the national level. It will actualize the basic effort for establishing a comprehensive dialogue between the various actors, creating appropriate conditions for the protection of Intellectual Property.

The purpose of this Strategy is to stimulate economic, scientific and cultural development in the country, to ensure a proper functioning of the internal market by establishing the right balance between the interests of intellectual property rights holders and the interests of users, and to

përdoruesve, dhe forcimi i sistemit të regjistrimit dhe mbrojtjes së pronës intelektuale. Ky qëllim strategjik duhet të arrihet duke siguruar mbrojtje të besueshme dhe efikase të të drejtave të pronësisë intelektuale dhe duke inkurajuar, zhvilluar dhe shfrytëzuar ekonomikisht pronën intelektuale. Të pesë objektivat tregohen veçanërisht në Strategji: përmirësimi i kornizës ligjore, zhvillimi dhe forcimi i kornizës institucionale, forcimi i koordinimit dhe bashkëpunimit ndërmjet institucioneve, si në nivelin kombëtar, rajonal dhe ndërkombëtar, ngritja e vetëdijes për rëndësinë e sistemit të pronësisë intelektuale si dhe identifikimi i treguesve gjeografikë dhe emërtimeve të origjinës.

Nëpërmjet kësaj Strategjie, rezultatet që pritet të arrihen, janë:

- Përmirësimi i kuadrit rregullator dhe legjislativ në fushën e pronësisë intelektuale;
- Forcimi i kapaciteve administrative të institucioneve të përfshira në sistemin e PI-së;
- Rritja e nivelit të ndërgjegjësimit të publikut (organizimi i seminareve, konferencave dhe aktiviteteve promovuese);
- Forcimi i bashkëpunimit dhe koordinimit midis institucioneve të përfshira në fushën e PI-së;
- Forcimi i sistemit të zbatimit dhe të mbrojtjes së PI-së;
- Nxitja dhe hartimi i politikave për regjistrimin e Treguesve Gjeografikë dhe Emërtimeve të Origjinës si asset dhe interes kombëtar.
- Komercializimi i objekteve të PI-së si edhe transferimi i teknologjisë;

Ky dokument është hartuar me kontributin e ekspertëve të grupit ndërinstitucional të punës të ngritur me urdhrin e Kryeministrit nr.118, datë 23.09.2020 “Për ngritjen e grupit ndërinstitucional të punës për bashkërendimin, hartimin dhe ndjekjen e zbatimit të dokumentit strategjik për Pronësinë Intelektuale 2021-2025” si dhe me asistencën teknike të ofruar nga

strengthen the system of registration and protection of intellectual property. This strategic goal must be achieved by ensuring reliable and effective protection of intellectual property rights and by encouraging, developing and economically exploiting intellectual property. All five objectives are specifically addressed in the Strategy: improving the legal framework, developing and strengthening the institutional framework, strengthening coordination and cooperation between institutions, both at the national, regional and international levels, raising awareness of the importance of the intellectual property system and identifying of geographical indications and designations of origin.

Through this Strategy, the results that are expected to be achieved are:

• Improving the regulatory and legislative framework in the field of intellectual property;
• Strengthening the administrative capacity of institutions involved in the IP system;
• Increasing the level of public awareness (organizing seminars, conferences and promotional activities);
• Strengthening cooperation and coordination between institutions involved in the field of IP;
• Strengthening the IP enforcement and protection system;
• Promoting and drafting policies for the registration of Geographical Indications and Designations of Origin as assets and national interest.
• Commercialization of IP facilities as well as technology transfer;

This document was drafted with the contribution of the experts of the inter-institutional working group established by the order of the Prime Minister no. 118, dated 23.09.2020 “On the establishment of the inter-institutional working group for coordination, drafting and monitoring the implementation of the strategic document for Intellectual Property 2021 -2025 ”as well as with the technical assistance provided by the experts of the World Intellectual Property Organization (WIPO) as one of our most important partners

ekspertët e Organizatës Botërore për Pronësinë Intelektuale (OBPI) si një nga partnerët tanë më të rëndësisëshëm në rrugëtimin e institucioneve për një sistem të qëndrueshëm të pronësisë intelektuale.

Dokumenti gjatë hartimit dhe në përfundim të tij është konsultuar dhe me grupet e interesit dhe në hartimin e tij kanë dhënë kontribut mbi 10 institucione. Për shkak të situatës së shkaktuar nga COVID-19, të gjitha takimet e parashikuara për tu zhvilluar me institucionet janë zhvilluar online, punë e koordinuar nga Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale. Institucionet e përfshira përveç intervistave online kanë plotësuar dhe një pyetësor ku është marrë informacion mbi të gjithë situatën aktuale të institucioneve sipas fushës së përgjegjësisë, sfidat dhe prioritetet e tyre. Duhet theksuar fakti se ka qënë një periudhë mjaft e vështirë për të realizuar në kohë pandemie të gjitha instervistat e planifikuara.

Raporti i përgatitur nga ekspertët e delegacionit të OBPI-s u hartua mbështetur në analizën e bazës së të dhënave të DPPI, në intervistat e organizuara me institucionet e përfshira në sistem, në pyetësorët e plotësuar nga institucionet si dhe me grupet e interesit. Për të finalizuar raportin OBPI kontraktoi dy ekspertë, një eksperte kombëtare Znj. Elvana Zhezha, PhD, konsulent kombëtar i WIPO, Tiranë, i zgjedhur në konsultim me Shqipërinë dhe Znj.Romana Matanovac Vučković, PhD, ekspert IP, Kroaci - Konsulent ndërkombëtar i WIPO i zgjedhur në konsultim me Shqipërinë. Pas përgatitjes së raportit fillestar nga Znj. Zhezha, mbi situatën aktuale në Shqipëri, filloi puna për përgatitjen e Raportit të Vlerësimit dhe të Rekomandimeve të sistemit të Pronësisë Intelektuale në Shqipëri.

Nga pala shqiptare, projekti u koordinua nga DPPI, Znj. Sonila Meka, Përgjegjëse e Sektorit të Koordinimit, Analizave dhe Raportimit, duke vepruar si pikë kontakti në koordinimin dhe ndjekjen e të gjithë procesit deri në shkrimin dhe finalizimin e këtij dokumenti.

in the journey of institutions for a sustainable system of intellectual property.

During the drafting and its completion, the document was consulted with stakeholders and over 10 institutions contributed to its drafting. Due to the situation caused by COVID-19, all meetings scheduled to take place with the institutions were conducted online, work coordinated by the General Directorate of Industrial Property. The institutions involved, in addition to online interviews, have completed a questionnaire where information was obtained on the entire current situation of institutions according to their area of responsibility, challenges and priorities. It should be noted that it has been a very difficult period to carry out in pandemic time all the planned interviews.

The report prepared by the experts of the WIPO delegation was drafted based on the analysis of the GDIP database, in the interviews organized with the institutions involved in the system, in the questionnaires completed by the institutions as well as with the stakeholders. To finalize the report OBPI hired two experts, a national expert Mrs. Elvana Zhezha, PhD, national consultant of WIPO, Tirana, selected in consultation with Albania and Ms. Romana Matanovac Vučković, PhD, IP expert, Croatia - International WIPO Consultant selected in consultation with Albania. After the preparation of the initial report by Mrs. Zhezha, on the current situation in Albania, began work on the preparation of the Evaluation Report and Recommendations of the Intellectual Property system in Albania.

From the Albanian side, the project was coordinated by GDIP, Mrs. Sonila Meka, Head of Coordination, Analysis and Reporting Sector, acting as a contact point in coordinating and following the entire process until the final form of this document.

•

- **TAKIME NË KUADËR TË HARTIMIT TË STRATEGJISË SE RE KOMBËTARE “PËR PRONËSINË INTELEKTUALE 2021-2025”**

Së bashku me institucionet kyçe të fushës së pronësisë intelektuale, është zhvilluar mbledhja e parë e grupit ndërinstitucional të punës për hartimin e Strategjisë së re Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025 në Republikën e Shqipërisë.

Mbledhja u hap me fjalën e Zëvëndësministrit për Financat dhe Ekonominë në cilësinë e kryetarit të grupit ndër -institucional dhe u drejtua nga Drejtori i Përgjithshëm I Pronësisë Industriale që falenderoi të gjithë anëtarët, të cilët kanë dhënë kontributin e tyre institucional për vite me radhë dhe do të vijonë me bashkëpunimin edhe për këtë 4 vjeçar.

Pjesë e panelit ishin gjithashtu Drejtori i Drejtorisë së të Drejtave të Autorit dhe të drejtave të tjera lidhur me to, Kryeinspektori pranë Inspektoriatit Shtetëror të Mbikëqyres së Tregut dhe Përgjegjësi i Sektorit të Koordinimit, Analizës dhe Raportimeve në DPPI në cilësinë e personit përgjegjës për koordinimin e të gjithë këtij procesi, të të gjithë draftit të hartuar të Strategjisë Kombëtare të Pronësisë Intelektuale 2021-2025.

Në këtë proces shumë të rëndësishëm, Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale, luan rolin e Sekretariatit Teknik.

- **MEETINGS IN THE FRAMEWORK OF DRAWING THE NEW NATIONAL STRATEGY “ON INTELLECTUAL PROPERTY 2021-2025”**

Together with the key institutions in the field of intellectual property, the first meeting of the inter-institutional working group for the drafting of the new National Intellectual Property Strategy 2021-2025 in the Republic of Albania was held.

The meeting opened with the speech of the Deputy Minister of Finance and Economy in the capacity of chairman of the inter-institutional group and was chaired by the General Director of Industrial Property who thanked all members who have given their institutional contribution for years and will to continue with the cooperation for this 4 year old.

Also part of the panel were the Director of the Directorate of Copyright and other related rights, the Chief Inspector at the State Inspectorate of Market Surveillance and the Head of the Sector for Coordination, Analysis and Reporting in GDIP as the person responsible for the coordination of all this process, of the whole draft of the National Intellectual Property Strategy 2021-2025.

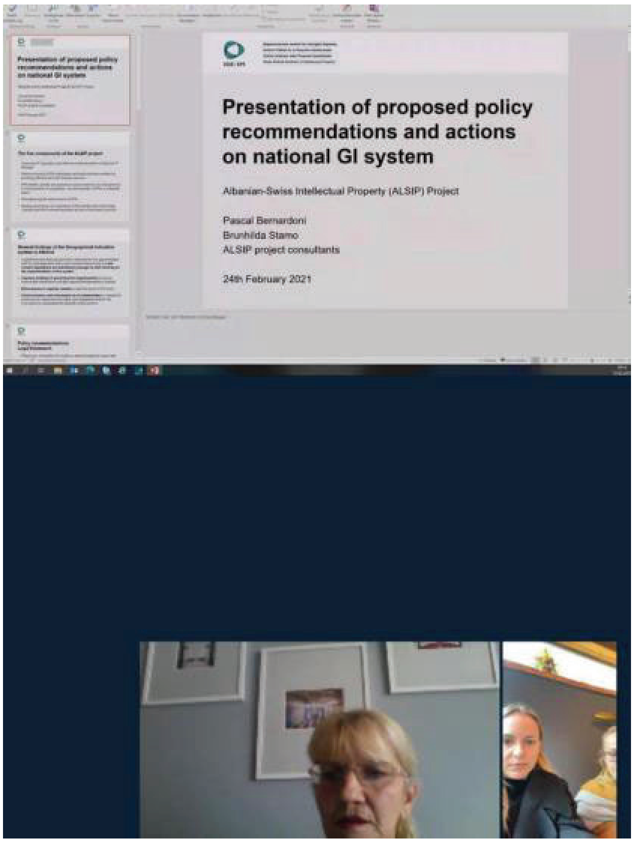
In this very important process, the General Directorate of Industrial Property plays the role of Technical Secretariat.

- **TAKIM ME PROJEKTIN ALSIP PËR PREZANTIMIN E STUDIMIN NË LIDHJE ME SISTEMIN KOMBËTAR TË TREGUESVE GJEOGRAFIKË**

Në kuadër të hartimit të strategjisë së re kombëtare në fushën e pronësisë intelektuale 2021-2025, u prezantua nga projekti shqiptaro-zvicerian ALSIP, studimi i kryer nga eksperti Paskal Bernandoni dhe ekspertja kombëtare Bruhnilda Stamo, mbi “Rekomandimet dhe veprimet në lidhje sistemin kombëtar të treguesve gjeografikë”.

U diskutua me ekspertët e huaj mbi rëndësinë që ka identifikimi dhe rritja e ndërgjegjësimit për prodhuesit shqiptare në lidhje me treguesit gjeografikë. Shqipëria është një vend i pasur dhe i begatë sa i takon kultivimit dhe rritjes së produkteve të ndryshme.

Ky studim do ti shërbejë institucioneve shqiptare për të hartuar planin e veprimit në zbatim të strategjisë së re kombëtare.

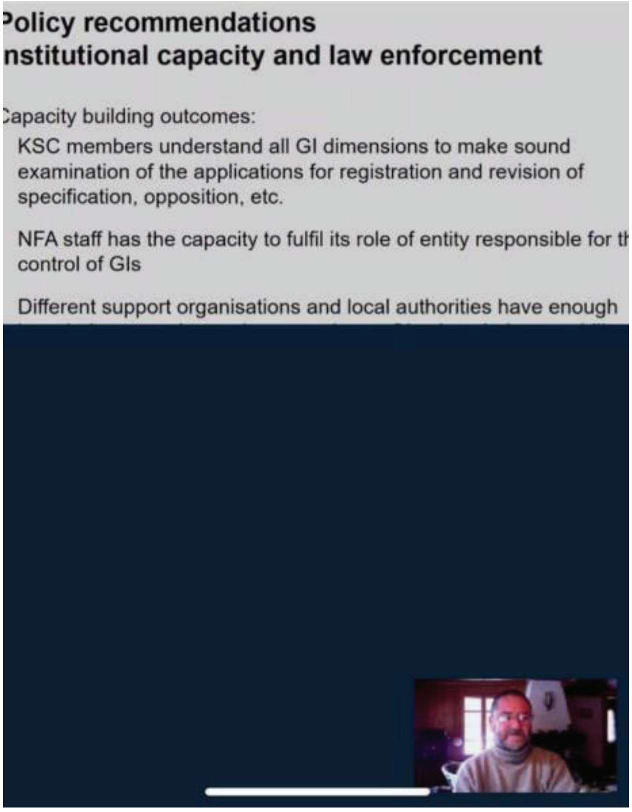


- **MEETING WITH THE ALSIP PROJECT FOR PRESENTATION AND STUDY IN RELATION TO THE NATIONAL SYSTEM OF GEOGRAPHICAL INDICATORS**

In the framework of the drafting of the new national strategy in the field of intellectual property 2021-2025, was presented by the Albanian-Swiss project ALSIP, the study conducted by the expert Mr. Paskal Bernandoni and the national expert Mrs. Brunilda Stamo, on “Recommendations and actions regarding the national system of geographical indications “.

It was discussed with foreign experts on the importance of identifying and raising awareness for Albanian producers regarding geographical indications. Albania is a rich and prosperous country in terms of cultivation and growth of various products.

This study will serve the Albanian institutions to draft the action plan in implementation of the new national strategy.



- **TAKIME PERIODIKE PUNE NË KUADËR TË HARTIMIT TË STRATEGJISË SË RE KOMBËTARË NË FUSHËN E PRONËSISË INTELEKTUALE.**

Përfaqësues të Drejtorisë së Përgjiithshme të Pronësisë Industriale, përfaqësues të WIPO, eksperte ndërkonbëtare dhe eksperte kombëtare, të kontraktuara nga WIPO, grup i cili po merret me koordinimin dhe hartimin e draft strategjisë së re kombëtare në fushën e pronësisë intelektuale 2021-2025, është diskutuar mbi ecurinë e këtij procesi të rëndësishëm, i cili është finalizuar në 6 mujorin e I të vitit 2021.

Ky proces ka filluar në qershor të vitit 2020 dhe duhet theksuar se i gjithë procesi i zhvillimit të intervistave me grupet e ndryshme të interesit dhe institucionet shtetërore është zhvilluar online.

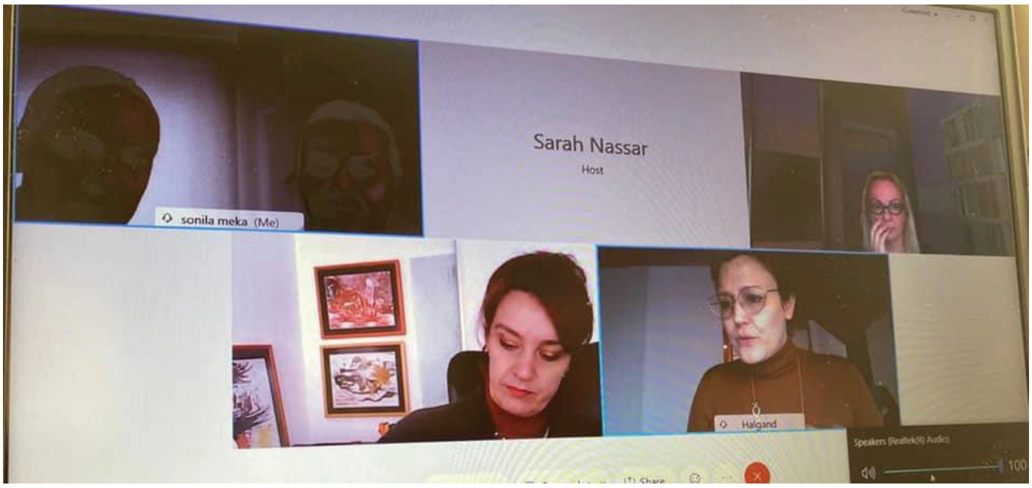
Kjo është Strategjia e tretë Kombëtare në fushën e Pronësisë Intelektuale, e cila po mbështetet nga Organizata Botërore e Pronësisë Intelektuale, si një nga partnerët tanë kryesorë në këtë fushë.

- **PERIODICAL MEETINGS IN THE FRAMEWORK OF DRAWING A NEW NATIONAL STRATEGY IN THE FIELD OF INTELLECTUAL PROPERTY.**

Representatives of the General Directorate of Industrial Property, representatives of WIPO, international experts and national experts, contracted by WIPO, a group which is coordinating and drafting the new national strategy in the field of intellectual property 2021-2025, was discussed on the progress of this important process, which was finalized in the first 6 months of 2021.

This process started in June 2020 and it should be noted that the whole process of conducting interviews with various interest groups and state institutions was conducted online.

This is the third National Strategy in the field of Intellectual Property, which is being supported by the World Intellectual Property Organization, as one of our key partners in this field.



4.2 NDRYSHIMET LIGJORE NË FUSHËN E PRONËSISË INDUSTRIALE

Përmirësimi i vazhdueshëm i bazës ligjore me qëllim përafrimin me legjislacionin dhe standardet e vendeve të BE është ne fokusin e veprimtarisë së DPPI.

Mbrojtja e të drejtave mbi objektet e pronësisë industriale është një nga aspektet më të rëndësishme të rregulluara nga legjislacioni

4.2 LEGAL PENALTIES IN THE FIELD OF INDUSTRIAL PROPERTY

The continuous improvement of the legal basis in order to align with the legislation and standards of EU countries is in the focus of the activity of GDIP..

The protection of rights over industrial property objects is one of the most important aspects regulated by industrial

mbi pronësinë industriale.

- Është ndjekur procesi i ndryshimeve të ligjit Nr.9947, datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale" i ndryshuar, deri në miratimin e tij më datë 7.7.2021 me ligjin 96/2021 "Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin Nr.9947, datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale", i ndryshuar, hyrë në fuqi më datë 22.08.2021.
- Është hartuar paketa e plotë e projektligjit "Për ratifikimin e marrëveshjes për projektin shqiptaro-zviceran për pronësinë intelektuale (ALSIP) ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë dhe Konfederatës Zvicerane, e përfaqësuar nga Sekretariati i Shtetit për *Çështjet* Ekonomike (SECO)", I cili *është* dërguar për miratim për ndjekje të procesit në MFE deri në miratimin e tij në Kuvend.
- Janë hartuar, 4 (katër) projektvendime, së bashku me relacionet përkatëse, memon informuese për ministrin; informacionin mbi impaktin e projektvendimeve tek konsumatori/ individi apo biznesi dhe komunikatën për cdo projektvendim, si më poshtë:
- *"Për disa ndryshime në VKM nr.752, datë 19.12.2018 "Për miratimin e rregullores së organizimit, funksionimit dhe përcaktimit të masës së shpërblimit të anëtarëve të Bordit të Apelit të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale"";*
- *"Për disa ndryshime në VKM nr.501, datë 29.08.2018 "Për miratimin e rregullores "Për ekspertët e objekteve të pronësisë industriale"";*
- *"Për disa ndryshime në VKM nr.317, datë 31.05.2018 "Për miratimin e rregullores "Për përfaqësuesit e autorizuar të Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale"";*
- *"Për disa ndryshime në VKM nr.457, datë 3.7.2019 "Për miratimin e procedurave për pjesëmarrje në qendrën e trajnimeve në fushën e pronësisë industriale, si dhe përcaktimin e tarifave përkatëse";*

<u>Projektvendimet janë përcjellë në MFE, të cilat janë në proces dhënie mendimesh dhe më pas do të dërgohen në Këshillin e Ministrave për miratim.</u>

property legislation.

- *• The process of amendments to law No. 9947, dated 07.07.2008 "On Industrial Property" as amended, was followed, until its approval on 7.7.2021 with law 96/2021 "On some changes and additions to law No. 9947 , dated 07.07.2008 "On Industrial Property", as amended, entered into force on 22.08.2021*
- *• The complete package of the draft law "On the ratification of the agreement on the Albanian-Swiss project on intellectual property (ALSIP) between the Ministry of Finance and Economy and the Swiss Confederation, represented by the State Secretariat for Economic Affairs (SSEA)" has been drafted has been sent for approval to follow the process in the MFE until its approval in the Assembly.*
- *4 (four) draft decisions have been drafted, together with the relevant reports, informative memorandum for the Minister; information on the impact of draft decisions on the consumer / individual or business and the communication for each draft decision, as follows:*
- *"On some changes in DCM no. 752, dated 19.12.2018" On the approval of the regulation of organization, functioning and determination of the amount of remuneration of the members of the Board of Appeal of the General Directorate of Industrial Property "";*
- *"On some changes in DCM no. 501, dated 29.08.2018" On the approval of the regulation "On experts of industrial property objects" ";*
- *For some changes in the DCM no. 317, dated 31.05.2018 «On the approval of the regulation» On authorized representatives of the General Directorate of Industrial Property "";*
- *For some changes in DCM no. 457, dated 3.7.2019 "On the approval of procedures for participation in the training center in the field of industrial property, as well as the determination of relevant fees";*

<u>The draft decisions are forwarded to the MFE, which are in the process of giving opinions and will then be sent to the Council of Ministers for approval.</u>

4.3 PËRFAQËSIMI I DPPI NË PROCESET GJYQËSORE

Përfaqësimi i DPPI në çështjet gjyqësore me objekt të drejtat e pronësisë industriale.

Gjatë vitit 2021, me autorizimin e Drejtorit të Përgjithshëm janë ndjekur 18 çështje në gjykatë. DPPI-ja përfaqësohet në gjykatë në rastet kur ankimohen vendimet e Dhomës për Shqyrtimin e Kundërshtimeve, Dhomës për Shfuqizim/ Zhvlerësim dhe Bordit të Apelit, në të cilat DPPI merr pjesë në gjykim si palë e paditur dhe bën mbrojtjen e vendimeve të saj me anë të prapësimeve, shpjegimeve dhe provave që paraqet në gjykatë. Gjithashtu DPPI merr pjesë në proceset gjyqësore si person i tretë edhe në çështje me objekt zhvlerësimin, shfuqizimin e markave, konkurrencën e pandershme, etj.

Gjatë vitit 2021, DPPI ka ndjekur 18 çështje në gjykatë.

- 4 çështje ne gjykatën e Rrethit Gjyqesor Tiranë
- 14 çështje në Gjykatën Administrative te Shkallës së Parë Tiranë

Në gjykatën e Rrethit Gjyqësor Tiranë ka marrë pjesë për 4 çështje në total si palë e paditur.

Në gjykatën Administrative të Shkallës së Parë ka marrë pjesë si palë e paditur 14 çështje me objekt shfuqizim vendim bordi të Apelimit.

Nga totali prej 18 çështjesh gjyqësore, 9 çështje janë në proces, ndërsa 9 çështje kanë përfunduar gjykimin në shkallë të parë. Në 9 çështjet për të cilat ka përfunduar gjykimi në shkallën e parë, gjykata ka vendosur rrëzimin e kërkesëpadisë për 4 çështje, ka përfunduar shqyrtimin për 1 çështje dhe ka pranuar padinë për 4 çështje.

- **DHOMA PËR SHQYRTIMIN E KUNDËRSHTIMEVE**

Në Dhomën për Shqyrtimin e Kundërshtimeve, që nga krijimi i saj deri në fund të vitit 2021 janë depozituar **254** kërkesa për kundërshtim nga të cilat janë shqyrtuar **240** kërkesa nga Dhoma

4.3 REPRESENTATION OF GDIP IN LEGAL PROCEEDINGS

Representation of GDIP in litigation related to industrial property rights

During 2021, with the authorization of the General Director, 18 cases were prosecuted in court. The GDIP is represented in court in cases where the decisions of the Appeals Review Chamber, the Repeal Chamber / Appeals Chamber and the Board of Appeals are appealed, in which the GDIP participates in the trial as a respondent and defends its decisions through rebuttals, explanations and evidence presented in court. GDIP also participates in court proceedings as a third person in cases with the object of devaluation, repeal of trademarks, unfair competition, etc.

During 2021, the GDIP has pursued 18 cases in court.

- 4 cases in the court of the Tirana Judicial District
- 14 cases in the Administrative Court of First Instance Tirana

He participated in the Tirana Judicial District Court for 4 cases in total as a defendant.

The Administrative Court of First Instance participated as a defendant in 14 cases with the object of abrogation of the decision of the Board of Appeal.

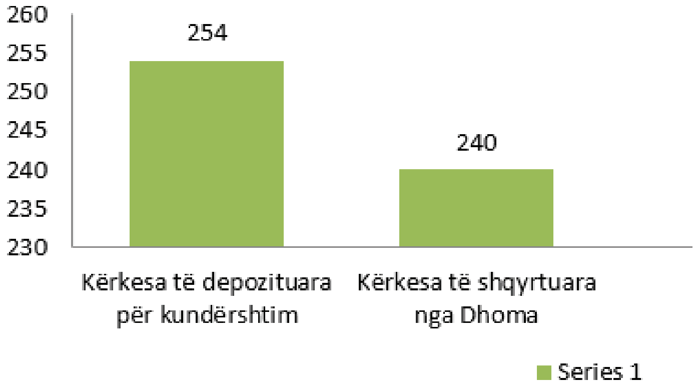
Out of a total of 18 court cases, 9 cases are pending, while 9 cases have completed the trial in the first instance. In the 9 cases for which the trial in the first instance was completed, the court decided to reject the claim for 4 cases, completed the review for 1 case and accepted the claim for 4 cases.

- **OBSERVATION ROOM**

In the Chamber for Review of Objections, since its establishment until the end of 2021, **254** requests for objections have been filed, out of which **240** requests have been reviewed by the Chamber and, as the case may be, notices have been issued to the parties participating in this

dhe sipas rastit kanë dalë njoftime për palët pjesëmarrëse në këtë procedurë dhe për disa prej tyre janë marrë vendime pranim apo refuzim kërkese për kundërshtim.

procedure and some of them. Decisions have been taken accepting or rejecting the request for objection.



Në vitin 2021 në Dhomën për Shqyrtimin e Kundërshtimeve janë paraqitur **83** kërkesa për kundërshtim marke.

Gjatë këtij viti, Dhoma ka lëshuar **50** vendime për pranim të kërkesës për kundërshtim dhe për refuzim të kundërshtimit sipas rastit. Për **3** kërkesa për kundërshtimin e regjistrimit të markës së publikuar është marrë vendim për pranimin e pjesshëm. Kurse 1 kërkesë për kundërshtim nuk është pranuar nga Dhoma për Shqyrtimin e Kundërshtimeve pasi është depozituar jashtë afati.

Gjithashtu, në vitin 2021 në total janë lëshuar **104 njoftime aplikantit** për kundërshtimin e depozituar dhe njoftime plotësim të metash në kërkesën për kundërshtim. Gjithashtu, gjatë vitit 2021 janë paraqitur 2 kërkesa për observim të cilat janë shqyrtuar nga Dhoma për Shqyrtimin e Kundërshtimeve.

- **DHOMA PËR SHFUQIZIM/ZHVLERËSIM**

Pranë Dhomës për Shfuqizim/Zhvlerësim gjatë vitit 2021 janë depozituar në total 32 kërkesa, prej të cilave 20 kërkesa për shfuqizim marke, 4 kërkesa për zhvlerësim marke dhe 8 kërkesa për apelimin e vendimeve të refuzimit të regjistrimit të markës. Në lidhje me këto kërkesa Dhoma për Shfuqizim/Zhvlerësim ka marrë 13 vendime dhe 19 kërkesa janë në proces.

In 2021, **83** trademark claims were submitted to the Objections Review Chamber.

During this year, the Chamber has issued **50** decisions accepting the request for objection and rejecting the objection as the case may be. For 3 requests for opposition to the registration of the published trademark, a decision was made for partial acceptance. Whereas 1 request for objection was not accepted by the Chamber for Review of Objections after it was filed out of time.

Also, in 2021 a total of **104 notices** were issued to the applicant for the filed objection and notices supplementing the deficiencies in the request for objection. Also, during 2021, 2 requests for observation were submitted which were reviewed by the Chamber for Review of Objections.

- **CHAMBER OF REVIEW / ANNULMENT**

During 2021, a total of 32 requests were filed with the Chamber of Review /Annulment, out of which 20 requests were trademark revocations, 4 requests for trademark annulments and 8 requests of appeal against decisions to refuse trademark registration. Regarding these claims, the Chamber for Review / Annulment has taken 13 decisions so far and 19 more claims are in process.

The total of 32 applications filed results as follows:

Totali prej 32 kërkesave të depozituara rezulton si me poshte:

- Nga 20 kërkesa për shfuqizim, dhoma ka pranuar kërkesën për 3 raste, ka refuzuar kërkesën për 4 raste, ndërsa 13 kërkesa janë në proces shqyrtimi.
- Nga 4 kërkesa për zhvlerësim, dhoma ka pranuar kërkesën për një rast dhe 3 kërkesa janë në proces shqyrtimi.
- Nga 8 kërkesa për apelimin e vendimeve të refuzimit të regjistrimit të markës, dhoma ka pranuar kërkesën për 2 raste, ka refuzuar kërkesën për 3 raste, ndërsa 3 kërkesa janë në proces shqyrtimi.

Përveç kërkësave të mësipërme të depozituara gjatë vitit 2021, Dhoma për Shfuqizim/Zhvlerësim ka mbartur nga vitit 2020 13 kërkësa të ndara si më poshtë:

- 4 kërkesa për shfuqizim, nga të cilat dhoma ka pranuar kërkesën në 3 raste dhe ka refuzuar kërkesën në 1 rast.
- 9 kërkesa për apelimin e vendimeve të refuzimit të regjistrimit të markës, nga të cilat dhoma ka pranuar kërkesën në 3 raste dhe ka refuzuar kërkesën në 6 raste.

Nga sa më sipër, Dhoma për Shfuqizim/Zhvlerësim ka patur për të shqyrtuar 45 çështje, nga të cilat ka marrë 26 vendime dhe ka në proces 19 kërkesa.

- **BORDI I APELIT**

Bordi i Apelit gjatë vitit 2021 ka kryer dhe përfunduar me vendimmarrje shqyrtimin e 31 çështjeve, prej të cilave:

- 7 apelime të vendimeve të Dhomës për Shfuqizim Zhvlerësim të cilat kanë përfunduar me rrëzimin e apelimeve dhe lënien në fuqi të vendimeve të Dhomës për Shfuqizim Zhvlerësim;
- 24 apelime të vendimeve të Dhomës për Shqyrtimin e Kundërshtimeve, për të cilat:
- 10 cështje është vendosur rikthimi për rishqyrtimin e themelit të çështjeve në Dhomën për Shqyrtimin e Kundërshtimeve;
- për 1 cështje është vendosur pezullimi deri në përfundim të cështjes gjyqësore nga e cila varet kjo cështje.
- 10 apelime jane rrëzuar dhe është lënë në fuqi vendimi i Dhomës për Shqyrtimin e Kundërshtimeve;
- 3 apelime janë pranuar dhe është rrëzuar vendimi i Dhomës për Shqyrtimin e Kundërshtimeve.

- Out of 20 requests for abrogation, the chamber accepted the request for 3 cases, rejected the request for 4 cases, while 13 requests are in the process of review.
- Out of 4 claims for annulment, the chamber has accepted the claim for one case and 3 claims are in the process of review.
- Out of 8 requests for appeal of the decisions of refusal of trademark registration, the chamber has accepted the request for 2 cases, has rejected the request for 3 cases, while 3 requests are in the process of review.

In addition to the above claims filed during 2021, the Review / Annulment Chamber has carried over from 2020, 13 claims divided as follows:

- 4 requests for revocation, of which the chamber accepted the request in 3 cases and rejected the request in 1 case.
- 9 requests for appeals against decisions to refuse trademark registration, of which the chamber accepted the request in 3 cases and rejected the request in 6 cases.

From the above, the Chamber reviewd a total of 45 cases, making a total of 26 decisions and there are still 19 requests in process of review.

- **THE BOARD OF APPEALS**

The Board of Appeals during 2021 has conducted and concluded with decision review of 31 cases, of which:

- 7 appeals of the decisions of the Chamber for Reversal of Impairment which have ended with the rejection of the appeals and leaving in force the decisions of the Chamber for Reversal of Impairment;
- 24 appeals against the decisions of the Chamber for Review of Objections, for which:
- 10 cases were decided to return for reconsideration of the merits of the cases to the Chamber for Review of Objections;
- For 1 case the suspension was decided until the end of the court case on which this case depends.
- 10 appeals were rejected and the decision of the Chamber for Review of Objections was upheld,
- 3 appeals were accepted and the decision of the Chamber for Review of Objections was rejected.

V. INTEGRIMI EUROPIAN DHE BASHKËPUNIMI I DPPI-SË ME INSTITUCIONET E TJERA

V. EUROPEAN INTEGRATION AND COOPERATION WITH OTHER INSTITUTIONS

Pronësia Industriale sot është një ndër çështjet e rëndësishme të zhvillimeve të së drejtës, të tregtisë së lirë dhe zhvillimit ekonomik në tërësi. Mbrojtja e të drejtave të Pronësisë Industriale nuk përbën vetëm një çështje të një shteti, por është pjesë përbërëse dhe e pandarë e zhvillimeve rajonale e ndërkombëtare.

Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale është institucioni i ngarkuar me ligj për regjistrimin, administrimin dhe promovimin e objekteve të PI-së, detyrim që i buron *nga Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë neni 58 i saj,* nga ligji organik nr. 9947, dt 07/07/2008 "Për pronësinë industriale" i ndryshuar, neni 189, si dhe nga dokumente të shumtë strategjikë si: *Marrëveshja e Asociim -Stabilizimit në nenin 73 të saj, "Pronësia Intelektuale*", *Plani Kombëtari Integrimit Europian 2018-2020*, etj.

Gjithashtu, DPPI është në rolin e koordinatorit të Kapitullit VII 'Pronësia Intelektuale', ku raporton gjithashtu në Komitetin e Stabilizim Asociimit dhe në Nënkomitetin e Tregut të Brendshëm dhe Konkurrencës si dhe pranë Delegacionit të Bashkimit Europian mbi ecurinë dhe aktivitetin e kryer në përmbushje të detyrimeve që na ngarkojnë dokumentet strategjikë.

Për të vijuar, DPPI është në cilësinë e sekretaritatit teknik por dhe institucioni përgjegjës kryesor, për monitorimin dhe zbatimin e të gjitha detyrimeve që burojnë nga dokumentet strategjikë të fushës.

DPPI është gjithashtu në rolin e koordinatorit të kapitullit 7 në kuadër të takimit të procesit biletal meeting që do të zhvillohen në kuadër të hapjes së negociatave midis Shqipërisë dhe BE-së.

Pra DPPI është institucion koordinues në të

Industrial Property today is one of the most important issues in the development of law, free trade and economic development as a whole. The protection of Industrial Property rights is not only a matter of one state, but is an integral and integral part of regional and international developments.

The General Directorate of Industrial Property is the institution charged by law for the registration, administration and promotion of IP facilities, an obligation deriving from the Constitution of the Republic of Albania, its article 58, from the organic law no. 9947, dated 07/07/2008 "On industrial property" amended, article 189, as well as from numerous strategic documents such as: Stabilization and Association Agreement in its article 73, "Intellectual Property", National Plan for European Integration 2018- 2020, etc.

Also, GDIP is in the role of coordinator of Chapter VII 'Intellectual Property', where it also reports to the Stabilization and Association Committee and the Subcommittee on Internal Market and Competition as well as to the Delegation of the European Union on the progress and activity carried out in fulfillment of obligations that burden us with strategic documents.

To continue, GDIP is in the capacity of technical secretariat but also the main responsible institution, for monitoring and implementation of all obligations arising from strategic documents in the field.

GDIP is also in the role of coordinator of Chapter 7 in the framework of the ticket meeting process that will take place in the framework of the opening of negotiations between Albania and the EU.

gjitha dokumentet e rëndësishme strategjike të palës ndërkombëtare dhe jo vetëm.

Në vitet e fundit, qëllimi kryesor i DPPI ka qenë rritja e cilësisë së shërbimit dhe zhvillimi i standardeve bashkëkohore për mbrojtjen e pronësisë industriale në Republikën e Shqipërisë.

Puna për ngritjen e një sistemi efektiv ishte e madhe pasi dhe kuadri ligjor në fushën e pronësisë industriale nuk ishte në përputhje me instrumentet e Bashkimit Europian.

Sipas nenit 73 të Marrëveshjes së Stabilizim Asociimit, Shqipëria ka detyrimin të përafrojë legjislacionin e saj kombëtar me acquis te BE-së. Përafrimi i ligjit shqiptar me acquis të BE-së për pronësinë intelektuale ka filluar shumë vite më parë dhe tashmë ka arritur nivele të mira përputhshmërie.

So GDIP is the coordinating institution in all important strategic documents of the international side and not only.

In recent years, the main goal of GDIP has been to increase the quality of service and the development of modern standards for the protection of industrial property in the Republic of Albania.

The work to set up an effective system was great as the legal framework in the field of industrial property was not in line with European Union instruments.

According to Article 73 of the Stabilization and Association Agreement, Albania has an obligation to align its national legislation with the EU Acquis. The approximation of the Albanian law with the EU Acquis on intellectual property started many years ago and has already reached good levels of compliance.

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

VI. DREJTORIA E FINANCËS DHE SHËRBIMEVE MBËSHTETËSE

VI. DIRECTORATE OF FINANCE AND SUPPORT SERVICES

- **MENAXHIMI I BURIMEVE NJERËZORE TË DPPI**

Burimet njerëzore janë përgjegjëse për rekrutimin, përzgjedhjen, trajnimin, zhvillimin, vlerësimin si dhe shpërblimin e punonjësve.

Menaxhimi i burimeve njerëzore është i orientuar në zhvillimin e aftësive të punonjësve.

Një nga objektivat tona kryesore është zhvillimi i kapitalit njerëzor, pasi besojme fortë se stafi ynë është kapitali më i rëndësishëm dhe një burim strategjik i institucionit. Asgjë nuk ka më shumë rëndësi sesa gjetja e njerëzve të duhur për vendin e duhur.

Është thelbësore të kuptojmë se çfarë i motivon punonjësit tanë, çfarë i bën ata të jenë të lidhur fort pas objektivave të institucionit dhe t'i përgjigjemi duke krijuar mjedisin më të favorshëm që stimulon arritjen e rezultateve të larta.

a) Gjatë periudhës Janar- Dhjetor 2021 janë rekrutuar pranë DPPI-së 6 (gjatshtë) punonjës, 4 (katë) punonjës janë nëpërmjet DAP sipas Ligjit 152/2013, ''Për Nëpunësin Civil'', i ndryshuar, në Vendimin Nr. 243, datë 18.03.2015, të Keshillit

- **HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AT GDIP**

Human resources are responsible for recruiting, selecting, training, developing, evaluating and rewarding employees.

Human resource management is oriented towards the development of employees' skills.

One of our main objectives is the development of human capital, as we strongly believe that our staff is the most important capital and a strategic resource of the institution. Nothing matters more than finding the right people for the right place.

It is essential to understand what motivates our employees, what makes them strongly connected to the institution's objectives and respond by creating the most favorable environment that stimulates the achievement of high results.

a) During the period January-December 2021, 6 (six) employees were recruited at the GDIP, 4 (four) employees are through DoPA according to Law 152/2013, "On

të Ministrave, ''Për pranimin, lëvizjen paralele, periudhën e provës dhe emërimin në kategorinë ekzekutive'', pika 19, Kreu IV.

Të cilët janë pozicionuar :

a. Specialist Prokurimesh tek Sektori Shërbimeve

b. Specialist Pritje tek Sektori i Pritjes & Informacionit

c. Specialist tek Sektori i Koordinimit, Raportimit dhe Analizes

d. Specialist Informacioni tek Sektori i Pritjes & Informacionit.

- 2 (Dy) punonjës të tjerë me kontratë 6 (gjashtë) orë në ditë për 12 (dymbëdhjetë) muaj

b) Sistemi i vlerësimit të performancës është mjeti kryesor për menaxhimin e performancës së punonjësve

Përsa i përket Vlerësimit të Rezultateve në punë të Nëpunësve Civilë, për 6 mujorin e parë të vitit 2021, kemi <u>20 nëpunës të cilët janë vlerësuar në Nivelin Shumë mirë (1) .</u>

Përsa i përket Vlerësimit të Rezultateve në punë të Nëpunëseve Civilë, për **6 mujorin e dytë** të 2021, kemi <u>16 nëpunës nga të cilët 6 (gjashtë) janë vlerësuar në Nivelin Shumë mirë</u> (1) dhe 4 (Katër) nëpunës janë vlerësuar në Nivelin Mirë (2).

- **TË DHËNAT STATISTIKORE MBI TË ARDHURAT E DPPI-SË**

Të ardhurat financiare janë tregues i rëndësishëm i performancës së një institucioni.

Veprimtaria e DPPI-së financohet nga të ardhura të krijuara nga kryerja e veprimtarisë së saj në zbatim të ligji 9947, datë 07.07.2008, "Për Pronësinë Indsutriale", i ndryshuar dhe nga burime të tjera të ligjshme.

Në bazë të pikës 1 të nenin 191/a, të Ligjit 9947, datë 07.07.2008, "Për Pronësinë Indsutriale", i ndryshuar, të ardhurat që realizon DPPI-ja janë:

Civil Servant", as amended, in Decision no. 243, dated 18.03.2015, of the Council of Ministers, "On admission, parallel movement, probationary period and appointment to the executive category", point 19, Chapter IV.

Who are positioned:

a. Procurement Specialist at the Services Sector

b. Reception Specialist at the Reception & Information Sector

c. Specialist in the Sector of Coordination, Reporting and Analysis

d. Information Specialist in the Reception & Information Sector.

- 2 (Two) other employees with a contract of 6 (six) hours per day for 12 (twelve) months

b) The performance appraisal system is the main tool for managing employee performance

Regarding the Evaluation of Results at Work of Civil Servants, for the first 6 months of 2021, we have <u>20 employees who are evaluated at the Very Good Level (1).</u>

Regarding the Evaluation of Results at Work of Civil Servants, **for the second 6 months** of 2021, we have <u>16 employees of which 6 (six) are evaluated at the Very Good Level (1)</u> and 4 (Four) employees are evaluated at the Good Level (2).

- **STATISTICAL DATA ON gdip REVENUES**

Financial income is an important indicator of the performance of an institution.

The activity of GDIP is financed from revenues generated from the performance of its activity in implementation of law 9947, dated 07.07.2008, "On Industrial Property", as amended and from other legal sources.

Pursuant to point 1 of article 191 / a, of Law 9947, dated 07.07.2008, "On Industrial Property", as amended, the revenues realized by GDIP are:

a) të ardhurat që krijohen nga aktiviteti i saj;

b) të ardhurat nga tarifat e Sistemit të Madridit për regjistrimin e markave

ndërkombëtare, e Marrëveshjes së Hagës për aplikimet ndërkombëtare për disenjo industriale, si dhe të gjitha marrëveshjet e tjera që Republika e Shqipërisë ka lidhur ose do të lidhë në fushën e pronësisë industriale;

c) të ardhura të tjera që mund të krijohen sipas legjislacionit në fuqi.

DPPI-ja ka të gjitha të drejtat dhe detyrimet të administrojë asetet e llogaritë e saj bankare pas hyrjes në fuqi të ligjit.

- **TË ARDHURAT**

Të ardhuarat financiare janë tregues i performancës së një institucioni. Shifrat janë një mjet tregues mjaft pozitivë për DPPI-në. Aktiviteti i saj është fokusuar jo vetëm në zbatimin e funksionit të saj për rregjistrimin dhe administrimin e objekteve të pronësisë industriale, por edhe forcimin e rolit të saj duke nxitur drejt zyrave tona personat dhe shoqëritë tregtare, që të investojnë duke regjistruar pronën e tyre industriale. Ky investim do t'i shërbejë të ardhmes së biznesit të tyre.

Të ardhurat e DPPI-së përbëhen nga:

1. Akrivitetet kryesore, aplikime kombëtar,
2. Të trashëguara. investime, projekte në vazhdim.
3. Të ardhurat nga mbrojtja e markave nga Marrëveshja e Madridit dhe Protokolli i saj për regjistrimin ndërkombëtar të markave,
4. Marreveshja e Hagës për regjistrimin ndërkombëtar të disenjove ,
5. Të ardhura nga ZEP për rregjistrimin ndërkombëtar të patentave.

Në tabelën e mëposhtme paraqiten të ardhurat sipas zërave të buxhetit, dhe realizimi në përqindje krahasuar vlerat e planifikuara me ato faktike për periudhën Janar - Dhjetor 2021.

a) Income generated from its activity;

b) revenues from the fees of the Madrid System for trademark registration international, the Hague Agreement on international applications for industrial design, as well as all other agreements that the Republic of Albania has concluded or will conclude in the field of industrial property;

c) Other income that may be generated under applicable law.

GDIP has all the rights and obligations to administer its assets and bank accounts after the entry into force of the law.

- **INCOME**

Financial income is an indicator of the performance of an institution. Figures are a very positive indicator tool for GDIP. Its activity is focused not only on the implementation of its function for the registration and administration of industrial property objects, but also the strengthening of its role by encouraging individuals and companies to invest in our offices, by registering their industrial property. This investment will serve the future of their business.

GDIP revenues consist of:

1. Main activities, national applications,
2. Inherited investments, ongoing projects.
3. Revenues from trademark protection under the Madrid Agreement and its Protocol on the International Registration of Marks,
4. Hague Agreement on the International Registration of Designs,
5. Revenues from EPO for international patent registration

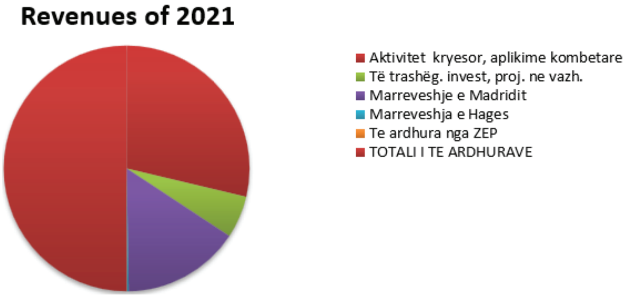
The following table presents the revenues by budget items, and the realization in percentage compared to the planned values with the actual ones for the period January - December 2021.

Në 000 lekë **In 000 ALL**

ZËRAT ITEMS	PLAN viti 2021 PLAN year 2021	FACT year 2021Realization FAKT viti 2021 Realizimi	Per % Në %
TË ARDHURAT INCOME			
Aktivitet kryesor, aplikime kombëtare Main activity, national applications	**130.000**	**185.396**	143%
Marrëveshje e Madridit Madrid Agreement	**70.000**	**66.166**	**95%**
Marrëveshja e Hagës The Hague Agreement	**1.100**	**1.353**	**123%**
Të ardhura nga ZEP Revenues from EPO	**100**	**224**	224%
Totali i të ardhurave Total income	**226.312**	**253.139**	**112%**

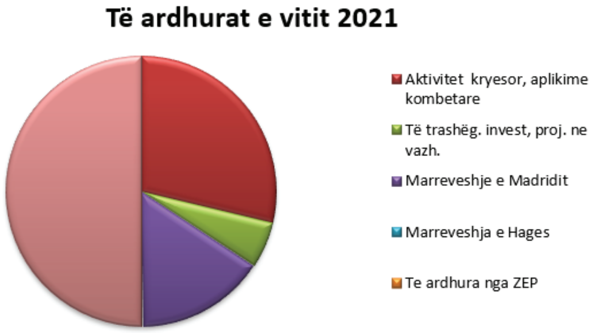
Bazuar në tabelën e të ardhurave të DPPI-së, vërehet, që të ardhurat totale **në vitin 2021** janë 112% .

Paraqitja grafike jepet si më poshtë:



Based on the GDIP revenue table, it is noticed that the total revenue **in 2021** is 112%.

The graphic presentation is given as follows:



ZËRAT ITEMS	PLAN viti 2020 YEAR plan 2020	FAKT viti 2020 Realizimi Year Fact 2020 Realizimi	Fonde të disponueshme Available funds	Per % Në %
TË ARDHURAT INCOME				
Aktivitet kryesor, aplikime kombëtare Main activity, national applications	**25.000.000**	**165.225.600**	**40.225.600**	132%

Tabela më poshtë tregon këto të ardhura për vitin 2020-2021

The table below shows these revenues for 2020-2021

ZËRAT	PLAN viti 2021	FAKT viti 2021 Realizimi	Fonde të disponueshme	Në %
TË ARDHURAT				
Aktivitet kryesor, aplikime kombëtare	130.000.000	185.395.899,00	55.395.899	143%

Siç vihet re viti 2021 ka rezultuar me tejkalim për zërin e të ardhurave të parashikuara në fillim të vitit buxhetor. Ecuria e të ardhurave për DPPI, paraqitet me nje realzim në masën e 185.396 milion lekë ose 143% të planit buxhetor vjetor të të ardhurave për vitin Janar – Dhjetor 2021.

Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit 2020, realizmi i të ardhurave në total është rritur me 11 % me tepër për vitin 2021.

- **SHPENZIMET**

Për të mbështetur volumin e punës, parashikimi në buxhetin e vitit 2021 për shpenzimet e personelit, operative, korrente dhe kapitale kanë qenë 10% më të larta.

Impakti pozitiv është arkëtimi të ardhurave 112% i këtyre shpenzimeve.

Ecuria e shpenzimeve për DPPI, paraqitet e kënaqshme, me nje realzim në masën e 102 milion lekë ose 87% të planit buxhetor vjetor të shpenzimeve për vitin Janar – Dhjetor 2021.

Më poshtë paraqitet realizimi i shpenzimeve i DPPI-së për vitet 2020 dhe 2021.

- **Realizmi i Shpenzimeve për 2020-2021**

As noted, the year 2021 has resulted in an excess for the item of revenues projected at the beginning of the budget year. Revenue performance for GDIP is presented with a realization in the amount of 185,396 million ALL or 143% of the annual budget plan for January - December 2021.

Compared to the same period of 2020, the realization of total revenues has increased by 11% more for 2021.

- **OUTLAY**

For the workload, expenditures in the 2021 budget for personnel, operating, current and capital expenditures have been 10% higher.

The positive impact is the revenue collection 112% of these expenses.

The performance of expenditures for GDIP is satisfactory, with a realization in the amount of ALL 102 million or 87% of the annual budget expenditure plan for January - December 2021.

Below is the realization of GDIP expenditures for the years 2020 and 2021.

- **Realization of Expenditures for 2020-2021**

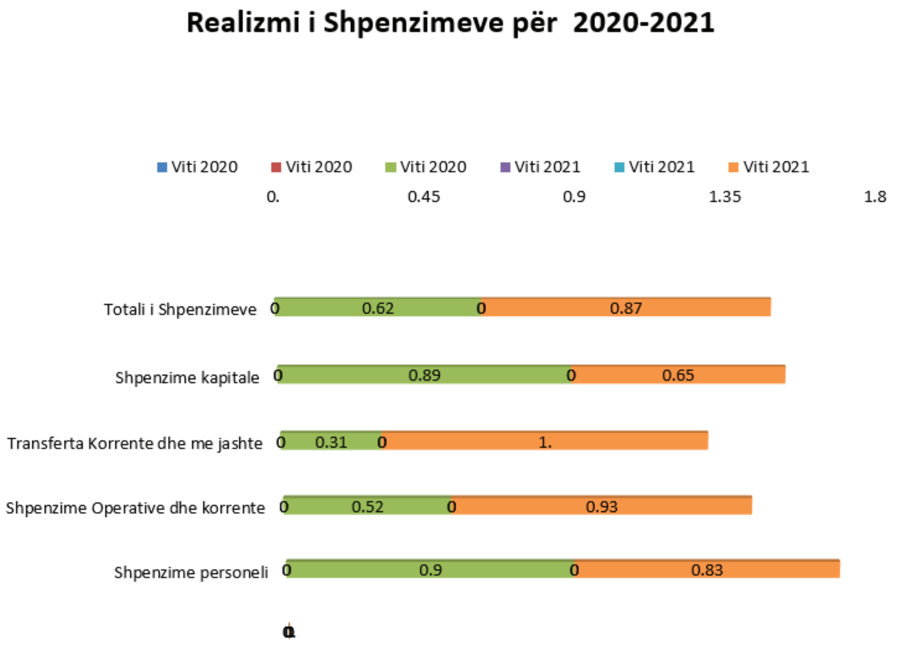
Në 000 lekë **In 000 ALL**

Emërtimi Designation	Viti/ Year 2020			Viti/ Year 2021		
	Plani Buxhetor Budget Plan	Fakti /janar -Dhjetor Fact / January -December	Në % Per %	Plani Buxhetor Budget Plan	Fakti / Janar-Nentor Fact / January-November	Në % Per %
Shpenzime personeli Staff costs	45 000	40 309	90%	50 000	41 541	83%
Shpenzime Operative dhe korrente Outlay Operating and current	28 970	15 171	52%	19 830	18 300	93%
Transferta Korrente dhe me jashtë Transfers Current and external	36 442	11 331	31%	31 719	31 719	100%

Shpenzime kapitale Capital costs	5 760	5 146	89%	14 980	9 750	65%
Totali i Shpenzimeve Total Expenses	**116 172**	**71 957**	**62%**	283 267	332 398	117%

Paraqitja grafike jepet si më poshtë :

The graphic presentation is given as follows:



Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit 2020, realizmi i shpenzimeve në total është rritur me 25 % me tepër. Në këtë realizim ka ndikuar realizimi i fondeve të shpenzimeve operative dhe korrente i cili është realizuar në masën 93 % kundrejt 52% të të njëjtës periudhë të vitit 2020 si dhe transferta korrente dhe me jashtë i cili është realizuar në masën 100 % kundrejt 31% të të 2jëjtës periudhë, vit i cili ishte i ndikuar edhe nga kushtet e Covid-19.

Compared to the same period of 2020, total expenditure realism has increased by 25% more. This realization was influenced by the realization of operating and current expenditure funds, which was realized in the amount of 93% against 52% of the same period of 2020, as well as current and foreign transfers, which was realized in the amount of 100% against 31% of the same period, a year which was also influenced by the conditions of Covid-19.

VII. PUBLIKIMI I REGJISTRIT TË PËRFAQËSUESVE TË AUTORIZUAR DHE FORMULARËVE TË APLIKIMIT NË PORTALIN E-ALBANIA

VII. PUBLICATION OF THE LIST OF AUTHORISED REPRESENTATIVES AND APPLICATION FORMS ON E-ALBANIA

- **7.1 Përfaqësuesit e Autorizuar të Patentave për Shpikje dhe të Markave Tregtare, Disenjove Industriale dhe Treguesve Gjeografikë**

Përfaqësimi në DPPI

Përfaqësuesit e Autorizuar të objekteve të pronësisë industriale (agjentët e licencuar) janë profesionistët e vetëm të lejuar sipas nenit 195 të ligjit nr. 9947 datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale" i ndryshuar, për të përfaqësuar dhe vepruar në emër të pronarëve të objekteve të pronësisë industriale për të kryer regjistrimet pranë DPPI. Personat që kanë vendqëndrim të përhershëm në Republikën e Shqipërisë, ose që kryejnë veprimtari brenda territorit të saj, mund të përfaqësohen në DPPI vetë ose nëpërmjet përfaqësuesve të tjerë, që nuk janë të regjistruar në këtë drejtori, por drejtojnë ose janë të punësuar te ky person dhe janë të pajisur me autorizim përfaqësimi.

Nga praktika rezulton që shumica e pronarëve zgjedhin përfaqësimin nga një agjent i regjistruar për të paraqitur dhe ndjekur procedurat e regjistrimit në DPPI, për të qenë më të garantuar për një aplikim të suksesshëm dhe profesional.

Roli i një agjenti përfshin përgatitjen, paraqitjen dhe ndjekjen e procedurave të kundërshtimit dhe paditë penale për aplikimet për regjistrimin e objekteve të pronësisë industriale duke dhënë mendime për regjistrimin e tyre në përputhje me kriteret e vendosura nga ligji dhe kryerjen e kërkimeve për të parë nëse mund të ekzistojë mundësia e konfuzionit dhe konflikteve, si psh në rastin e markave tregtare ose emrave

- **7.1 Authorized Representatives of Patents for Inventions and Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications**

Representation in GDIP

Authorized representatives of industrial property objects (licensed agents) are the only professionals allowed under Article 195 of Law no. 9947 dated 07.07.2008 "On Industrial Property" as amended, to represent and act on behalf of the owners of industrial property objects to carry out registrations with the GDIP. Persons who have a permanent residence in the Republic of Albania, or who carry out activities within its territory, may be represented in the GDIP themselves or through other representatives, who are not registered in this directorate, but direct or are employed by this person and are provided with a power of attorney.

From practice it results that most owners choose representation from a registered agent to submit and follow the registration procedures in GDIP, to be more guaranteed for a successful and professional application.

The role of an agent includes preparing, filing and pursuing opposition proceedings and criminal charges for applications for registration of industrial property objects by giving opinions on their registration in accordance with the criteria established by law and conducting research to see if they can there is a possibility of confusion and conflict, as in the case of trademarks or trade names of others. GDIP reviews the application submitted by the agent and notifies him of the necessary additions or clarifications.

tregtarë të të tjerëve. DPPI shqyrton aplikimin e paraqitur nga agjenti dhe njofton atë për kryerjen e plotësimeve apo sqarimeve të nevojshme.

Nëse gjatë publikimit paraqitet një kundërshtim ndaj një aplikimi të tillë agjenti harton një përgjigje të përshtatshme ose ndjek procedimet e kundërshtimit për të mbrojtur interesat e klientit dhe paraqet dëshmi dhe argumente të përshtatshme për të bindur Dhomën e Shqyrtimit të Kundërshtimeve dhe Bordin e Apelimit për të mbrojtur aplikimin e tij. Gjithashtu një agjent mund të fillojë procedurat e kundërshtimit ndaj aplkimeve të tjera në emër të klientit të tij. Një agjent duhet të ketë njohuri të plota të ligjit për pronësinë industriale, si dhe rregulloret në zbatim të tij. Një agjent duhet të ketë aftësi të mira komunikimi, si me shkrim dhe personalisht, me klientët, profesionistët e tjerë ligjorë, agjentët reklamues, nëpunësit e DPPI dhe me bashkëpunëtorët e huaj, si dhe për të përgatitur mendimet mbi rezultatin e kërkimit, përgjigjet ndaj njoftimeve të ekzaminuesit dhe argumenteve me shkrim për përdorim në një procedurë kundërshtimi.

Një agjent këshillon dhe u shërben pronarëve të objekteve të pronësisë industriale në mirëmbajtjen dhe mbrojtjen e tyre në mënyrë që ato të mbeten të vlefshme dhe të përdoren siç duhet. Një agjent gjithashtu ndihmon pronarët për kontratat e licencimit dhe të franchizing në mënyrë që të përfitohet sa më shumë prejt tyre si dhe të krijohet ruajtja nga cënushmëria në tregjet vendase dhe të huaja.

Një agjent gjithashtu ndihmon pronarët duke regjistruar çdo ndryshim të pronësisë mbi objektet e regjistruara, duke paraqitur kërkesat për në ripërtëritjet e regjistrimeve në DPPI, si dhe për përgatitjen e aplikimeve për mbrojtjen ndërkombëtare të objekteve të pronësisë industriale. Në regjistrin e përfaqësuesve të autorizuar që DPPI mban, janë të regjistruar 210 përfaqësues të autorizuar të licencuar nga Drejtoria e Përgjithshme e Pronësise Industriale, për ushtrimin e aktivitetit të tyre si përfaqësues i autorizuar për disenjot industriale, markat tregtare dhe treguesit gjeografikë. DPPI

If during the publication an objection to such an application arises the agent drafts an appropriate response or pursues the objection proceedings to protect the interests of the client and presents appropriate evidence and arguments to convince the Appeals Chamber and the Board of Appeals to defend its application. An agent may also initiate opposition proceedings against other applications on behalf of his client. An agent must have a thorough knowledge of industrial property law as well as its implementing regulations. An agent should have good communication skills, both in writing and in person, with clients, other legal professionals, advertising agents, GDIP officials and with foreign collaborators, as well as to prepare opinions on the search result, responses to notices of the examiner and written arguments for use in an objection procedure.

An agent advises and serves the owners of industrial property objects in their maintenance and protection so that they remain valid and used properly. An agent also assists owners for licensing and franchising contracts in order to make the most of them as well as to create protection from vulnerability in domestic and foreign markets.

An agent also assists the owners by registering any change of ownership over the registered objects, submitting requests for renewals of registrations to the GDIP, as well as for preparing applications for the international protection of industrial property objects. In the register of authorized representatives that GDIP holds, are registered 210 authorized representatives licensed by the General Directorate of Industrial Property, to exercise their activity as authorized representatives for industrial designs, trademarks and geographical indications. GDIP has the authority to organize written testing of applicants for authorized representatives.

For this purpose, the relevant commission is set up and the files of the applicants are kept, received and the necessary documentation is prepared for the testing and until the license is obtained.

ka kompetencë të saj organizimin e testimit me shkrim të aplikantëve për përfaqësues të autorizuar.

Për këtë qëllim ngrihet komisioni përkatës dhe janë mbajtur, pranuar dosjet e aplikantëve dhe janë përgatitur dokumentacionet e nevojshme për kryerjen e testimit dhe deri në marrjen e licencës.

Në websitin e DPPI: www.dppi.gov.al gjeni listën e Përfaqësuesve të Autorizuar të markave tregtare, disenjove industriale, treguesve gjeografikë dhe të patentave:

• 7.2 SHËRBIMET QË OFRON DPPI NË PROTALIN E-ALBANIA

Lloji i shërbimit

Nr sherbimeve	Lloji i shërbimit
	PATENTAT PËR SHPIKJET
1	Kërkesë për regjistrimin kombëtar të patentës për shpikje
2	Kërkesë për regjistrimin kombëtar të patentës për shpikje sipas TBP
3	Kërkesë për shtrirjes të patentës evropiane
4	Kërkesë për shtrirjen e aplikimit për patentë evropiane
5	Kërkesë për vlefshmëri të patentës europiane
6	Kërkesë për vlefshmëri të aplikimit për patentë evropiane
7	Kërkesë për konvertimin e aplikimit për patentë evropiane në aplikim për patentë kombëtare.
8	Kërkesë për kthimin e kërkesës për patentë shpikjeje në kërkesë për model përdorimi
9	Kërkesë për dhënien e Certifikatës së Mbrojtjes Shtesë për Produktet Mjekësore dhe Produktet e Mbrojtjes së Bimeve
10	Kërkesë për apelim në bordin e apelit të refuzimit të certifikatës së mbrojtjes shtesë

On the GDIP website: http://gdip.gov.al/ finds the list of Authorized Representatives of trademarks, industrial designs, geographical indications and patents:

• 7.2 SERVICES PROVIDED BY GDIP ON E-ALBANIA PORTAL

Type of services

No of services	**Type of service**
	PATENTS FOR INVENTIONS
1	Application for national registration of patent for invention
2	Application for national registration of patent for invention according to TBP
3	Application for the extension of the European patent
4	Application for the extension of the European patent application
5	Application for European patent validity
6	Application for validity of the European patent application
7	Application for conversion of European patent application into national patent application.
8	Request for return of invention patent application to utility model application
9	Request for issuance of Additional Protection Certificate for Medical Products and Plant Protection Products
10	Request for appeal to the appellate board of rejection of the supplementary protection certificate
11	Request for invalidity of the additional protection certificate
12	European Patent Application
13	International patent application
14	Application for opposition to the grant of a patent for an invention
15	Application for patent renewal for invention.

11	Kërkesë për pavlefshmëri të certifikatës së mbrojtjes shtesë
12	Aplikim për Patentë Europiane
13	Kërkesë për aplikim ndërkombëtar për patentë
14	Kërkesë për kundërshtimin e dhënies të patentës për shpikje
15	Kërkesë për ripërteritjen e patentës për shpikje.
16	Kërkesë për publikimin e ndryshimeve në pretendime të patentave evropiane të shtrira ose të Patentave Europiane të validuara.
17	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit të emrit te aplikantit/pronarit të patentës për shpikje
18	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të transferimit të pronësisë, të patentës për shpikje
19	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të kontratës së licenses të patentës për shpikje
20	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të garancisë/pengut për patentën për shpikje
21	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të veprimeve përmbarimore për patentën për shpikje
22	Kërkesë për regjistrimin e ndryshimit të adresës së aplikantit/pronarit të Patentës për Shpikje
23	Kërkesë për apelimin e refuzimit të patentës për shpikje në Bordin e Apelimit
24	Kërkesë për rivendosjen në afat të patentës
25	Kërkesë për ndarjen e aplikimit fillestar për patentë.
26	Kërkesë për dorëheqje nga aplikimi për patentë
27	Kërkesë për dorëheqje nga aplikimi ose certifikata e mbrojtjes shtesë.
28	Kërkesë për publikim të parakohshëm të aplikimit për patentë
29	Kërkesë për shqyrtim të mëtejshëm ose zgjatje afatit të aplikimit për patentë
30	Kërkesë për korrigjimin e pasaktësive në të dhënat e patentës.
	MARKAT TREGTARE
31	Aplikim për regjistrim kombëtar të markës individuale

16	Request for publication of changes in extended European patent claims or validated European Patents.
17	Application for registration in the register of change of name of the applicant / owner of the patent for invention
18	Application for registration in the register of transfer of ownership, patent for invention
19	Application for registration in the register of the patent license contract for invention
20	Application for registration in the register of the guarantee / pledge for the patent for invention
21	Request for registration in the register of enforcement actions for the patent for invention
22	Application for registration of change of address of the applicant / owner of the Invention Patent
23	Request for an appeal against the rejection of a patent for an invention to the Board of Appeal
24	Request for reinstatement of the patent
25	Request for separation of initial patent application.
26	Request for resignation from the patent application
27	Request for resignation from the application or certificate of additional protection.
28	Request for early publication of the patent application
29	Request for further review or extension of the patent application deadline
30	Request for correction of inaccuracies in patent data.
	TRADEMARKS
31	Application for national registration of individual trademark
32	Application for national registration of a collective or certification mark
33	Request for transfer of application for international trademark registration.
34	Request for transfer of application for subsequent territorial extension of the protection of the International Trademark.

32	Aplikim për regjistrim kombëtar të markës kolektive ose certifikuese
33	Kërkesë për transferimin e aplikimit për regjistrim ndërkombëtar të markës.
34	Kërkesë për transferim aplikimi per shtrirje e mëvonshme territoriale të mbrojtjes së Markë Tregtare ndërkombetare.
35	Kërkesë për tranformim të regjistrimit ndërkombëtar në aplikim kombëtar.
36	Kërkesë për kufizimin e listës së mallrave
37	Kërkesë për ndarjen e aplikimit fillestar për regjistrim marke
38	Kërkesë për kundërshtimin e regjistrimit të një marke në dhomën për shqyrtimin e kundërshtimeve
39	Kërkesë për rivendosjen në afat
40	Kërkesë për zgjatjen e afatit për plotësim dokumentacioni
41	Kërkesë për shfuqizimin/ zhvlerësimin e një marke në dhomën për shfuqizim / zhvlerësim.
42	Kërkesë për apelimin në Bordin e Apelit të vendimeve të marrë nga Dhoma për Shqyrtimin e Kundërshtimeve dhe nga Dhoma për Shfuqizim /Zhvlerësim
43	Kërkesë për apelim të refuzimit në dhomën për shfuqizim/zhvlerësim.
44	Kërkesë për ripërtëritjen e markës
45	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të transferimit të pronësisë mbi markën
46	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit në emër të pronarit të markës
47	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të kontratës së licensës në regjistrin e markave
48	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të kontratës së pengut në regjistrin e markave
49	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të veprimeve përmbarimore në regjistrin e markave.
50	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të pasqyrimit të ndryshimeve të tjera në regjistrin e markave
51	Kërkesë për regjistrimin në regjistrimin në regjistër të ndryshimit në adresë.
52	Kërkesë për dorëheqje nga marka e rregjistruar.

35	Request for transformation of international registration into national application.
36	Request for restriction of the list of goods
37	Request for separation of the initial application for trademark registration
38	Request for objection to the registration of a trademark in the objection review room
39	Request for reinstatement on time
40	Request for extension of the deadline for completion of documentation
41	Request for revocation / devaluation of a trademark in the revocation / devaluation room.
42	Request for appeal to the Board of Appeals of decisions taken by the Chamber for Review of Objections and by the Chamber for Repeal / Impairment
43	Request for rejection appeal in the room for revocation / devaluation.
44	Request for brand renewal
45	Application for registration in the register of transfer of ownership over the trademark
46	Request for registration in the register of change in the name of the trademark owner
47	Request for registration in the register of the license contract in the register of trademarks
48	Request for registration in the register of the pledge contract in the register of trademarks
49	Request for registration in the register of enforcement actions in the register of trademarks.
50	Request for registration in the register of reflection of other changes in the register of trademarks
51	Request for registration in the register of change of address.
52	Request for resignation from the registered trademark.
53	Request for specification of brand data
54	Request for resignation from the trademark application.
55	Request for observation against the published trademark

53	Kërkesë për saktësimin e të dhënave mbi markën
54	Kërkesë për dorëheqje nga aplikimi për markë.
55	Kërkesë për observim ndaj markës së publikuar
	MODELE PËRDORIMI
56	Kërkesë për regjistrimin kombëtar të modelit të përdorimit
57	Kërkesë për kundërshtimin e dhënies së modelit të përdorimit
58	Kërkesë për ripërteritjen e modelit të përdorimit
59	Kërkesë për regjistrimin e transferimit të pronësisë mbi modelin e përdorimit
60	Kërkesë për regjistrimin e ndryshimit të adresës së aplikantit/pronarit të modelit të përdorimit
61	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit të emrit të aplikantit/pronarit të modelit të përdorimit
62	Kërkesë për regjistrimin e kontratës së licensës të modelit të përdorimit
63	Kërkesë për regjistrimin të garancisë/pengut të modelit të përdorimit
64	Kërkesë për regjistrimin të veprimit përmbarimor të modelit të përdorimit
65	Kërkesë për apelimin e refuzimit të modelit të përdorimit në Bordin e Apelimit
66	Kërkesë për rivendosjen në afat të modelit të përdorimit
67	Kërkesë për dorëheqje nga aplikimi për modelin e përdorimit
68	Kërkesë për publikim të parakohshëm të modelit të përdorimit
69	Kërkesë për shqyrtim të mëtejshëm ose zgjatje afatit të modelit të përdorimit
70	Kërkesë për ndarje të aplikimit për model përdorimi
71	Kërkesë për korrigjimin e të dhënave të modelit të përdorimit
	DISENJO INDUSTRIALE
72	Kërkesë për regjistrim kombëtar të disenjos industrial
73	Kërkesë për depozitimin e çdo kërkese të ndarë
74	Kërkesë për transferimin e aplikimit për regjistrim ndërkombëtar të disenjos industrial

	USE MODELS
56	Application for national registration of the utility model
57	Request for opposition to the granting of the utility model
58	Request for renewal of the utility model
59	Request for registration of transfer of ownership over the utility model
60	Request for registration of change of address of the applicant / owner of the utility model
61	Request for registration in the register of change of name of the applicant / owner of the utility model
62	Request for registration of the license model of the use model
63	Application for registration of the guarantee / pledge of the utility model
64	Request for registration of the executive action of the utility model
65	Request for rejection of the use model to the Board of Appeal
66	Request for timely restoration of the utility model
67	Request to withdraw from the application for the utility model
68	Request for early publication of the utility model
69	Request for further review or extension of the utility model
70	Request for division of application for utility model
71	Request for correction of utility model data
	INDUSTRIAL DESIGN
72	Application for national registration of industrial design
73	Request for filing of any separate claim
74	Request for transfer of application for international registration of industrial design
75	Request for objection to the registration of an industrial design in the objection review room
76	Request for reinstatement on time
77	Request for extension of the deadline for completion of documentation

75	Kërkesë për kundërshtimin e rregjistrimit të një disenjo industriale në dhomën për shqyrtimin e kundërshtimeve
76	Kërkesë për rivendosjen në afat
77	Kërkesë për zgjatjen e afatit për plotësim dokumentacioni
78	Kërkesë për shfuqizimine disenjos industriale në dhomën për shfuqizim / zhvlerësim.
79	Kërkesë për apelimin në Bordin e Apelit
80	Kërkesë për apelim të refuzimit në dhomën për shfuqizim /zhvlerësim.
81	Kërkesë për ripërtëritjen e disenjos industrial
82	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të transferimit të pronësisë mbi disenjon industriale
83	Kërkesë për regjistrimin në regjistrin e disenjove industriale të kontrates se licenses.
84	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të kontrates së pengut mbi disenjot industrial
85	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të veprimeve përmbarimore mbi disenjot industrial
86	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimeve të tjera mbi disenjot industrial
87	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit të adresës të aplikantit/pronarit të disenjos industriale.
88	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit të emrit të aplikantit/pronarit të disenjos industriale.
89	Kërkesë për dorëheqje nga disenjo industrial
90	Kërkesë për saktësimin e të dhënave mbi disenjon industriale
91	Kërkesë për shtyrje të afatit të publikimit të disenjos industrial
	TREGUES GJEOGRAFIKË
92	Kërkesë për rregjistrim të treguesit gjeografikë
93	Kërkesë për kundërshtimin e rregjistrimit të treguesit gjeografik
94	Kërkesë për apelimin e vendimit të refuzimit të treguesit gjeografikë në dhomën për shfuqizim/zhvlerësim

78	Request for abolition of the industrial design in the room for abolition / depreciation.
79	Request for appeal to the Board of Appeal
80	Request for rejection appeal in the room for revocation / devaluation.
81	Request for industrial design renewal
82	Application for registration in the register of transfer of ownership over the industrial design
83	Application for registration in the register of industrial designs of the license contract.
84	Request for registration in the register of the pledge contract on industrial designs
85	Request for registration in the register of enforcement actions on industrial designs
86	Request for registration in the register of other changes on industrial designs
87	Request for registration in the register of change of address of the applicant / owner of the industrial design.
88	Request for registration in the register of change of name of the applicant / owner of the industrial design.
89	Request for resignation from industrial design
90	Request for specification of data on industrial design
91	Request for extension of the deadline for the publication of the industrial design
	GEOGRAPHICAL INDICATORS
92	Request for registration of geographical indication
93	Request for opposition to the registration of the geographical indication
94	Request for appeal against the decision to reject the geographical indication in the room for revocation / devaluation
95	Request for abrogation of the geographical indication in the abrogation / depreciation room.
96	Request for extension of the deadline for completion of documentation

95	Kërkesë për shfuqizimin e treguesit gjeografik në dhomën për shfuqizim / zhvlerësim.
96	Kërkesë për zgjatjen e afatit për plotësim dokumentacioni
97	Kerkesë për ndryshime në specifikimet e produktit
98	Kerkesë për apelim në Bordin e Apelit
	EMËRTIME ORIGJINE
99	Kërkesë për rregjistrim të emërtimit të origjinës
100	Kërkesë për kundershtimin e rregjistrimit të emërtimit të origjinës
101	Kërkesë për apelimin e vendimit të refuzimit të emërtimit të origjinës ne dhomen per shfuqizim/zhvleresim
102	Kërkesë për shfuqizimin e emërtimit të origjinës në dhomën për shfuqizim / zhvlerësim.
103	Kërkesë për zgjatjen e afatit për plotësim dokumentacioni të aplikimit për emërtim origjine.
104	Kërkesë për ndryshime në specifikimet e produktit te emërtimit të origjinës.
105	Kerkesë për apelim në Bordin e Apelit
	TOPOGRAFI TË PRODUKTEVE GJYSËMPËRCUES
106	Kërkesë për regjistrim të topografisë së produktit gjysëmpërcues.
107	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit në adresës të topografisë së produktit gjysëmpërcues.
108	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të ndryshimit të emrit të aplikantit/pronarit të topografisë së produktit gjysëmpërcues.
109	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të transferimit të pronësisë së topografisë së produktit gjysëmpërcues.
110	Kërkesë për regjistrimin në regjistër të kontratës së licensës së topografisë së produktit gjysëmpërcues.
111	Kërkesë për apelim pranë Bordit të Apelit.
112	Kërkesë për kundërshtim të aplikimit të topografisë së produkteve gjysëmpërcues.
113	kerkesë për dorëheqje nga topografia e produkteve gjysëmpërcues.
	II. SHËRBIME TË TJERA

97	Request for changes in product specifications
98	Request for appeal to the Board of Appeal
	ORIGINAL DESIGNATIONS
99	Application for registration of designation of origin
100	Request for objection to the registration of the designation of origin
101	Request for appeal against the decision to refuse the designation of origin in the room for revocation / devaluation
102	Request for abrogation of the designation of origin in the room for abrogation / devaluation.
103	Request for extension of the deadline for completing the documentation of the application for designation of origin.
104	Request for changes to the product designation of the designation of origin.
105	Request for appeal to the Board of Appeal
	TOPOGRAPHY OF SEMI-CONDUCTIVE PRODUCTS
106	Application for registration of semiconductor product topography.
107	Request for registration in the register of change in the address of the topography of the semiconductor product.
108	Request for registration in the register of change of name of the applicant / owner of the topography of the semiconductor product.
109	Application for registration in the register of transfer of ownership of the topography of the semiconductor product.
110	Application for registration in the register of the contract for the license of topography of the semiconductor product.
111	Request for appeal to the Board of Appeal.
112	Request for opposition to the application of topography of semiconductor products.
113	request for resignation from the topography of semiconductor products.
	II. OTHER SERVICES
114	Application for licensing as an expert for Patents of Inventions and Utility models.

114	Kërkesë për licensim si ekspert për Patentat e Shpikjeve dhe Modeleve të Përdorimit.
115	Kërkesë për licensim si ekspert për disenjot industriale, markat tregtare dhe treguesit gjeografikë.
116	Kërkesë për rinovim License te eksperteve për Patentat e Shpikjeve dhe Modeleve të Përdorimit.
117	Kërkesë për rinovim License të ekspertëve për disenjot industriale, markat tregtare dhe treguesit gjeografikë.
118	Kërkesë për licensim si Përfaqësues i autorizuar për patentat e shpikjeve dhe modeleve të përdorimit.
119	Kërkesë për licensim si Perfaqesues i Autorizuar për disenjot industriale, markat tregtare dhe treguesit gjeografikë.
120	Kërkesë për rinovim License per përfaqësuesit e autorizuar për patentat e shpikjeve dhe modeleve të përdorimit.
121	Kërkesë për rinovim license per perfaqesuesit e autorizuar për disenjot industriale, markat tregtare dhe treguesit gjeografikë.
122	Kërkesë për trajnim në qendrën e trajnimeve të Pronësisë Industrialë në DPPI.
123	Kërkesë për lëshim të dokumentit të prioritetit të patentës për shpikje
124	Kërkesë për lëshimin e dokumentit të prioritetit për markën
125	Kërkesë për lëshim të dokumentit të prioritetit për modelin e përdorimit
126	Kërkesë për lëshimin e dokumentit të prioritetit për disenjo industriale
127	Kërkesë për dokument prioriteti të topografisë së produkteve gjysëmpërcues.
128	Kërkesë për dokument prioriteti per treguesit gjeografikë
129	Kërkesë për dokument prioriteti per emërtimet e origjinës
130	Kërkesë për për inspektim dosje per objektet e PI(marka, patenta,certifikatë të mbrojtjes shtesë, model përdorimi, tregues gjeografik, disenjo industriale, emërtime të origjinës dhe topografive të produkteve gjysmëpërcuese.
131	Kërkesë për dublikatë për patentë për shpikje

115	Application for licensing as an expert for industrial designs, trademarks and geographical indications.
116	Request for renewal of Expert License for Patents of Inventions and Utility models.
117	Application for renewal Expert license for industrial designs, trademarks and geographical indications.
118	Application for licensing as Authorized Representative for patents for inventions and use models.
119	Application for licensing as an Authorized Representative for industrial designs, trademarks and geographical indications.
120	License renewal application for authorized representatives for patents for inventions and utility models.
121	Request for license renewal for authorized representatives for industrial designs, trademarks and geographical indications.
122	Request for training at the Industrial Property training center at GDIP.
123	Request for issuance of the patent priority document for the invention
124	Request for issuance of the priority document for the brand
125	Request for issuance of the priority document for the utility model
126	Request for issuance of priority document for industrial design
127	Request for priority document of topography of semiconductor products.
128	Request for priority document for geographical indications
129	Request for priority document for designations of origin
130	Request for inspection of files for IP objects (trademarks, patents, certificate of additional protection, utility model, and geographical indication, and industrial design, designations of origin and topography of semiconductor products.
131	Duplicate application for patent for invention
132	Request for duplicates for additional protection certificates

132	Kërkesë për dublikat për certificate te mbrojtjes shtese
133	Kërkesë për lëshim dublikati të akteve administrative mbi market
134	Kërkesë për dublikatë për model përdorimit
135	Kërkesë për lëshim dublikate të akteve administrative mbi disenjot industriale
136	Kërkesë për lëshim dublikate të akteve administrative mbi emërtimet e origjinës
137	Kërkesë për dublikatë të topografisë së produkteve gjysëmpërcues.
138	Kërkesë për lëshim dublikate të akteve administrative mbi treguesit gjeografikë
139	Kërkesë për hetim për patenta për shpikje
140	Kërkesë për hetim për certifikatë të mbrojtjes shtesë për
141	Kërkesë për hetim mbi markën
142	Kërkesë për hetim mbi disenjo industriale
143	Kërkesë për hetim për model përdorimi
144	Kërkesë për hetim mbi treguesit gjeografikë
145	Kërkesë për hetim mbi emërtimet e origjinës.
146	Kërkesë për hetim mbi topografinë e produkteve gjysëmpërcues.
147	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i patentave për shpikje
148	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i modeleve të përdorimit
149	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i disenjove industriale .
150	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i markave.
151	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i treguesve gjeografikë
152	Kërkesë për lëshim ekstrakti nga rregjistri i emërtimeve të origjinës
153	Kërkesë për ekstrakt nga rregjistri i topografive të produkteve gjysëmpërcues.
154	Kërkesë për revokim të akteve administrative.

133	Request for duplication of administrative acts on the market
134	Request for duplicate utility model
135	Request for duplicate issuance of administrative acts on industrial designs
136	Request for duplicate issuance of administrative acts on designations of origin
137	Request for duplicate of topography of semiconductor products.
138	Request for duplicate issuance of administrative acts on geographical indications
139	Request for investigation for patents for invention
140	Request for investigation for additional protection certificate for
141	Request for trademark investigation
142	Request for investigation on industrial design
143	Request for investigation for utility model
144	Request for investigation on geographical indications
145	Request for investigation on designations of origin.
146	Request for investigation on the topography of semiconductor products.
147	Request for issuance of an extract from the register of patents for inventions
148	Request for release of the extract from the register of utility models
149	Request for release of extract from the register of industrial designs.
150	Request for release of the extract from the register of trademarks.
151	Request for issuance of an extract from the register of geographical indications
152	Request for issuance of an extract from the register of designations of origin
153	Request for extract from the register of topographies of semiconductor products.
154	Request for revocation of administrative acts.

- **MIRËNJOHJE :**
  - ***KY RAPORT U HARTUA ME ENERGJINË DHE PËRKUSHTIMIN E PUNONJËSVE TË DPPI-SË.***

- **Acknowledgements**
  - ***THIS REPORT WAS DRAWN WITH THE ENERGY AND DEDICATION OF GDIP EMPLOYEES.***

KONTAKTET E DPPI-SË:

MINISTRIA E FINANCAVE DHE EKONOMISË

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PRONËSISË INDUSTRIALE

Adresa: Bulevardi "Zhan D'Ark", Prona nr.33, Shtëpia e Ushtarakëve, Tirana, Albania

Website: www.dppi.gov.al

Facebook: Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale

Instagram: DPPI Albania

Twitter: DPPI

Në websitin e DPPI: www.dppi.gov.al, do të gjeni listën e Përfaqësuesve të Autorizuar të markave tregtare, disenjove industriale, treguesve gjeografikë dhe të patentave për shpikje.

E-mail: info@dppi.gov.al

Tel: +355(0) 42271678

Orari i pritjes: E hënë - Enjte 08:00 - 14:00
E Premte 08:00 - 13:00

CONTACTS OF GDIP:

MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY

GENERAL DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY

Address: Bulevardi "Zhan D'Ark", Prona nr.33, Ish Shtëpia e Ushtarakëve, Tirana, Albania

Website: www.dppi.gov.al

Facebook: Drejtoria e Përgjithshme e Pronësië Industriale

Instagram: DPPI Albania

Twitter: DPPI

On the GDIP website: www.dppi.gov.al you will find the list of Authorized Representatives of trademarks, industrial designs, geographical indications and patents for inventions.

E-mail: info@dppi.gov.al

Phone : +355(0) 42271678

Reception hours: Monday - Thursday 08:00 - 14:00
Friday 08:00 - 13:00